(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA
DYKTAFON CYFROWY SYMBOL: 06297 EAN/GTIN: 5907451351369

(EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS
DIGITAL VOICE RECORDER SYMBOL: 06297 EAN/GTIN: 5907451351369

(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE
DIGITALER DIKTIERGERÄT SYMBOL: 06297 EAN/GTIN: 5907451351369

(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY
DIGITÁLNÍ DIKTAFON SYMBOL: 06297 EAN/GTIN: 5907451351369

(FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ
ENREGISTREUR VOCAL NUMÉRIQUE SYMBOLE: 06297 EAN/GTIN: 5907451351369

(IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA
REGISTRATORE VOCALE DIGITALE SIMBOLO: 06297 EAN/GTIN: 5907451351369

(ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD
GRABADORA DE VOZ DIGITAL SÍMBOLO: 06297 EAN/GTIN: 5907451351369

(NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS
DIGITALE VOICERECORDER SYMBOOL: 06297 EAN/GTIN: 5907451351369

(SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS
DIGITAL RÖSTINSPELARE SYMBOL: 06297 EAN/GTIN: 5907451351369

(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
ΨΗΦΙΑΚΌΣ ΚΑΤΑΓΡΑΦΈΑΣ ΦΩΝΉΣ ΣΎΜΒΟΛΟ: 06297 EAN/GTIN: 5907451351369

(RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA
REPORTOFON DIGITAL SIMBOL: 06297 EAN/GTIN: 5907451351369

(PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA
GRAVADOR DE VOZ DIGITAL SÍMBOLO: 06297 EAN/GTIN: 5907451351369

(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ
ЦИФРОВ ДИКТОФОН СИМВОЛ: 06297 EAN/GTIN: 5907451351369

(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPPEK
DIGITÁLIS DIKTAFON SZIMBÓLUM: 06297 EAN/GTIN: 5907451351369

(DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS
DIGITAL DIKTAFON SYMBOL: 06297 EAN/GTIN: 5907451351369

(SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ
DIGITÁLNY DIKTAFÓN SYMBOL: 06297 EAN/GTIN: 5907451351369

(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ
DIGITAALINEN ÄÄNITIETURI SYMBOLI: 06297 EAN/GTIN: 5907451351369

(LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMAI
SKAITMENINIS DIKTOFONAS SIMBOLIS: 06297 EAN/GTIN: 5907451351369

(LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI
DIGITĀLAIS DIKTOFONS SIMBOLS: 06297 EAN/GTIN: 5907451351369

(EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND
DIGITAALNE DIKTOFON SÜMBOL: 06297 EAN/GTIN: 5907451351369

(SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST
DIGITALNI DIKTAFON SIMBOL: 06297 EAN/GTIN: 5907451351369

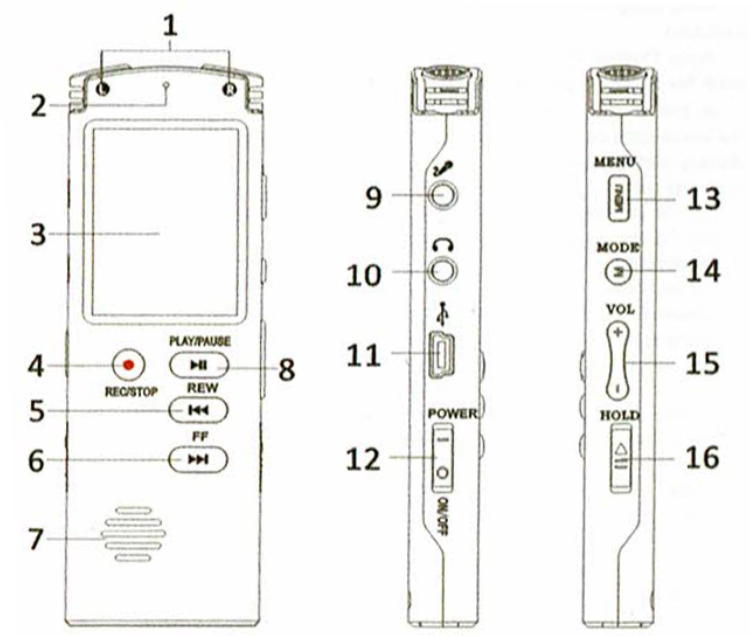
(IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA
TAIFEADÁN FUAIME DIGITEACH SIOMBOOL: 06297 EAN/GTIN: 5907451351369

(MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GĦAJR TAS-SIGURTÀ
REĠISTRATUR LEĦEN DIĠITALI SIMBOLU: 06297 EAN/GTIN: 5907451351369

(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST
DIGITALNI DIKTAFON SIMBOL: 06297 EAN/GTIN: 5907451351369

(RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ
ЦИФРОВОЙ ДИКТОФОН СИМВОЛ: 06297 EAN/GTIN: 5907451351369

L
R
SP
PLAY/PAUSE
REC/STOP
REW
FF


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
PLAY/PAUSE
REC/STOP
REW
FF
POWER
ON/OFF
MENU
MODE
VOL
HOLD

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
A
B
HQ
SP
REC
PLAY
VAS
AB
H
M
S

PL

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

ZASTOSOWANIE

Cyfrowy dyktafon jest nowoczesnym, przenośnym urządzeniem przeznaczonym do rejestrowania dźwięku w wysokiej jakości. Na wyświetlaczu LCD dyktafonu można zobaczyć podstawowe informacje dotyczące nagrania, takie jak czas trwania, poziom głośności, tryb zapisu oraz stan baterii.

Dyktafon wyposażony jest w funkcje odtwarzania, przewijania i szybkiego przewijania, co ułatwia obsługę i przeglądanie nagrań. Zestaw zawiera również słuchawki, mikrofon krawatowy, kabel USB do ładowania oraz adapter telefoniczny, który umożliwia nagrywanie rozmów telefonicznych.

Uwaga: Należy upewnić się, że użycie dyktafonu do nagrywania rozmów jest zgodne z lokalnymi przepisami prawnymi dotyczącymi rejestrowania dźwięku oraz uzyskać zgodę osób, których głosy są nagrywane, jeśli jest to wymagane prawem.

Ze względów bezpieczeństwa oraz certyfikacji CE nie można w żaden sposób przebudowywać ani modyfikować produktu. W przypadku korzystania z produktu w celach innych niż wcześniej opisane, produkt może zostać uszkodzony. Niewłaściwe użytkowanie może ponadto spowodować zagrożenia, takie jak zwarcia, pożar, porażenie prądem itp.

OPIS URZĄDZENIA

1. Wbudowany mikrofon
2. Dioda LED nagrywania
3. Ekran wyświetlacza
4. Klawisz nagrywania i zatrzymywania
5. FWD - pomija/wyszukuje do tyłu, wybiera/przegląda menu odtwarzacza
6. RWD - pomija/wyszukuje do przodu, wybiera/przegląda menu odtwarzacza
7. Głośnik
8. PLAY/PAUSE - włącza/wyłącza odtwarzacz, uruchamia lub wstrzymuje odtwarzanie
9. MIC - gniazdo zewnętrznego mikrofonu
10. EAR - gniazdo zewnętrznych słuchawek
11. Gniazdo USB
12. POWER - włącznik zasilania
13. MENU - naciśnij raz, aby uzyskać dostęp do menu odtwarzacza w celu uzyskania różnych ustawień
14. MODE - naciśnij raz, aby uzyskać dostęp do odtwarzacza muzyki/naciśnij, aby przejść do powtarzania A-B w stanie odtwarzania
15. VOLUME - regulacja głośności
16. Selektor blokady klawiszy

OPIS WYŚWIETLACZA

1. Folder (A/B)
2. Wybrany plik
3. Całkowita liczba plików w folderze
4. Obszar wyświetlania komunikatów
5. Jakość nagrywania
6. Wskaźnik poziomu naładowania baterii
7. Wskaźnik wyświetlania muzyki
8. Nagrywanie w toku
9. Odtwarzanie w toku
10. Wskaźnik nagrywania
11. Automatyczne nagrywanie głosu włączone
12. Wskaźnik blokady klawiszy
13. Wskaźnik cyklu
14. Powtarzanie A-B
15. Wskaźnik poziomu głośności
16. H - godzina
17. Wskaźnik usuwania pliku
18. M - minuta
19. S - sekunda

URUCHOMIENIE

- Uwaga. Należy całkowicie usunąć materiał opakowania z produktu.
- Upewnij się, że elementy urządzenia są prawidłowo zmontowane.
- Przed pierwszym użyciem, naładuj urządzenie za pomocą kabla USB. Połącz kabel USB ze źródłem prądu USB oraz połącz wtyczkę kabla USB z portem wejściowym USB produktu.
- Podczas ładowania, ekran pokazuje symbol wskaźnika ładowania, pełne naładowanie to cztery kreski. Symbol wskaźnika ładowania nie będzie migał po pełnym naładowaniu.
- Po naładowaniu, odłączyć kabel i włączyć urządzenie przyciskiem zasilania.
- Nie włączać urządzenia gdy jest podpięte pod kabel ładujący.

WSKAZÓWKA

- Urządzenie należy sprawdzić pod kątem kompletności dostawy i występowania widocznych uszkodzeń.
- W przypadku niekompletnej dostawy bądź stwierdzenia uszkodzeń wskutek wadliwego opakowania lub transportu należy skontaktować się z infolinią serwisową.

DANE TECHNICZNE

- Materiał wykonania produktu: materiał ABS
- Sygnalizacja nagrywania diodą
- Szybka aktywacja
- Możliwość zgrywania nagranych plików na komputer
- Pojemność: 8GB
- Funkcja VOX
- Format nagrywania: WAV / MP3
- Ekran LCD
- Jakość nagrywania: 192 Kbps (SP), 1536 Kbps (HQ)
- Bateria: 230mAh
- Czas pracy: ok 15 godzin
- Zasięg: do ok 6-12 metrów
- Zasilanie: akumulatorowe

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia lub wiedzy, jeśli są pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia.
- Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie.
- Do czyszczenia używać wilgotnej ściereczki, ewentualnie łagodnego detergentu.
- Nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Produkt nie jest przeznaczony do zabawy przez dzieci.
- Dopilnować, aby materiały opakowaniowe nie zostały pozostawione bez nadzoru. Dzieci mogą się zacząć nimi bawić, co jest niebezpieczne.
- Chronić produkt przed ekstremalnymi temperaturami, bezpośrednim światłem słonecznym, silnymi wibracjami, wysoką wilgotnością, wilgocią, palnymi gazami, oparami i rozpuszczalnikami.
- Nie narażać produktu na obciążenia mechaniczne.
- Jeśli bezpieczna praca nie jest dłużej możliwa, należy przerwać użytkowanie i zabezpieczyć produkt przed ponownym użyciem. Bezpieczna praca nie jest możliwa, jeśli produkt:- został uszkodzony, - nie działa prawidłowo, - był przechowywany przez dłuższy okres czasu w niekorzystnych warunkach lub - został nadmiernie obciążony podczas transportu.
- Zabrania się używania produktu w przypadku uszkodzenia jakiejkolwiek jej części. W przypadku uszkodzenia przewodu zabrania się dokonywania samodzielnych napraw.
- Nie demontuj urządzenia samodzielnie.
- Chronić produkt przed wilgocią.
- Upewnić się, aby nie uszkodzić kabla USB ostrymi krawędziami lub gorącymi przedmiotami. Przed użyciem należy całkowicie rozwinąć kabel USB.
- Dołączony kabel USB nadaje się wyłącznie do tego produktu.
- Natychmiast wyłączyć produkt i usunąć kabel z produktu, jeśli pachnie spalenizną lub widać dym. Zlecić sprawdzenie produktu wykwalifikowanemu technikowi przed ponownym użyciem.
- Jeśli używa się zasilacza USB, gniazdko musi być zawsze łatwo dostępne, aby w sytuacji awaryjnej można było łatwo wyjąć zasilacz USB z gniazdka. Proszę przestrzegać również instrukcji obsługi producenta.

- Przed każdym procesem ładowania urządzenia sprawdzić kabel USB i urządzenie pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Nigdy nie używać i ładować urządzenia w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Przed użyciem należy upewnić się, że istniejące napięcie sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym urządzenia
- Przechowuj nagrania w bezpiecznym miejscu, zwłaszcza jeśli zawierają poufne informacje. Rozważ przeniesienie ważnych nagrań do komputera lub innego urządzenia z zabezpieczeniami, aby uniknąć ich utraty lub nieautoryzowanego dostępu.
- Przed rozpoczęciem nagrywania upewnij się, że masz zgodę wszystkich uczestników rozmowy, jeśli jest to wymagane przez prawo. Nielegalne nagrywanie może skutkować konsekwencjami prawnymi.
- Korzystaj z dyktafonu w bezpiecznym i odpowiednim otoczeniu. Nie używaj urządzenia podczas prowadzenia pojazdu lub wykonywania innych czynności, które wymagają pełnej uwagi.
- Jeśli korzystasz ze słuchawek do odsłuchiwania nagrań, nie ustawiaj dźwięku na zbyt wysokim poziomie, aby nie uszkodzić słuchu. Używaj słuchawek w bezpiecznych warunkach, gdzie dźwięki otoczenia nie są istotne dla bezpieczeństwa.
- Dyktafon oraz wszystkie dołączone akcesoria, takie jak słuchawki czy małe kable, powinny być przechowywane poza zasięgiem dzieci, aby uniknąć ryzyka zadławienia lub przypadkowego uszkodzenia urządzenia.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DLA BATERII/AKUMULATORÓW

- Baterie / akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!
- Baterii jednorazowego użytku nie wolno ładować ponownie. Baterii / akumulatorów nie należy zwierać i / lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nigdy nie należy wrzucać baterii / akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii / akumulatorów na obciążenia mechaniczne.
- Ryzyko wycieku kwasu z baterii /akumulatorów.
- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie / akumulatory, np. kaloryferów / bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.
- Jeśli wyciekną baterie / akumulatory, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!
- Wylane lub uszkodzone baterie / akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednie rękawice ochronne.
- Produkt posiada wbudowany akumulator, który nie może być wymieniony przez użytkownika.

WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH

Zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych z uwagi na ochronę środowiska, nie wolno wyrzucać wraz ze zwykłym odpadem komunalnym do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą. Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.

Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą RoHS.

Niewłaściwa utylizacja baterii / akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii / akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów.

Dlatego też zużyte baterie / akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

Wbudowany akumulator nie może być rozmontowywany w celu utylizacji. Produkt należy przekazać w całości w punkcie zbiórki zużytej elektroniki.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

EN

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

APPLICATION

The digital voice recorder is a modern, portable device designed to record high-quality sound. The LCD display of the voice recorder shows basic information about the recording, such as duration, volume level, recording mode and battery status.

The recorder is equipped with playback, rewind and fast forward functions, which makes it easy to use and review recordings. The set also includes headphones, a lapel microphone, a USB charging cable and a telephone adapter that allows you to record telephone conversations.

Note: Please ensure that the use of a voice recorder to record conversations complies with local audio recording laws and obtain consent from those whose voices are being recorded if required by law.

For safety and CE certification reasons, the product may not be rebuilt or modified in any way. If the product is used for purposes other than those previously described, the product may be damaged. Improper use may also cause hazards such as short circuits, fire, electric shock, etc.

DEVICE DESCRIPTION

1. Built-in microphone
2. Recording LED
3. Display screen
4. Record and stop key
5. FWD - Skip/Search Back, Select/Browse Player Menu
6. RWD - skip/search forward, select/browse player menu
7. Speaker
8. PLAY/PAUSE - turns the player on/off, starts or pauses playback
9. MIC - external microphone jack
10. EAR - external headphone jack
11. USB port
12. POWER - power switch
13. MENU - Press once to access the player menu for various settings
14. MODE - press once to access music player/press to enter AB repeat in playback state
15. VOLUME - volume control
16. Key lock selector

DISPLAY DESCRIPTION

1. Folder (A/B)
2. Selected file
3. Total number of files in the folder
4. Message display area
5. Recording quality
6. Battery charge level indicator
7. Music display indicator
8. Recording in progress
9. Playback in progress
10. Recording indicator
11. Automatic voice recording enabled
12. Key lock indicator
13. Cycle indicator
14. AB repetition
15. Volume level indicator
16. H - hour
17. File deletion indicator
18. M - minute
19. S - second

ACTIVATION

- Note: Packaging material must be completely removed from the product.

- Make sure that the device components are properly assembled.
- Before first use, charge the device with a USB cable. Connect the USB cable to a USB power source and connect the USB cable plug to the USB input port of the product.
- When charging, the screen shows the charging indicator symbol, full charge is four bars. The charging indicator symbol will not flash after full charge.
- Once charged, disconnect the cable and turn on the device using the power button.
- Do not turn on the device while it is connected to the charging cable.

TIP

- The device must be checked for completeness of delivery and any visible damage.
- In the event of an incomplete delivery or if you notice damage due to faulty packaging or transport, please contact the service hotline.

TECHNICAL DATA

- Product material: ABS material
- Recording indication with diode
- Quick activation
- Ability to download recorded files to a computer
- Capacity: 8GB
- VOX function
- Recording format: WAV / MP3
- LCD screen
- Recording quality: 192 Kbps (SP), 1536 Kbps (HQ)
- Battery: 230mAh
- Working time: about 15 hours
- Range: up to about 6-12 meters
- Power supply: battery

SAFETY INSTRUCTIONS

- This product may be used by children aged 8 years and over and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge, provided they are supervised or have been instructed on the safe use of the product and understand the resulting risks.
- Never immerse the device in water.
- For cleaning, use a damp cloth or a mild detergent.
- Do not use a damaged device.
- The product is not intended for use by children.
- Make sure that packaging materials are not left unattended. Children may start playing with them, which is dangerous.
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong vibrations, high humidity, moisture, flammable gases, vapors and solvents.
- Do not expose the product to mechanical stress.
- If safe operation is no longer possible, discontinue use and secure the product against further use. Safe operation is no longer possible if the product: - has been damaged, - does not function properly, - has been stored for an extended period under unfavourable conditions or - has been excessively stressed during transport.
- It is forbidden to use the product if any of its parts are damaged. In the event of damage to the cable, it is forbidden to make repairs yourself.
- Do not disassemble the device yourself.
- Protect the product from moisture.
- Make sure not to damage the USB cable with sharp edges or hot objects. Fully unwind the USB cable before use.
- The included USB cable is only suitable for this product.
- Immediately turn off the product and remove the cable from the product if it smells burning or smoke is visible. Have the product checked by a qualified technician before using it again.
- If a USB power supply is used, the socket must always be easily accessible so that the USB power supply can be easily removed from the socket in an emergency. Please also observe the manufacturer's operating instructions.
- Before each charging process, check the USB cable and device for any damage. Never use or charge the device if you find any damage.
- Before use, make sure that the existing mains voltage matches the required operating voltage of the device.
- Keep recordings in a safe place, especially if they contain sensitive information. Consider transferring important recordings to a computer or other secure device to avoid loss or unauthorized access.

- Before you start recording, make sure you have the consent of all participants in the conversation, if required by law. Illegal recording can result in legal consequences.
- Use the recorder in a safe and appropriate environment. Do not use the device while driving or engaging in other activities that require your full attention.
- If you use headphones to listen to recordings, do not set the volume too high to avoid damaging your hearing. Use headphones in safe conditions where ambient noise is not a safety concern.
- The recorder and all included accessories, such as headphones or small cables, should be kept out of the reach of children to avoid the risk of choking or accidental damage to the device.

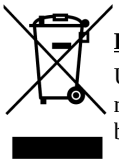
BATTERIES/ACCUMULATORS SAFETY INSTRUCTIONS

- Batteries/rechargeable batteries should be kept out of reach of children. If swallowed, consult a doctor immediately!
- Disposable batteries must not be recharged. Batteries/accumulators must not be short-circuited and/or opened. This may cause overheating, fire or explosion.
- Never throw batteries/accumulators into fire or water.
- Batteries/accumulators should never be subjected to mechanical stress.
- Risk of acid leakage from batteries/accumulators.
- Avoid extreme conditions and temperatures that may affect batteries / accumulators, e.g. radiators / direct sunlight.
- If batteries/accumulators leak, avoid contact of skin, eyes and mucous membranes with chemicals! Immediately rinse affected areas with clean water and seek medical attention!
- Leaking or damaged batteries/rechargeable batteries can cause chemical burns when in contact with skin. Therefore, suitable protective gloves should be worn in such cases.
- The product has a built-in battery that cannot be replaced by the user.

TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING

The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the municipal or city office.



DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT

Used electrical and electronic products, due to environmental protection, must not be thrown into household waste with regular municipal waste, but disposed of properly. Information on collection points and their opening hours is provided by the relevant office.

This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it. The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.

This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it, RoHS.

Improper disposal of batteries/accumulators poses a risk to the environment!

Batteries/accumulators should not be disposed of with household waste. They may contain harmful heavy metals and should be treated as special waste. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

Therefore, used batteries / accumulators should be taken to municipal hazardous waste collection points.

The built-in battery must not be disassembled for disposal. The product must be handed over in its entirety to a collection point for used electronics.

We reserve the right to make changes to the text, design and technical data of the product without notice.

DE

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Bevor Sie das Produkt verwenden, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen für die ordnungsgemäße Verwendung des Produkts.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die Empfehlungen, da eine Nichtbeachtung eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

ANWENDUNG

Der digitale Diktiergerät ist ein modernes, tragbares Gerät zur Aufnahme hochwertiger Töne. Auf dem LCD-Display des Rekorders sehen Sie grundlegende Informationen zur Aufnahme, wie Dauer, Lautstärke, Aufnahmemodus und Batteriestatus.

Der Diktiergerät ist mit Wiedergabe-, Rückspul- und Schnellvorlauffunktionen ausgestattet, was die Bedienung und das Ansehen von Aufnahmen erleichtert. Im Set enthalten sind außerdem Kopfhörer, ein Lavaliermikrofon, ein USB-Ladekabel und ein Telefonadapter, mit dem Sie Telefongespräche aufzeichnen können.

Hinweis: Bitte stellen Sie sicher, dass die Verwendung des Rekorders zum Aufzeichnen von Gesprächen den örtlichen Gesetzen zur Audioaufzeichnung entspricht und holen Sie die Zustimmung der Personen ein, deren Stimmen aufgezeichnet werden, sofern dies gesetzlich vorgeschrieben ist.

Aus Gründen der Sicherheit und der CE-Zertifizierung darf das Produkt nicht umgebaut oder in irgendeiner Weise verändert werden. Wenn Sie das Produkt für andere als die zuvor beschriebenen Zwecke verwenden, kann es zu Schäden am Produkt kommen. Bei unsachgemäßer Verwendung können außerdem Gefahren wie Kurzschlüsse, Feuer, Stromschlag usw. entstehen.

GERÄTEBESCHREIBUNG

1. Eingebautes Mikrofon
2. Aufnahme-LED
3. Bildschirm anzeigen
4. Aufnahme- und Stopptaste
5. FWD – überspringt/rückwärts Suchvorgänge, wählt/zeigt Player-Menüs an
6. RWD – springt/sucht vorwärts, wählt/zeigt Player-Menüs an
7. Lautsprecher
8. WIEDERGABE/PAUSE – schaltet den Player ein/aus, startet oder pausiert die Wiedergabe
9. MIC – externer Mikrofonanschluss
10. EAR – externer Kopfhöreranschluss
11. USB-Buchse
12. POWER – Netzschalter
13. MENÜ – Einmal drücken, um auf das Player-Menü für verschiedene Einstellungen zuzugreifen
14. MODUS – einmal drücken, um auf den Musik-Player zuzugreifen/drücken, um im Wiedergabemodus in die AB-Wiederholung zu wechseln
15. VOLUME – Lautstärkeregelung
16. Tastensperre-Wahlschalter

BESCHREIBUNG DER ANZEIGE

1. Ordner (A/B)
2. Ausgewählte Datei
3. Gesamtzahl der Dateien im Ordner
4. Nachrichtenanzeigebereich
5. Aufnahmequalität
6. Batteriestandsanzeige
7. Musikanzeigeanzeige
8. Aufnahme läuft
9. Wiedergabe läuft
10. Aufnahmeanzeige
11. Automatische Sprachaufzeichnung aktiviert
12. Tastensperranzeige
13. Zyklusanzeige
14. AB-Wiederholung
15. Lautstärkeanzeige
16. H - Zeit
17. Dateilöschanzeige
18. M - Minute
19. S - Sekunde

AKTIVIERUNG

- Aufmerksamkeit. Verpackungsmaterial muss vollständig vom Produkt entfernt werden.
- Stellen Sie sicher, dass die Gerätekomponenten ordnungsgemäß zusammengebaut sind.
- Laden Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch mit dem USB-Kabel auf. Schließen Sie das USB-Kabel an eine USB-Stromquelle an und verbinden Sie den USB-Kabelstecker mit dem USB-Eingangsanschluss des Produkts.
- Während des Ladevorgangs wird auf dem Bildschirm das Ladeanzeigesymbol angezeigt, bei voller Ladung sind es vier Zeilen. Das Ladeanzeigesymbol blinkt nicht, wenn der Akku vollständig aufgeladen ist.
- Ziehen Sie nach dem Laden das Kabel ab und schalten Sie das Gerät mit dem Netzschalter ein.
- Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn es an das Ladekabel angeschlossen ist.

TIPP

- Das Gerät sollte auf Vollständigkeit der Lieferung und sichtbare Schäden überprüft werden.
- Im Falle einer unvollständigen Lieferung oder eines Schadens aufgrund fehlerhafter Verpackung oder Transport wenden Sie sich bitte an die Service-Hotline.

TECHNISCHE DATEN

- Produktmaterial: ABS-Material
- Aufnahmeanzeige mit Diode
- Schnelle Aktivierung
- Möglichkeit, aufgezeichnete Dateien auf einen Computer herunterzuladen
- Kapazität: 8 GB
- VOX-Funktion
- Aufnahmeformat: WAV / MP3
- LCD-Bildschirm
- Aufnahmequalität: 192 Kbit/s (SP), 1536 Kbit/s (HQ)
- Batterie: 230 mAh
- Arbeitszeit: ca. 15 Stunden
- Reichweite: bis zu ca. 6-12 Meter
- Stromversorgung: wiederaufladbar

SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung oder Wissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Produkts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser.
- Zur Reinigung verwenden Sie ein feuchtes Tuch oder ein mildes Reinigungsmittel.
- Benutzen Sie kein beschädigtes Gerät.
- Das Produkt ist nicht für Kinder zum Spielen bestimmt.
- Stellen Sie sicher, dass Verpackungsmaterialien nicht unbeaufsichtigt bleiben. Kinder könnten anfangen, damit zu spielen, was gefährlich ist.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, starken Vibrationen, hoher Luftfeuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keinen mechanischen Belastungen aus.
- Wenn ein sicherer Betrieb nicht mehr möglich ist, stellen Sie die Verwendung ein und sichern Sie das Produkt vor der erneuten Verwendung. Ein sicherer Betrieb ist nicht möglich, wenn das Produkt: - beschädigt ist, - nicht ordnungsgemäß funktioniert, - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Bedingungen gelagert wurde oder - während des Transports übermäßigen Belastungen ausgesetzt war.
- Es ist verboten, das Produkt zu verwenden, wenn Teile davon beschädigt sind. Im Falle einer Beschädigung des Kabels ist es verboten, Reparaturen selbst durchzuführen.
- Zerlegen Sie das Gerät nicht selbst.
- Schützen Sie das Produkt vor Feuchtigkeit.
- Achten Sie darauf, das USB-Kabel nicht durch scharfe Kanten oder heiße Gegenstände zu beschädigen. Bitte wickeln Sie das USB-Kabel vor der Verwendung vollständig ab.
- Das mitgelieferte USB-Kabel ist nur für dieses Produkt geeignet.
- Schalten Sie das Produkt sofort aus und entfernen Sie das Kabel vom Produkt, wenn es verbrannt riecht oder Rauch zeigt. Lassen Sie das Produkt vor der Wiederverwendung von einem qualifizierten Techniker überprüfen.
- Bei Verwendung eines USB-Netzteils muss die Steckdose immer gut zugänglich sein, damit das USB-Netzteil im Notfall problemlos aus der Steckdose gezogen werden kann. Bitte beachten Sie auch die Bedienungsanleitung des Herstellers.

- Überprüfen Sie vor jedem Ladevorgang das USB-Kabel und das Gerät auf mögliche Beschädigungen. Benutzen oder laden Sie das Gerät niemals, wenn Schäden festgestellt werden.
- Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass die vorhandene Netzspannung mit der erforderlichen Betriebsspannung des Geräts kompatibel ist
- Bewahren Sie Aufzeichnungen an einem sicheren Ort auf, insbesondere wenn sie vertrauliche Informationen enthalten. Erwägen Sie die Übertragung wichtiger Aufzeichnungen auf einen Computer oder ein anderes sicheres Gerät, um Verlust oder unbefugten Zugriff zu vermeiden.
- Bevor Sie mit der Aufzeichnung beginnen, stellen Sie sicher, dass Sie die Zustimmung aller Gesprächsteilnehmer einholen, sofern dies gesetzlich vorgeschrieben ist. Eine illegale Aufnahme kann rechtliche Konsequenzen nach sich ziehen.
- Verwenden Sie den Rekorder in einer sicheren und geeigneten Umgebung. Benutzen Sie das Gerät nicht beim Autofahren oder bei anderen Aktivitäten, die Ihre volle Aufmerksamkeit erfordern.
- Wenn Sie zum Anhören von Aufnahmen Kopfhörer verwenden, stellen Sie die Lautstärke nicht zu hoch ein, um eine Schädigung Ihres Gehörs zu vermeiden. Verwenden Sie Kopfhörer in sicheren Umgebungen, in denen Umgebungsgeräusche nicht sicherheitskritisch sind.
- Bewahren Sie den Diktiergerät und alle angeschlossenen Zubehörteile wie Kopfhörer und kleine Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um das Risiko einer Erstickung oder einer versehentlichen Beschädigung des Geräts zu vermeiden.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR BATTERIEN

- Bewahren Sie Batterien/Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Bei Verschlucken sofort einen Arzt aufsuchen!
- Einwegbatterien können nicht wieder aufgeladen werden. Batterien/Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen und/oder geöffnet werden. Dies kann zu Überhitzung, Feuer oder Explosion führen.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals ins Feuer oder ins Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus niemals mechanischer Belastung aus.
- Gefahr des Austretens von Säure aus Batterien/Akkus.
- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die sich auf Batterien/Akkus auswirken können, z. B. Heizkörper/direkte Sonneneinstrahlung.
- Bei auslaufenden Batterien/Akkus Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit Chemikalien vermeiden! Betroffene Stellen sofort mit klarem Wasser abspülen und einen Arzt aufsuchen!
- Verschüttete oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Kontakt mit der Haut zu Verätzungen führen. Daher sollten in solchen Fällen entsprechende Schutzhandschuhe getragen werden.
- Das Produkt verfügt über einen eingebauten Akku, der nicht vom Benutzer ausgetauscht werden kann.

TIPPS UND INFORMATIONEN ZUM MANAGEMENT GEBRAUCHTER VERPACKUNGEN

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgt werden können.

Gebrauchtes Verpackungsmaterial sollte an einer von den örtlichen Behörden benannten Abfallsammelstelle abgegeben werden. Informationen zur Entsorgung eines gebrauchten Produkts erhalten Sie von der Gemeinde oder dem Stadtamt.

ENTSORGUNG VON GEBRAUCHTEN ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN GERÄTEN

Aus Gründen des Umweltschutzes sollten gebrauchte Elektro- und Elektronikprodukte nicht über den Hausmüll, sondern fachgerecht entsorgt werden. Informationen zu Sammelstellen und deren Öffnungszeiten erhalten Sie bei der zuständigen Stelle.

Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der einschlägigen europäischen und nationalen Richtlinien, die für es gelten. Das Produkt erfüllt europäische und nationale Anforderungen an die Sicherheit von Geräten und Produkten.

Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der relevanten europäischen und nationalen RoHS-Richtlinien, die für es gelten.

Eine unsachgemäße Entsorgung von Batterien/Akkus stellt eine Gefahr für die Umwelt dar!

Batterien/Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Sie können schädliche Schwermetalle enthalten und sollten als Sondermüll behandelt werden. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Daher sollten gebrauchte Batterien/Akkus den kommunalen Sondermüllsammelstellen zugeführt werden.

Der eingebaute Akku kann zur Entsorgung nicht zerlegt werden. Geben Sie das gesamte Produkt an einer Sammelstelle für Elektroaltgeräte ab.

Wir behalten uns das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen an Text, Design und technischen Daten des Produkts vorzunehmen.

CZ

Vážený pane/paní, děkujeme, že jste si zakoupili náš výrobek!

Před použitím produktu si přečtěte níže uvedené pokyny pro správné použití produktu.

Uschovejte si prosím tento návod pro budoucí použití a dodržujte jeho doporučení, protože nedodržení může představovat ohrožení života nebo zdraví.

APLIKACE

Digitální diktafon je moderní, přenosné zařízení určené k záznamu vysoce kvalitního zvuku. Na LCD displeji rekordéru vidíte základní informace o nahrávání, jako je délka, úroveň hlasitosti, režim nahrávání a stav baterie.

Hlasový záznamník je vybaven funkcemi přehrávání, přetáčení a převíjení vpřed, což usnadňuje obsluhu a prohlížení záznamů. Sada dále obsahuje sluchátka, klopový mikrofon, USB nabíjecí kabel a telefonní adaptér, který umožňuje nahrávat telefonní hovory.

Poznámka: Ujistěte se, prosím, že vaše použití diktafonu k nahrávání konverzací je v souladu s místními zákony o nahrávání zvuku, a získejte souhlas osob, jejichž hlasy jsou nahrávány, pokud to zákon vyžaduje.

Z důvodu bezpečnosti a certifikace CE nelze výrobek žádným způsobem přestavovat ani upravovat. Pokud produkt používáte k jiným účelům, než jsou výše popsané, může dojít k poškození produktu. Nesprávné použití může také způsobit nebezpečí, jako je zkrat, požár, úraz elektrickým proudem atd.

POPIS ZAŘÍZENÍ

1. Vestavěný mikrofon
2. LED nahrávání
3. Displej
4. Tlačítko nahrávání a zastavení
5. FWD - přeskakuje/vyhledává zpět, vybírá/zobrazuje nabídky přehrávače
6. RWD - přeskakuje/vyhledává vpřed, vybírá/zobrazuje nabídky přehrávače
7. Reproduktor
8. PLAY/PAUSE - zapne/vypne přehrávač, spustí nebo pozastaví přehrávání
9. MIC - konektor pro externí mikrofon
10. EAR - zdířka pro externí sluchátka
11. USB zásuvka
12. POWER - vypínač
13. MENU - Jedním stisknutím otevřete nabídku přehrávače pro různá nastavení
14. MODE - stiskněte jednou pro přístup k hudebnímu přehrávači/stiskněte pro vstup do opakování AB ve stavu přehrávání
15. VOLUME - ovládání hlasitosti
16. Volič zámku klávesnice

POPIS ZOBRAZENÍ

1. Složka (A/B)
2. Vybraný soubor
3. Celkový počet souborů ve složce
4. Oblast zobrazení zpráv
5. Kvalita záznamu
6. Indikátor stavu baterie
7. Indikátor zobrazení hudby
8. Probíhá nahrávání
9. Probíhá přehrávání
10. Indikátor nahrávání
11. Automatické nahrávání hlasu povoleno
12. Indikátor zámku kláves
13. Indikátor cyklu
14. Opakování AB
15. Indikátor úrovně hlasitosti
16. H - čas
17. Indikátor smazání souboru
18. M - minuta
19. S - druhá

AKTIVACE

- Pozor. Obalový materiál musí být z výrobku zcela odstraněn.
- Ujistěte se, že součásti zařízení jsou správně sestaveny.
- Před prvním použitím nabijte zařízení pomocí USB kabelu. Připojte kabel USB ke zdroji napájení USB a zástrčku kabelu USB zapojte do vstupního portu USB na výrobku.
- Během nabíjení se na obrazovce zobrazuje symbol indikátoru nabíjení, plné nabití jsou čtyři řádky. Při plném nabití nebude symbol indikátoru nabíjení blikat.
- Po nabití odpojte kabel a zapněte zařízení pomocí tlačítka napájení.
- Nezapínejte zařízení, když je připojeno k nabíjecímu kabelu.

TIP

- Zařízení by mělo být zkontrolováno z hlediska úplnosti dodávky a viditelného poškození.
- V případě nekompletní dodávky nebo poškození v důsledku špatného balení nebo přepravy kontaktujte servisní horkou linku.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Materiál produktu: materiál ABS
- Indikátor záznamu s diodou
- Rychlá aktivace
- Možnost stahování nahraných souborů do počítače
- Kapacita: 8 GB
- Funkce VOX
- Formát záznamu: WAV / MP3
- LCD obrazovka
- Kvalita záznamu: 192 Kbps (SP), 1536 Kbps (HQ)
- Baterie: 230 mAh
- Pracovní doba: cca 15 hodin
- Dosah: do cca 6-12 metrů
- Napájení: dobíjecí

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností nebo znalostí, pokud byly pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a rozumí souvisejícím nebezpečím.
- Nikdy neponořujte přístroj do vody.
- K čištění použijte vlhký hadřík nebo jemný čisticí prostředek.
- Nepoužívejte poškozené zařízení.
- Výrobek není určen pro děti na hraní.
- Ujistěte se, že obalové materiály nezůstaly bez dozoru. Děti si s nimi mohou začít hrát, což je nebezpečné.
- Chraňte výrobek před extrémními teplotami, přímým slunečním zářením, silnými vibracemi, vysokou vlhkostí, vlhkostí, hořlavými plyny, výpary a rozpouštědly.
- Nevystavujte výrobek mechanickému namáhání.
- Pokud bezpečný provoz již není možný, přestaňte jej používat a před opětovným použitím produkt zajistěte. Bezpečný provoz není možný, pokud výrobek: - byl poškozen, - nefunguje správně, - byl skladován po dlouhou dobu v nepříznivých podmínkách nebo - byl během přepravy vystaven nadměrnému zatížení.
- Je zakázáno používat výrobek, pokud je jakákoliv jeho část poškozena. V případě poškození kabelu je zakázáno provádět opravy svépomocí.
- Nerozebírejte zařízení sami.
- Chraňte výrobek před vlhkostí.
- Dávejte pozor, abyste kabel USB nepoškodili ostrými hranami nebo horkými předměty. Před použitím kabel USB úplně odviňte.
- Přiložený kabel USB je vhodný pouze pro tento produkt.
- Okamžitě vypněte produkt a odpojte kabel od produktu, pokud je cítit spáleninou nebo je vidět kouř. Před opětovným použitím nechte výrobek zkontrolovat kvalifikovaným technikem.
- V případě použití USB napájecího zdroje musí být zásuvka vždy snadno přístupná, aby bylo možné USB napájecí zdroj v případě nouze snadno vyjmout ze zásuvky. Dodržujte prosím také návod k obsluze výrobce.
- Před každým nabíjením zkontrolujte kabel USB a zařízení, zda nejsou poškozeny. Nikdy zařízení nepoužívejte ani nenabíjejte, pokud zjistíte jakékoli poškození.
- Před použitím se ujistěte, že stávající síťové napětí je kompatibilní s požadovaným provozním napětím zařízení

- Uchovávejte nahrávky na bezpečném místě, zvláště pokud obsahují důvěrné informace. Zvažte přenos důležitých nahrávek do počítače nebo jiného zabezpečeného zařízení, abyste zabránili ztrátě nebo neoprávněnému přístupu.
- Než začnete nahrávat, ujistěte se, že máte souhlas všech účastníků konverzace, pokud to vyžaduje zákon. Nelegální záznam může mít právní následky.
- Používejte rekordér v bezpečném a vhodném prostředí. Nepoužívejte zařízení při řízení nebo provádění jiných činností, které vyžadují vaši plnou pozornost.
- Pokud k poslechu nahrávek používáte sluchátka, nezvyšujte hlasitost příliš vysoko, abyste si nepoškodili sluch. Používejte sluchátka v bezpečných prostředích, kde okolní zvuky nejsou kritické z hlediska bezpečnosti.
- Hlasový záznamník a veškeré připojené příslušenství, jako jsou sluchátka a malé kabely, by měly být uchovávány mimo dosah dětí, aby se zabránilo riziku udušení nebo náhodnému poškození zařízení.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO BATERIE

- Uchovávejte baterie/nabíjecí baterie mimo dosah dětí. Při požití okamžitě vyhledejte lékaře!
- Jednorázové baterie nelze dobíjet. Baterie/nabíjecí baterie by neměly být zkratovány a/nebo otevřeny. To může způsobit přehřátí, požár nebo výbuch.
- Nikdy nevhazujte baterie/nabíjecí baterie do ohně nebo vody.
- Nikdy nevystavujte baterie/akumulátory mechanickému namáhání.
- Nebezpečí úniku kyseliny z baterií/akumulátorů.
- Vyhněte se extrémním podmínkám a teplotám, které mohou ovlivnit baterie/nabíjecí baterie, např. radiátory/přímé sluneční záření.
- Pokud baterie/nabíjecí baterie vytečou, vyhněte se kontaktu pokožky, očí a sliznic s chemikáliemi! Zasažená místa ihned opláchněte čistou vodou a vyhledejte lékaře!
- Rozlité nebo poškozené baterie/nabíjecí baterie mohou při kontaktu s pokožkou způsobit chemické popáleniny. Proto by se v takových případech měly používat vhodné ochranné rukavice.
- Výrobek má vestavěnou baterii, kterou uživatel nemůže vyměnit.

TIPY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat v místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál odevzdejte na sběrné místo určené místními úřady. Informace o likvidaci použitého výrobku poskytuje obecní nebo městský úřad.

LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ

Z důvodu ochrany životního prostředí by se použité elektrické a elektronické výrobky neměly likvidovat jako domovní odpad, ale měly by být řádně zlikvidovány. Informace o odběrných místech a jejich otevírací době poskytuje příslušný úřad.

Tento výrobek splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic, které se na něj vztahují. Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.

Tento produkt splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic RoHS, které se na něj vztahují.

Nesprávná likvidace baterií/akumulátorů ohrožuje životní prostředí!

Baterie/nabíjecí baterie by neměly být likvidovány s domovním odpadem. Mohou obsahovat škodlivé těžké kovy a mělo by se s nimi nakládat jako se speciálním odpadem. Chemické značky těžkých kovů jsou: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo.

Použité baterie/akumulátory by proto měly být odevzdány do sběren komunálního nebezpečného odpadu.

Vestavěnou baterii nelze pro likvidaci rozebrat. Celý výrobek odevzdejte na sběrné místo elektroniky.

Vyhrazujeme si právo na změny textu, designu a technických údajů produktu bez předchozího upozornění.

FR

Cher Monsieur/Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions ci-dessous pour une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence future et suivre ses recommandations, car le non-respect peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

APPLICATION

L'enregistreur vocal numérique est un appareil portable moderne conçu pour enregistrer un son de haute qualité. Sur l'écran LCD de l'enregistreur, vous pouvez voir des informations de base sur l'enregistrement, telles que la durée, le niveau de volume, le mode d'enregistrement et l'état de la batterie.

L'enregistreur vocal est équipé de fonctions de lecture, de rembobinage et d'avance rapide, ce qui facilite l'utilisation et la visualisation des enregistrements. L'ensemble comprend également des écouteurs, un microphone cravate, un câble de chargement USB et un adaptateur téléphonique qui vous permet d'enregistrer des appels téléphoniques.

Remarque : Veuillez vous assurer que votre utilisation de l'enregistreur pour enregistrer des conversations est conforme aux lois locales sur l'enregistrement audio et obtenir le consentement des personnes dont les voix sont enregistrées, si la loi l'exige.

Pour des raisons de sécurité et de certification CE, le produit ne peut en aucun cas être reconstruit ou modifié. Si vous utilisez le produit à des fins autres que celles décrites précédemment, le produit pourrait être endommagé. Une utilisation inappropriée peut également entraîner des risques tels que des courts-circuits, un incendie, un choc électrique, etc.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

1. Microphone intégré
2. LED d'enregistrement
3. Écran d'affichage
4. Clé d'enregistrement et d'arrêt
5. FWD - saute/recherche inversée, sélectionne/affiche les menus du lecteur
6. RWD - saute/recherche vers l'avant, sélectionne/affiche les menus du lecteur
7. Haut-parleur
8. PLAY/PAUSE - allume/éteint le lecteur, démarre ou met en pause la lecture
9. MIC - prise microphone externe
10. EAR - prise casque externe
11. Prise USB
12. POWER - interrupteur d'alimentation
13. MENU - Appuyez une fois pour accéder au menu du lecteur pour divers paramètres
14. MODE-appuyez une fois pour accéder au lecteur de musique/appuyez pour entrer en répétition AB en état de lecture
15. VOLUME - contrôle du volume
16. Sélecteur de verrouillage

DESCRIPTION DE L'AFFICHAGE

1. Dossier (A/B)
2. Fichier sélectionné
3. Nombre total de fichiers dans le dossier
4. Zone d'affichage des messages
5. Qualité d'enregistrement
6. Indicateur de niveau de batterie
7. Indicateur d'affichage de la musique
8. Enregistrement en cours
9. Lecture en cours
10. Indicateur d'enregistrement
11. Enregistrement vocal automatique activé
12. Indicateur de verrouillage des touches
13. Indicateur de cycle
14. Répétition AB
15. Indicateur de niveau de volume
16. H - heure
17. Indicateur de suppression de fichier
18. M - minutes

19. S - seconde

ACTIVATION

- Attention. Le matériau d'emballage doit être complètement retiré du produit.
- Assurez-vous que les composants de l'appareil sont correctement assemblés.
- Avant la première utilisation, chargez l'appareil à l'aide du câble USB. Connectez le câble USB à une source d'alimentation USB et connectez la fiche du câble USB au port d'entrée USB du produit.
- Pendant le chargement, l'écran affiche le symbole de l'indicateur de charge, la charge complète est de quatre lignes. Le symbole de l'indicateur de charge ne clignote pas lorsqu'il est complètement chargé.
- Après le chargement, débranchez le câble et allumez l'appareil à l'aide du bouton d'alimentation.
- N'allumez pas l'appareil lorsqu'il est connecté au câble de chargement.

CONSEIL

- L'appareil doit être vérifié pour vérifier l'intégralité de la livraison et les dommages visibles.
- En cas de livraison incomplète ou de dommages dus à un emballage ou un transport défectueux, veuillez contacter la hotline du service.

DONNÉES TECHNIQUES

- Matériau du produit: matériau ABS
- Indicateur d'enregistrement avec diode
- Activation rapide
- Possibilité de télécharger les fichiers enregistrés sur un ordinateur
- Capacité : 8 Go
- Fonction VOX
- Format d'enregistrement : WAV/MP3
- Écran LCD
- Qualité d'enregistrement : 192 Kbps (SP), 1 536 Kbps (HQ)
- Batterie : 230 mAh
- Temps de travail : environ 15 heures
- Portée : jusqu'à environ 6-12 mètres
- Alimentation : rechargeable

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de connaissances si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation du produit en toute sécurité et comprennent les dangers encourus.
- Ne plongez jamais l’appareil dans l’eau.
- Pour le nettoyage, utilisez un chiffon humide ou un détergent doux.
- N'utilisez pas un appareil endommagé.
- Le produit n'est pas destiné aux enfants.
- Assurez-vous que les matériaux d'emballage ne sont pas laissés sans surveillance. Les enfants peuvent commencer à jouer avec eux, ce qui est dangereux.
- Protégez le produit des températures extrêmes, de la lumière directe du soleil, des fortes vibrations, de l'humidité élevée, de l'humidité, des gaz, vapeurs et solvants inflammables.
- N'exposez pas le produit à des charges mécaniques.
- Si un fonctionnement sûr n'est plus possible, arrêtez l'utilisation et sécurisez le produit avant de le réutiliser. Un fonctionnement sûr n'est pas possible si le produit : - a été endommagé, - ne fonctionne pas correctement, - a été stocké pendant une longue période dans des conditions défavorables, ou - a été soumis à des charges excessives pendant le transport.
- Il est interdit d'utiliser le produit si une partie de celui-ci est endommagée. En cas de dommage au câble, il est interdit d'effectuer les réparations soi-même.
- Ne démontez pas l'appareil vous-même.
- Protéger le produit de l'humidité.
- Assurez-vous de ne pas endommager le câble USB avec des bords tranchants ou des objets chauds. Veuillez dérouler complètement le câble USB avant utilisation.
- Le câble USB inclus convient uniquement à ce produit.
- Éteignez immédiatement le produit et retirez le câble du produit s'il sent le brûlé ou s'il présente de la fumée. Faites vérifier le produit par un technicien qualifié avant de le réutiliser.
- Si une alimentation USB est utilisée, la prise doit toujours être facilement accessible afin que l'alimentation USB puisse être facilement retirée de la prise en cas d'urgence. Veuillez également suivre les instructions d'utilisation du fabricant.

- Avant chaque processus de chargement, vérifiez que le câble USB et l'appareil ne sont pas endommagés. N'utilisez ou ne chargez jamais l'appareil si des dommages sont constatés.
- Avant utilisation, assurez-vous que la tension secteur existante est compatible avec la tension de fonctionnement requise de l'appareil.
- Conservez les enregistrements dans un endroit sûr, surtout s'ils contiennent des informations confidentielles. Pensez à transférer les enregistrements importants vers un ordinateur ou un autre appareil sécurisé pour éviter toute perte ou tout accès non autorisé.
- Avant de commencer l'enregistrement, assurez-vous d'avoir le consentement de tous les participants à la conversation, si la loi l'exige. Un enregistrement illégal peut entraîner des conséquences juridiques.
- Utilisez l'enregistreur dans un environnement sûr et approprié. N'utilisez pas l'appareil en conduisant ou en effectuant d'autres activités nécessitant toute votre attention.
- Si vous utilisez des écouteurs pour écouter des enregistrements, n'augmentez pas le volume trop fort pour éviter d'endommager votre audition. Utilisez des écouteurs dans des environnements sûrs où les sons ambiants ne sont pas critiques pour la sécurité.
- L'enregistreur vocal et tous les accessoires connectés, tels que les écouteurs et les petits câbles, doivent être tenus hors de portée des enfants pour éviter tout risque d'étouffement ou de dommage accidentel à l'appareil.

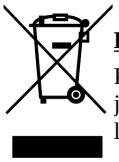
CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LES BATTERIES

- Conservez les piles/piles rechargeables hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- Les piles jetables ne peuvent pas être rechargées. Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être court-circuitées et/ou ouvertes. Cela pourrait entraîner une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais les piles/piles rechargeables dans le feu ou dans l’eau.
- N’exposez jamais les piles/accus à des contraintes mécaniques.
- Risque de fuite d'acide des piles/accumulateurs.
- Évitez les conditions et températures extrêmes qui peuvent affecter les piles/piles rechargeables, par exemple les radiateurs/la lumière directe du soleil.
- En cas de fuite des piles/accus, évitez tout contact de la peau, des yeux et des muqueuses avec des produits chimiques ! Rincer immédiatement les zones touchées à l'eau claire et consulter un médecin !
- Les piles/piles rechargeables renversées ou endommagées peuvent provoquer des brûlures chimiques lorsqu'elles touchent la peau. Par conséquent, des gants de protection appropriés doivent être portés dans de tels cas.
- Le produit dispose d'une batterie intégrée qui ne peut pas être remplacée par l'utilisateur.

CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS

L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local.

Les matériaux d'emballage usagés doivent être livrés à un point de collecte des déchets désigné par les autorités locales. Les informations sur la manière de se débarrasser d'un produit usagé sont fournies par la commune ou la mairie.



ÉLIMINATION DES APPAREILS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES USAGÉS

Pour des raisons de protection de l'environnement, les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais éliminés de manière appropriée. Les informations sur les points de collecte et leurs horaires d'ouverture sont fournies par le bureau compétent.

Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales qui lui sont applicables. Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits.

Ce produit est conforme aux exigences des directives RoHS européennes et nationales pertinentes qui lui sont applicables.

Une élimination inappropriée des piles/accus constitue une menace pour l'environnement !

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Ils peuvent contenir des métaux lourds nocifs et doivent être traités comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

Par conséquent, les piles/accumulateurs usagés doivent être envoyés aux points de collecte municipaux des déchets dangereux.

La batterie intégrée ne peut pas être démontée pour être mise au rebut. L'ensemble du produit doit être remis à un point de collecte des déchets électroniques.

Nous nous réservons le droit de modifier sans préavis le texte, la conception et les données techniques du produit.

IT

Gentile signore/signora, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere le istruzioni seguenti per un corretto utilizzo del prodotto.

Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro e di seguire le sue raccomandazioni, poiché la mancata osservanza può rappresentare una minaccia per la vita o la salute.

APPLICAZIONE

Il registratore vocale digitale è un dispositivo moderno e portatile progettato per registrare un suono di alta qualità. Sul display LCD del registratore puoi vedere le informazioni di base sulla registrazione, come durata, livello del volume, modalità di registrazione e stato della batteria.

Il registratore vocale è dotato di funzioni di riproduzione, riavvolgimento e avanzamento rapido, che facilitano il funzionamento e la visualizzazione delle registrazioni. Nel set sono compresi anche le cuffie, un microfono lavalier, un cavo di ricarica USB e un adattatore telefonico che permette di registrare le telefonate.

Nota: assicurati che l'utilizzo del registratore per registrare le conversazioni sia conforme alle leggi locali sulla registrazione audio e ottieni il consenso delle persone le cui voci vengono registrate, se richiesto dalla legge.

Per ragioni di sicurezza e di certificazione CE il prodotto non può essere ricostruito o modificato in alcun modo. Se si utilizza il prodotto per scopi diversi da quelli precedentemente descritti, il prodotto potrebbe danneggiarsi. L'uso improprio può anche causare pericoli quali cortocircuiti, incendi, scosse elettriche, ecc.

DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

1. Microfono incorporato
2. LED di registrazione
3. Schermata di visualizzazione
4. Tasto di registrazione e arresto
5. FWD: salta/ricerca all'indietro, seleziona/visualizza i menu del lettore
6. RWD - salta/cerca in avanti, seleziona/visualizza i menu del lettore
7. Altoparlante
8. PLAY/PAUSE - accende/spegne il lettore, avvia o mette in pausa la riproduzione
9. MIC - presa per microfono esterno
10. EAR - presa per cuffie esterne
11. Presa USB
12. POWER - interruttore di alimentazione
13. MENU - Premere una volta per accedere al menu del lettore per varie impostazioni
14. MODALITÀ: premere una volta per accedere al lettore musicale/premere per accedere alla ripetizione AB in stato di riproduzione
15. VOLUME - controllo del volume
16. Selettore a chiave

DESCRIZIONE DEL VISUALIZZATORE

1. Cartella (A/B)
2. File selezionato
3. Numero totale di file nella cartella
4. Area di visualizzazione dei messaggi
5. Qualità della registrazione
6. Indicatore del livello della batteria
7. Indicatore di visualizzazione della musica
8. Registrazione in corso
9. Riproduzione in corso
10. Indicatore di registrazione
11. Registrazione vocale automatica abilitata
12. Indicatore di blocco dei tasti
13. Indicatore di ciclo
14. Ripetizione AB
15. Indicatore del livello del volume
16. H - ora
17. Indicatore di eliminazione file
18. M - minuto
19. S - secondo

ATTIVAZIONE

- Attenzione. Il materiale di imballaggio deve essere completamente rimosso dal prodotto.
- Assicurarsi che i componenti del dispositivo siano assemblati correttamente.
- Prima del primo utilizzo, caricare il dispositivo utilizzando il cavo USB. Collegare il cavo USB a una fonte di alimentazione USB e collegare la spina del cavo USB alla porta di ingresso USB sul prodotto.
- Durante la ricarica, lo schermo mostra il simbolo dell'indicatore di carica, la carica completa è composta da quattro linee. Il simbolo dell'indicatore di carica non lampeggerà quando la carica è completa.
- Dopo la ricarica, scollegare il cavo e accendere il dispositivo utilizzando il pulsante di accensione.
- Non accendere il dispositivo quando è collegato al cavo di ricarica.

MANCIA

- L'apparecchio deve essere controllato per verificare la completezza della consegna e eventuali danni visibili.
- In caso di consegna incompleta o di danni dovuti a imballaggio o trasporto difettosi, contattare la hotline di assistenza.

DATI TECNICI

- Materiale del prodotto: materiale ABS
- Indicatore di registrazione con diodo
- Attivazione rapida
- Possibilità di scaricare i file registrati su un computer
- Capacità: 8 GB
- Funzione VOX
- Formato di registrazione: WAV/MP3
- Schermo LCD
- Qualità di registrazione: 192 Kbps (SP), 1536 Kbps (HQ)
- Batteria: 230 mAh
- Orario di lavoro: circa 15 ore
- Portata: fino a ca
- Alimentazione: ricaricabile

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza o conoscenza se hanno ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso sicuro del prodotto e comprendono i pericoli connessi.
- Non immergere mai il dispositivo in acqua.
- Per la pulizia, utilizzare un panno umido o un detergente delicato.
- Non utilizzare un dispositivo danneggiato.
- Il prodotto non è destinato al gioco dei bambini.
- Assicurarsi che i materiali di imballaggio non vengano lasciati incustoditi. I bambini potrebbero iniziare a giocare con loro, il che è pericoloso.
- Proteggere il prodotto da temperature estreme, luce solare diretta, forti vibrazioni, elevata umidità, umidità, gas infiammabili, vapori e solventi.
- Non esporre il prodotto a carichi meccanici.
- Se il funzionamento sicuro non è più possibile, interrompere l'uso e proteggere il prodotto prima di riutilizzarlo. Un funzionamento sicuro non è possibile se il prodotto: - è stato danneggiato, - non funziona correttamente, - è stato conservato per un lungo periodo di tempo in condizioni sfavorevoli, o - è stato sottoposto a carichi eccessivi durante il trasporto.
- È vietato utilizzare il prodotto se qualsiasi sua parte è danneggiata. In caso di danneggiamento del cavo è vietato effettuare riparazioni da soli.
- Non smontare il dispositivo da soli.
- Proteggere il prodotto dall'umidità.
- Assicurarsi di non danneggiare il cavo USB con bordi taglienti o oggetti caldi. Si prega di svolgere completamente il cavo USB prima dell'uso.
- Il cavo USB incluso è adatto solo per questo prodotto.
- Spegnere immediatamente il prodotto e rimuovere il cavo dal prodotto se emana odore di bruciato o mostra fumo. Far controllare il prodotto da un tecnico qualificato prima di riutilizzarlo.
- Se si utilizza un alimentatore USB, la presa deve essere sempre facilmente accessibile in modo che l'alimentatore USB possa essere facilmente rimosso dalla presa in caso di emergenza. Si prega di seguire anche le istruzioni per l'uso del produttore.

- Prima di ogni processo di ricarica, controllare che il cavo USB e il dispositivo non presentino eventuali danni. Non utilizzare o caricare mai il dispositivo se si riscontrano danni.
- Prima dell'uso, assicurarsi che la tensione di rete esistente sia compatibile con la tensione operativa richiesta del dispositivo
- Conservare le registrazioni in un luogo sicuro, soprattutto se contengono informazioni riservate. Valuta la possibilità di trasferire registrazioni importanti su un computer o altro dispositivo sicuro per evitare perdite o accessi non autorizzati.
- Prima di iniziare la registrazione, assicurati di avere il consenso di tutti i partecipanti alla conversazione, se richiesto dalla legge. La registrazione illegale può comportare conseguenze legali.
- Utilizzare il registratore in un ambiente sicuro e appropriato. Non utilizzare il dispositivo mentre si guida o si svolgono altre attività che richiedono la massima attenzione.
- Se utilizzi le cuffie per ascoltare le registrazioni, non alzare troppo il volume per evitare danni all'udito. Utilizzare le cuffie in ambienti sicuri in cui i suoni ambientali non sono critici per la sicurezza.
- Il registratore vocale e tutti gli accessori collegati, come cuffie e piccoli cavi, devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini per evitare il rischio di soffocamento o danni accidentali al dispositivo.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER BATTERIE

- Tenere le batterie/batterie ricaricabili fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione consultare immediatamente un medico!
- Le batterie usa e getta non possono essere ricaricate. Le batterie/batterie ricaricabili non devono essere cortocircuitate e/o aperte. Ciò potrebbe provocare surriscaldamento, incendio o esplosione.
- Non gettare mai le batterie/batterie ricaricabili nel fuoco o nell'acqua.
- Non esporre mai le batterie/batterie ricaricabili a sollecitazioni meccaniche.
- Rischio di fuoriuscita di acido dalle batterie/accumulatori.
- Evitare condizioni e temperature estreme che potrebbero influire sulle batterie/batterie ricaricabili, ad es. radiatori/luce solare diretta.
- In caso di perdite dalle batterie/batterie ricaricabili, evitare il contatto della pelle, degli occhi e delle mucose con sostanze chimiche! Sciacquare immediatamente le zone interessate con acqua pulita e consultare un medico!
- Le batterie/batterie ricaricabili versate o danneggiate possono causare ustioni chimiche quando entrano in contatto con la pelle. Pertanto in questi casi è necessario indossare guanti protettivi adeguati.
- Il prodotto è dotato di una batteria integrata che non può essere sostituita dall'utente.

CONSIGLI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI

L'imballaggio è realizzato con materiali ecologici che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato ad un punto di raccolta rifiuti designato dalle autorità locali. Le informazioni su come smaltire un prodotto usato sono fornite dal comune o dall'ufficio comunale.

SMALTIMENTO DISPOSITIVI ELETTRICI ED ELETTRONICI USATI

Per motivi di tutela ambientale, i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere smaltiti come rifiuti domestici, ma smaltiti correttamente. Le informazioni sui punti di raccolta e sui relativi orari di apertura sono fornite dall'ufficio competente.

Questo prodotto è conforme ai requisiti delle pertinenti direttive europee e nazionali ad esso applicabili. Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali per la sicurezza di dispositivi e prodotti.

Questo prodotto è conforme ai requisiti delle pertinenti direttive RoHS europee e nazionali ad esso applicabili.

Lo smaltimento improprio delle batterie/batterie ricaricabili rappresenta un pericolo per l'ambiente!

Le batterie/batterie ricaricabili non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e devono essere trattati come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo.

Pertanto, le batterie/accumulatori usati devono essere inviati ai punti di raccolta municipali dei rifiuti pericolosi.

La batteria integrata non può essere smontata per lo smaltimento. L'intero prodotto deve essere consegnato ad un punto di raccolta dei rifiuti elettronici.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati tecnici del prodotto senza preavviso.

ES

Estimado señor/señora, ¡gracias por comprar nuestro producto!

Antes de usar el producto, lea las instrucciones a continuación para un uso adecuado del producto.

Guarde este manual para consultarlo en el futuro y siga sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede representar una amenaza para la vida o la salud.

SOLICITUD

La grabadora de voz digital es un dispositivo portátil moderno diseñado para grabar sonido de alta calidad. En la pantalla LCD de la grabadora podrá ver información básica sobre la grabación, como duración, nivel de volumen, modo de grabación y estado de la batería.

La grabadora de voz está equipada con funciones de reproducción, rebobinado y avance rápido, lo que facilita el funcionamiento y la visualización de las grabaciones. El conjunto también incluye auriculares, un micrófono de solapa, un cable de carga USB y un adaptador de teléfono que le permite grabar llamadas telefónicas.

Nota: asegúrese de que el uso de la grabadora para grabar conversaciones cumpla con las leyes locales de grabación de audio y obtenga el consentimiento de las personas cuyas voces se graben, si así lo exige la ley.

Por motivos de seguridad y certificación CE, el producto no se puede reconstruir ni modificar de ninguna manera. Si utiliza el producto para fines distintos a los descritos anteriormente, el producto podría dañarse. El uso inadecuado también puede provocar riesgos como cortocircuitos, incendios, descargas eléctricas, etc.

DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

1. Micrófono incorporado
2. LED de grabación
3. Pantalla de visualización
4. Tecla grabar y detener
5. FWD: salta/hace búsquedas hacia atrás, selecciona/ve los menús del reproductor
6. RWD: salta/busca hacia adelante, selecciona/ve los menús del reproductor
7. altavoz
8. REPRODUCIR/PAUSAR: enciende/apaga el reproductor, inicia o pausa la reproducción
9. MIC - toma de micrófono externo
10. EAR - toma de auriculares externa
11. Toma USB
12. ENERGÍA - interruptor de encendido
13. MENÚ: presione una vez para acceder al menú del reproductor para varias configuraciones
14. MODO: presione una vez para acceder al reproductor de música/presione para ingresar a la repetición AB en estado de reproducción
15. VOLUMEN - control de volumen
16. Selector de bloqueo de teclas

DESCRIPCIÓN DE LA PANTALLA

1. Carpeta (A/B)
2. Archivo seleccionado
3. Número total de archivos en la carpeta.
4. Área de visualización de mensajes
5. Calidad de grabación
6. Indicador de nivel de batería
7. Indicador de visualización de música
8. Grabación en curso
9. Reproducción en curso
10. Indicador de grabación
11. Grabación de voz automática habilitada
12. Indicador de bloqueo de teclas
13. Indicador de ciclo
14. repetición AB
15. Indicador de nivel de volumen
16. H - tiempo
17. Indicador de eliminación de archivos
18. M - minuto
19. S - segundo

ACTIVACIÓN

- Atención. El material de embalaje debe retirarse completamente del producto.
- Asegúrese de que los componentes del dispositivo estén correctamente ensamblados.
- Antes del primer uso, cargue el dispositivo mediante el cable USB. Conecte el cable USB a una fuente de alimentación USB y conecte el enchufe del cable USB al puerto de entrada USB del producto.
- Mientras se carga, la pantalla muestra el símbolo indicador de carga, la carga completa son cuatro líneas. El símbolo del indicador de carga no parpadeará cuando esté completamente cargado.
- Después de cargar, desconecte el cable y encienda el dispositivo usando el botón de encendido.
- No encienda el dispositivo cuando esté conectado al cable de carga.

CONSEJO

- Se debe comprobar que el dispositivo esté completo en la entrega y que presente daños visibles.
- En caso de entrega incompleta o daños debido a un embalaje o transporte defectuoso, comuníquese con la línea directa de servicio.

DATOS TÉCNICOS

- Material del producto: material ABS
- Indicador de grabación con diodo.
- Activación rápida
- Posibilidad de descargar archivos grabados a una computadora.
- Capacidad: 8GB
- función VOX
- Formato de grabación: WAV/MP3
- pantalla LCD
- Calidad de grabación: 192 Kbps (SP), 1536 Kbps (HQ)
- Batería: 230 mAh
- Tiempo de trabajo: aprox. 15 horas
- Alcance: hasta aprox. 6-12 metros
- Fuente de alimentación: recargable

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del producto y comprenden los peligros involucrados.
- Nunca sumerja el dispositivo en agua.
- Para la limpieza utilice un paño húmedo o un detergente suave.
- No utilice un dispositivo dañado.
- El producto no está diseñado para que jueguen los niños.
- Asegúrese de que los materiales de embalaje no queden desatendidos. Los niños pueden empezar a jugar con ellos, lo cual es peligroso.
- Proteja el producto de temperaturas extremas, luz solar directa, vibraciones fuertes, humedad elevada, humedad, gases inflamables, vapores y disolventes.
- No exponga el producto a cargas mecánicas.
- Si ya no es posible una operación segura, deje de usarlo y asegure el producto antes de volver a usarlo. No es posible un funcionamiento seguro si el producto: - ha sido dañado, - no funciona correctamente, - ha estado almacenado durante un largo período de tiempo en condiciones desfavorables, o - ha sido sometido a cargas excesivas durante el transporte.
- Está prohibido utilizar el producto si alguna parte del mismo está dañada. En caso de daños en el cable, está prohibido realizar reparaciones usted mismo.
- No desmonte el dispositivo usted mismo.
- Proteger el producto de la humedad.
- Asegúrese de no dañar el cable USB con bordes afilados u objetos calientes. Desenrolle completamente el cable USB antes de usarlo.
- El cable USB incluido sólo es adecuado para este producto.
- Apague inmediatamente el producto y retire el cable del producto si huele a quemado o muestra humo. Haga que un técnico cualificado revise el producto antes de volver a utilizarlo.
- Si se utiliza una fuente de alimentación USB, la toma siempre debe ser de fácil acceso para que la fuente de alimentación USB pueda retirarse fácilmente de la toma en caso de emergencia. Siga también las instrucciones de funcionamiento del fabricante.
- Antes de cada proceso de carga, revise el cable USB y el dispositivo para detectar posibles daños. Nunca use ni cargue el dispositivo si encuentra algún daño.
- Antes de su uso, asegúrese de que la tensión de red existente sea compatible con la tensión de funcionamiento requerida del dispositivo.

- Guarde las grabaciones en un lugar seguro, especialmente si contienen información confidencial. Considere transferir grabaciones importantes a una computadora u otro dispositivo seguro para evitar pérdidas o acceso no autorizado.
- Antes de comenzar a grabar, asegúrese de tener el consentimiento de todos los participantes en la conversación, si así lo exige la ley. La grabación ilegal puede tener consecuencias legales.
- Utilice la grabadora en un entorno seguro y apropiado. No utilice el dispositivo mientras conduce o realiza otras actividades que requieran toda su atención.
- Si utiliza auriculares para escuchar grabaciones, no suba demasiado el volumen para evitar dañar su audición. Utilice auriculares en entornos seguros donde los sonidos ambientales no sean críticos para la seguridad.
- La grabadora de voz y todos los accesorios adjuntos, como auriculares y cables pequeños, deben mantenerse fuera del alcance de los niños para evitar el riesgo de asfixia o daño accidental al dispositivo.

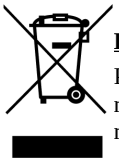
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA BATERÍAS

- Mantenga las pilas/baterías recargables fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingestión, consulte a un médico inmediatamente!
- Las baterías desechables no se pueden recargar. Las pilas/baterías recargables no deben cortocircuitarse ni abrirse. Esto podría provocar sobrecalentamiento, incendio o explosión.
- Nunca arroje pilas/baterías recargables al fuego o al agua.
- Nunca exponga las baterías/baterías recargables a tensiones mecánicas.
- Riesgo de fuga de ácido de pilas/acumuladores.
- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan afectar las baterías/baterías recargables, por ejemplo, radiadores/luz solar directa.
- ¡En caso de fugas de pilas/pilas recargables, evite el contacto de la piel, los ojos y las membranas mucosas con productos químicos! ¡Enjuague las zonas afectadas inmediatamente con agua limpia y consulte a un médico!
- Las baterías/baterías recargables derramadas o dañadas pueden causar quemaduras químicas cuando entran en contacto con la piel. Por lo tanto, en tales casos se deben utilizar guantes protectores adecuados.
- El producto tiene una batería incorporada que el usuario no puede reemplazar.

CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS

El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en su centro de reciclaje local.

El material de embalaje usado debe entregarse en un punto de recogida de residuos designado por las autoridades locales. La información sobre cómo deshacerse de un producto usado la proporciona el municipio o la oficina municipal.



ELIMINACIÓN DE DISPOSITIVOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS USADOS

Por motivos de protección del medio ambiente, los productos eléctricos y electrónicos usados no deben desecharse como residuos domésticos, sino de forma adecuada. La oficina correspondiente proporcionará información sobre los puntos de recogida y sus horarios de apertura.

Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables. El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales para la seguridad de dispositivos y productos.

Este producto cumple con los requisitos de las directivas RoHS europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables.

¡La eliminación inadecuada de pilas/pilas recargables supone un peligro para el medio ambiente!

Las pilas/baterías recargables no deben desecharse con la basura doméstica. Pueden contener metales pesados nocivos y deben tratarse como residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo.

Por lo tanto, las pilas/acumuladores usados deben enviarse a los puntos municipales de recogida de residuos peligrosos.

La batería incorporada no se puede desmontar para su eliminación. El producto completo debe entregarse en un punto de recogida de residuos electrónicos.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, diseño y datos técnicos del producto sin previo aviso.

NL

Geachte heer/mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!

Lees voordat u het product gebruikt de onderstaande instructies voor het juiste gebruik van het product.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen ervan, aangezien het niet naleven ervan een bedreiging voor het leven of de gezondheid kan vormen.

SOLLICITATIE

De digitale voicerecorder is een modern, draagbaar apparaat dat is ontworpen om geluid van hoge kwaliteit op te nemen. Op het LCD-display van de recorder ziet u basisinformatie over de opname, zoals duur, volumeniveau, opnamemodus en batterijstatus.

De voicerecorder is uitgerust met functies voor afspelen, terugspoelen en vooruitspoelen, wat het bedienen en bekijken van opnames vergemakkelijkt. Verder bevat de set een koptelefoon, een lavaliermicrofoon, een USB-oplaadkabel en een telefoonadapter waarmee je telefoongesprekken kunt opnemen.

Opmerking: zorg ervoor dat uw gebruik van de recorder om gesprekken op te nemen in overeenstemming is met de lokale wetten voor audio-opname en verkrijg de toestemming van de personen van wie de stemmen worden opgenomen, indien vereist door de wet.

Om veiligheids- en CE-certificeringsredenen mag het product op geen enkele manier worden herbouwd of aangepast. Als u het product voor andere doeleinden gebruikt dan hierboven beschreven, kan het product beschadigd raken. Onjuist gebruik kan ook gevaren veroorzaken zoals kortsluiting, brand, elektrische schokken, enz.

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

1. Ingebouwde microfoon
2. Opname-LED
3. Scherm weergeven
4. Opname- en stoptoets
5. FWD - zoekopdrachten overslaan/omkeren, spelermenu's selecteren/bekijken
6. RWD - springt/zoekt vooruit, selecteert/bekijkt spelermenu's
7. Luidspreker
8. PLAY/PAUSE - zet de speler aan/uit, start of pauzeert het afspelen
9. MIC - externe microfoonaansluiting
10. EAR - externe hoofdtelefoonaansluiting
11. USB-aansluiting
12. POWER - aan/uit-schakelaar
13. MENU - Druk één keer om toegang te krijgen tot het spelermenu voor verschillende instellingen
14. MODE - druk één keer om toegang te krijgen tot de muziekspeler/druk om naar AB-herhaling te gaan in de afspeelstatus
15. VOLUME - volumeregeling
16. Toetsvergrendelingsschakelaar

DISPLAYBESCHRIJVING

1. Map (A/B)
2. Geselecteerd bestand
3. Totaal aantal bestanden in de map
4. Berichtenweergavegebied
5. Opnamekwaliteit
6. Indicator batterijniveau
7. Muziekweergave-indicator
8. Opname bezig
9. Afspelen bezig
10. Opname-indicator
11. Automatische spraakopname ingeschakeld
12. Indicator toetsvergrendeling
13. Cyclusindicator
14. AB-herhaling
15. Volumeniveau-indicator
16. H - tijd
17. Indicator voor het verwijderen van bestanden
18. M - minuut
19. S - tweede

ACTIVERING

- Aandacht. Verpakkingsmateriaal moet volledig van het product worden verwijderd.
- Zorg ervoor dat de onderdelen van het apparaat correct zijn gemonteerd.
- Laad het apparaat vóór het eerste gebruik op met de USB-kabel. Sluit de USB-kabel aan op een USB-voedingsbron en sluit de USB-kabelstekker aan op de USB-ingang van het product.
- Tijdens het opladen toont het scherm het oplaadindicatorsymbool, volledige lading bestaat uit vier lijnen. Het oplaadindicatorsymbool knippert niet wanneer deze volledig is opgeladen.
- Na het opladen koppelt u de kabel los en schakelt u het apparaat in met de aan/uit-knop.
- Schakel het apparaat niet in als het is aangesloten op de oplaadkabel.

TIP

- Het apparaat moet worden gecontroleerd op volledigheid van levering en zichtbare schade.
- In geval van een onvolledige levering of schade door gebrekkige verpakking of transport kunt u contact opnemen met de servicehotline.

TECHNISCHE GEGEVENS

- Productmateriaal: ABS-materiaal
- Opname-indicator met diode
- Snelle activering
- Mogelijkheid om opgenomen bestanden naar een computer te downloaden
- Capaciteit: 8 GB
- VOX-functie
- Opnameformaat: WAV / MP3
- LCD-scherm
- Opnamekwaliteit: 192 Kbps (SP), 1536 Kbps (HQ)
- Batterij: 230 mAh
- Werktijd: ca. 15 uur
- Bereik: tot ca. 6-12 meter
- Voeding: oplaadbaar

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Dit product kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring of kennis, als zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de daaraan verbonden gevaren begrijpen.
- Dompel het apparaat nooit onder in water.
- Gebruik voor het reinigen een vochtige doek of een mild schoonmaakmiddel.
- Gebruik geen beschadigd apparaat.
- Het product is niet bedoeld voor kinderen om mee te spelen.
- Zorg ervoor dat het verpakkingsmateriaal niet onbeheerd achterblijft. Kinderen kunnen ermee gaan spelen, wat gevaarlijk is.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke trillingen, hoge luchtvochtigheid, vocht, brandbare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Stel het product niet bloot aan mechanische belastingen.
- Als veilig gebruik niet langer mogelijk is, stop dan met het gebruik en beveilig het product voordat u het opnieuw gebruikt. Veilig gebruik is niet mogelijk als het product: - beschadigd is, - niet naar behoren functioneert, - gedurende langere tijd onder ongunstige omstandigheden is opgeslagen, of - tijdens transport aan overmatige belasting is blootgesteld.
- Het is verboden het product te gebruiken als een onderdeel ervan beschadigd is. Bij beschadiging van de kabel is het verboden zelf reparaties uit te voeren.
- Demonteer het apparaat niet zelf.
- Bescherm het product tegen vocht.
- Zorg ervoor dat u de USB-kabel niet beschadigt door scherpe randen of hete voorwerpen. Rol de USB-kabel vóór gebruik volledig uit.
- De meegeleverde USB-kabel is alleen geschikt voor dit product.
- Schakel het product onmiddellijk uit en verwijder de kabel van het product als het een brandende geur heeft of rook vertoont. Laat het product controleren door een gekwalificeerde technicus voordat u het opnieuw gebruikt.
- Bij gebruik van een USB-voeding moet het stopcontact altijd goed bereikbaar zijn, zodat de USB-voeding in geval van nood gemakkelijk uit het stopcontact kan worden gehaald. Volg ook de gebruiksaanwijzingen van de fabrikant.
- Controleer vóór elk oplaadproces de USB-kabel en het apparaat op mogelijke schade. Gebruik of laad het apparaat nooit op als er schade wordt geconstateerd.
- Controleer vóór gebruik of de bestaande netspanning compatibel is met de vereiste bedrijfsspanning van het apparaat

- Bewaar opnamen op een veilige plaats, vooral als ze vertrouwelijke informatie bevatten. Overweeg om belangrijke opnamen over te dragen naar een computer of ander beveiligd apparaat om verlies of ongeoorloofde toegang te voorkomen.
- Voordat u begint met opnemen, moet u ervoor zorgen dat u de toestemming heeft van alle deelnemers aan het gesprek, indien dit wettelijk vereist is. Illegale opnames kunnen juridische gevolgen hebben.
- Gebruik de recorder in een veilige en geschikte omgeving. Gebruik het apparaat niet terwijl u autorijdt of andere activiteiten uitvoert die uw volledige aandacht vereisen.
- Als u een hoofdtelefoon gebruikt om naar opnames te luisteren, zet het volume dan niet te hoog om gehoorbeschadiging te voorkomen. Gebruik een hoofdtelefoon in veilige omgevingen waar omgevingsgeluiden niet veiligheidskritisch zijn.
- De voicerecorder en alle aangesloten accessoires, zoals hoofdtelefoons en kleine kabels, moeten buiten het bereik van kinderen worden gehouden om het risico van verstikking of accidentele schade aan het apparaat te voorkomen.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR BATTERIJEN

- Bewaar batterijen/oplaadbare batterijen buiten het bereik van kinderen. Bij inslikken onmiddellijk een arts raadplegen!
- Wegwerpbatterijen kunnen niet worden opgeladen. Batterijen/accu's mogen niet worden kortgesloten en/of geopend. Dit kan leiden tot oververhitting, brand of explosie.
- Gooi batterijen/oplaadbare batterijen nooit in vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan mechanische belasting.
- Risico op zuurlekkage uit batterijen/accu's.
- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die batterijen/oplaadbare batterijen kunnen beïnvloeden, bijvoorbeeld radiatoren/direct zonlicht.
- Als batterijen/accu's lekken, vermijd dan contact van huid, ogen en slijmvliezen met chemicaliën! Spoel de getroffen gebieden onmiddellijk af met schoon water en raadpleeg een arts!
- Gemorste of beschadigde batterijen/oplaadbare batterijen kunnen chemische brandwonden veroorzaken wanneer ze de huid raken. Daarom moeten in dergelijke gevallen geschikte beschermende handschoenen worden gedragen.
- Het product heeft een ingebouwde batterij die niet door de gebruiker kan worden vervangen.

TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKING

De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u kunt inleveren bij uw plaatselijke recyclingcentrum.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden afgegeven bij een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen afvalinzamelpunt. Informatie over hoe u een gebruikt product moet weggooien, krijgt u van de gemeente of het stadskantoor.

VERWIJDERING VAN GEBRUIKTE ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATEN

Om redenen van milieubescherming mogen gebruikte elektrische en elektronische producten niet als huishoudelijk afval worden weggegooid, maar op de juiste manier worden weggegooid. Informatie over inzamelpunten en hun openingstijden wordt verstrekt door het betreffende kantoor.

Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale richtlijnen die erop van toepassing zijn. Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen voor de veiligheid van apparaten en producten.

Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale RoHS-richtlijnen die erop van toepassing zijn.

Het onvakkundig afvoeren van batterijen/accu's vormt een bedreiging voor het milieu!

Batterijen/oplaadbare batterijen mogen niet bij het huishoudelijk afval worden weggegooid. Ze kunnen schadelijke zware metalen bevatten en moeten als speciaal afval worden behandeld. De chemische symbolen van zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood.

Daarom moeten gebruikte batterijen/accu's naar gemeentelijke inzamelpunten voor gevaarlijk afval worden gestuurd.

De ingebouwde batterij kan niet worden gedemonteerd voor verwijdering. Het volledige product moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor afgedankte elektronica.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in de tekst, het ontwerp en de technische gegevens van het product.

SE

Bästa herr/fru, tack för att du köpte vår produkt!

Innan du använder produkten, läs instruktionerna nedan för korrekt användning av produkten.

Vänligen spara denna handbok för framtida referens och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.

ANSÖKAN

Den digitala röstinspelaren är en modern, bärbar enhet designad för att spela in högkvalitativt ljud. På inspelarens LCD-display kan du se grundläggande information om inspelningen, såsom längd, volymnivå, inspelningsläge och batteristatus.

Röstinspelaren är utrustad med funktioner för uppspelning, bakåt och framåt, vilket underlättar hantering och visning av inspelningar. Setet innehåller även hörlurar, en lavaliermikrofon, en USB-laddningskabel och en telefonadapter som låter dig spela in telefonsamtal.

Obs: Se till att din användning av inspelaren för att spela in konversationer följer lokala lagar för ljudinspelning och inhämta samtycke från de personer vars röster spelas in, om så krävs enligt lag.

Av säkerhetsskäl och CE-certifieringsskäl kan produkten inte byggas om eller modifieras på något sätt. Om du använder produkten för andra ändamål än de tidigare beskrivna kan produkten skadas. Felaktig användning kan också orsaka faror som kortslutning, brand, elektriska stötar etc.

ENHETSBESKRIVNING

1. Inbyggd mikrofon
2. Inspelnings-LED
3. Bildskärm
4. Spela in och stopp-knapp
5. FWD - hoppar över/bakåt sökningar, väljer/visar spelarmenyer
6. RWD - hoppar/söker framåt, väljer/visar spelarmenyer
7. Högtalare
8. PLAY/PAUSE - sätter på/stänger av spelaren, startar eller pausar uppspelning
9. MIC - extern mikrofonuttag
10. EAR - extern hörlursuttag
11. USB-uttag
12. POWER - strömbrytare
13. MENU - Tryck en gång för att komma åt spelarmenyn för olika inställningar
14. MODE - tryck en gång för att komma åt musikspelaren/tryck för att gå in i AB-upprepning i uppspelningsläge
15. VOLYM - volymkontroll
16. Knapplåsväljare

DISPLAY BESKRIVNING

1. Mapp (A/B)
2. Vald fil
3. Totalt antal filer i mappen
4. Meddelandevisningsområde
5. Inspelningskvalitet
6. Batterinivåindikator
7. Musikdisplayindikator
8. Inspelning pågår
9. Uppspelning pågår
10. Inspelningsindikator
11. Automatisk röstinspelning aktiverad
12. Knapplåsindikator
13. Cykelindikator
14. AB upprepning
15. Volymnivåindikator
16. H - tid
17. Indikator för radering av filer
18. M - minut
19. S - andra

AKTIVERING

- Uppmärksamhet. Förpackningsmaterial måste avlägsnas helt från produkten.
- Se till att enhetens komponenter är korrekt monterade.
- Före första användning, ladda enheten med USB-kabeln. Anslut USB-kabeln till en USB-strömkälla och anslut USB-kabelns kontakt till USB-ingångsporten på produkten.
- Under laddning visar skärmen laddningsindikatorsymbolen, full laddning är fyra rader. Laddningsindikatorn blinkar inte när den är fulladdad.
- Efter laddning kopplar du bort kabeln och sätter på enheten med strömbrytaren.
- Slå inte på enheten när den är ansluten till laddningskabeln.

DRICKS

- Enheten bör kontrolleras med avseende på leveransens fullständighet och synliga skador.
- Vid ofullständig leverans eller skada på grund av felaktig förpackning eller transport, vänligen kontakta servicejouren.

TEKNISKA DATA

- Produktmaterial: ABS-material
- Inspelningsindikator med diod
- Snabb aktivering
- Möjlighet att ladda ner inspelade filer till en dator
- Kapacitet: 8GB
- VOX funktion
- Inspelningsformat: WAV / MP3
- LCD-skärm
- Inspelningskvalitet: 192 Kbps (SP), 1536 Kbps (HQ)
- Batteri: 230mAh
- Arbetstid: ca 15 timmar
- Räckvidd: upp till ca 6-12 meter
- Strömförsörjning: uppladdningsbar

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet eller kunskap om de har fått övervakning eller instruktioner angående användning av produkten på ett säkert sätt och förstår de risker som är involverade.
- Sänk aldrig ner enheten i vatten.
- För rengöring, använd en fuktig trasa eller ett milt rengöringsmedel.
- Använd inte en skadad enhet.
- Produkten är inte avsedd för barn att leka med.
- Se till att förpackningsmaterial inte lämnas utan tillsyn. Barn kan börja leka med dem, vilket är farligt.
- Skydda produkten från extrema temperaturer, direkt solljus, starka vibrationer, hög luftfuktighet, fukt, brandfarliga gaser, ångor och lösningsmedel.
- Utsätt inte produkten för mekanisk belastning.
- Om säker användning inte längre är möjlig, avbryt användningen och säkra produkten före återanvändning. Säker drift är inte möjlig om produkten: - har skadats, - inte fungerar som den ska, - har förvarats under en längre tid under ogynnsamma förhållanden, eller - har utsatts för alltför stor belastning under transporten.
- Det är förbjudet att använda produkten om någon del av den är skadad. Vid skada på kabeln är det förbjudet att göra reparationer själv.
- Ta inte isär enheten själv.
- Skydda produkten från fukt.
- Se till att inte skada USB-kabeln med vassa kanter eller heta föremål. Rulla ut USB-kabeln helt före användning.
- Den medföljande USB-kabeln är endast lämplig för denna produkt.
- Stäng omedelbart av produkten och ta bort kabeln från produkten om den luktar brännande eller visar rök. Låt en kvalificerad tekniker kontrollera produkten innan den återanvänds.
- Om en USB-strömkälla används ska uttaget alltid vara lättillgängligt så att USB-strömförsörjningen lätt kan tas ur uttaget i en nödsituation. Följ även tillverkarens bruksanvisning.
- Före varje laddningsprocess, kontrollera USB-kabeln och enheten för eventuella skador. Använd eller ladda aldrig enheten om någon skada upptäcks.
- Före användning, se till att den befintliga nätspänningen är kompatibel med den erforderliga driftspänningen för enheten

- Förvara inspelningar på en säker plats, särskilt om de innehåller konfidentiell information. Överväg att överföra viktiga inspelningar till en dator eller annan säker enhet för att undvika förlust eller obehörig åtkomst.
- Innan du börjar spela in, se till att du har samtycke från alla deltagare i konversationen, om det krävs enligt lag. Olaglig inspelning kan leda till juridiska konsekvenser.
- Använd inspelaren i en säker och lämplig miljö. Använd inte enheten när du kör bil eller utför andra aktiviteter som kräver din fulla uppmärksamhet.
- Om du använder hörlurar för att lyssna på inspelningar, höj inte volymen för högt för att undvika att skada din hörsel. Använd hörlurar i säkra miljöer där omgivande ljud inte är säkerhetskritiska.
- Röstinspelaren och alla anslutna tillbehör, såsom hörlurar och små kablar, bör förvaras utom räckhåll för barn för att undvika risken för kvävning eller oavsiktlig skada på enheten.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER FÖR BATTERIER

- Förvara batterier/uppladdningsbara batterier utom räckhåll för barn. Vid förtäring, kontakta omedelbart läkare!
- Engångsbatterier kan inte laddas. Batterier/uppladdningsbara batterier ska inte kortslutas och/eller öppnas. Detta kan leda till överhettning, brand eller explosion.
- Kasta aldrig batterier/uppladdningsbara batterier i eld eller vatten.
- Utsätt aldrig batterier/uppladdningsbara batterier för mekanisk påfrestning.
- Risk för syraläckage från batterier/ackumulatorer.
- Undvik extrema förhållanden och temperaturer som kan påverka batterier/uppladdningsbara batterier, t.ex. radiatorer/direkt solljus.
- Om batterier/laddningsbara batterier läcker, undvik kontakt med hud, ögon och slemhinnor med kemikalier! Skölj omedelbart drabbade områden med rent vatten och kontakta läkare!
- Utspillda eller skadade batterier/uppladdningsbara batterier kan orsaka kemiska brännskador när de kommer i kontakt med huden. Därför bör lämpliga skyddshandskar användas i sådana fall.
- Produkten har ett inbyggt batteri som inte kan bytas ut av användaren.

TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄNDA FÖRPACKNINGAR

Förpackningen är gjord av miljövänliga material som kan lämnas till din lokala återvinningscentral.

Använt förpackningsmaterial ska lämnas till en avfallsinsamlingsplats som utsetts av lokala myndigheter. Information om hur man gör sig av med en använd produkt tillhandahålls av kommunen eller stadskontoret.

KASSERING AV ANVÄNDA ELEKTRISKA OCH ELEKTRONISKA ENHETER

På grund av miljöskyddsskäl bör använda elektriska och elektroniska produkter inte slängas som hushållsavfall, utan kasseras på rätt sätt. Information om utlämningsställen och deras öppettider lämnas av berörd kansli.

Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella direktiv som gäller den. Produkten uppfyller europeiska och nationella krav för säkerhet för enheter och produkter.

Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella RoHS-direktiv som gäller den.

Felaktig kassering av batterier/uppladdningsbara batterier utgör ett hot mot miljön!

Batterier/uppladdningsbara batterier ska inte slängas med hushållsavfallet. De kan innehålla skadliga tungmetaller och bör behandlas som specialavfall. De kemiska symbolerna för tungmetaller är: Cd = kadmium, Hg = kvicksilver, Pb = bly.

Därför ska använda batterier/ackumulatorer skickas till kommunala insamlingsställen för farligt avfall.

Det inbyggda batteriet kan inte tas isär för kassering. Hela produkten ska lämnas till en återvinningsstation för avfallselektronik.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i produktens text, design och tekniska data utan föregående meddelande.

GR

Αγαπητέ κύριε/κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες για τη σωστή χρήση του προϊόντος.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη συμμόρφωση μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

ΕΦΑΡΜΟΓΗ

Η ψηφιακή συσκευή εγγραφής φωνής είναι μια σύγχρονη, φορητή συσκευή που έχει σχεδιαστεί για την εγγραφή ήχου υψηλής ποιότητας. Στην οθόνη LCD της συσκευής εγγραφής μπορείτε να δείτε βασικές πληροφορίες σχετικά με την εγγραφή, όπως διάρκεια, επίπεδο έντασης, λειτουργία εγγραφής και κατάσταση μπαταρίας.

Η συσκευή εγγραφής φωνής είναι εξοπλισμένη με λειτουργίες αναπαραγωγής, επαναφοράς και γρήγορης προώθησης, οι οποίες διευκολύνουν τη λειτουργία και την προβολή εγγραφών. Το σετ περιλαμβάνει επίσης ακουστικά, μικρόφωνο lavalier, καλώδιο φόρτισης USB και προσαρμογέα τηλεφώνου που σας επιτρέπει να καταγράφετε τηλεφωνικές κλήσεις.

Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι η χρήση της συσκευής εγγραφής για την εγγραφή συνομιλιών συμμορφώνεται με τους τοπικούς νόμους ηχογράφησης και λάβετε τη συγκατάθεση των ατόμων των οποίων οι φωνές ηχογραφούνται, εάν απαιτείται από τη νομοθεσία.

Για λόγους ασφάλειας και πιστοποίησης CE, το προϊόν δεν μπορεί να ανακατασκευαστεί ή να τροποποιηθεί με οποιονδήποτε τρόπο. Εάν χρησιμοποιείτε το προϊόν για σκοπούς άλλους από αυτούς που περιγράφηκαν προηγουμένως, το προϊόν μπορεί να καταστραφεί. Η ακατάλληλη χρήση μπορεί επίσης να προκαλέσει κινδύνους όπως βραχυκυκλώματα, πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία κ.λπ.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

1. Ενσωματωμένο μικρόφωνο
2. LED εγγραφής
3. Οθόνη προβολής
4. Πλήκτρο εγγραφής και διακοπής
5. FWD - παραλείπει/αντιστρέφει αναζητήσεις, επιλέγει/προβάλλει τα μενού του προγράμματος αναπαραγωγής
6. RWD - παρακάμπτει/αναζητά προς τα εμπρός, επιλέγει/προβάλλει τα μενού του προγράμματος αναπαραγωγής
7. Μεγάφωνο
8. PLAY/PAUSE - ενεργοποιεί/απενεργοποιεί τη συσκευή αναπαραγωγής, ξεκινά ή διακόπτει την αναπαραγωγή
9. MIC - υποδοχή εξωτερικού μικροφώνου
10. EAR - εξωτερική υποδοχή ακουστικών
11. Υποδοχή USB
12. POWER - διακόπτης τροφοδοσίας
13. MENU - Πατήστε μία φορά για πρόσβαση στο μενού της συσκευής αναπαραγωγής για διάφορες ρυθμίσεις
14. MODE - πατήστε μία φορά για πρόσβαση στο πρόγραμμα αναπαραγωγής μουσικής/πατήστε για να εισέλθετε στην επανάληψη AB σε κατάσταση αναπαραγωγής
15. VOLUME - έλεγχος έντασης
16. Επιλογέας κλειδώματος πλήκτρων

ΕΜΦΑΝΙΣΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗΣ

1. Φάκελος (A/B)
2. Επιλεγμένο αρχείο
3. Συνολικός αριθμός αρχείων στο φάκελο
4. Περιοχή εμφάνισης μηνυμάτων
5. Ποιότητα εγγραφής
6. Ένδειξη στάθμης μπαταρίας
7. Ένδειξη εμφάνισης μουσικής
8. Ηχογράφηση σε εξέλιξη
9. Αναπαραγωγή σε εξέλιξη
10. Ένδειξη εγγραφής
11. Ενεργοποιήθηκε η αυτόματη εγγραφή φωνής
12. Ένδειξη κλειδώματος πλήκτρων
13. Ένδειξη κύκλου
14. Επανάληψη AB
15. Ένδειξη επιπέδου έντασης
16. H - ώρα
17. Ένδειξη διαγραφής αρχείου

18. M - λεπτό

19. S - δεύτερο

ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΠΟΙΗΣΗ

- Προσοχή. Το υλικό συσκευασίας πρέπει να αφαιρεθεί εντελώς από το προϊόν.
- Βεβαιωθείτε ότι τα εξαρτήματα της συσκευής έχουν συναρμολογηθεί σωστά.
- Πριν από την πρώτη χρήση, φορτίστε τη συσκευή χρησιμοποιώντας το καλώδιο USB. Συνδέστε το καλώδιο USB σε μια πηγή τροφοδοσίας USB και συνδέστε το βύσμα του καλωδίου USB στη θύρα εισόδου USB του προϊόντος.
- Κατά τη φόρτιση, στην οθόνη εμφανίζεται το σύμβολο ένδειξης φόρτισης, η πλήρης φόρτιση είναι τέσσερις γραμμές. Το σύμβολο ένδειξης φόρτισης δεν θα αναβοσβήνει όταν φορτιστεί πλήρως.
- Μετά τη φόρτιση, αποσυνδέστε το καλώδιο και ενεργοποιήστε τη συσκευή χρησιμοποιώντας το κουμπί λειτουργίας.
- Μην ενεργοποιείτε τη συσκευή όταν είναι συνδεδεμένη στο καλώδιο φόρτισης.

ΑΚΡΟ

- Η συσκευή θα πρέπει να ελεγχθεί για πληρότητα παράδοσης και ορατή ζημιά.
- Σε περίπτωση ατελούς παράδοσης ή ζημιάς λόγω ελαττωματικής συσκευασίας ή μεταφοράς, επικοινωνήστε με την τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

- Υλικό προϊόντος: Υλικό ABS
- Ένδειξη εγγραφής με δίοδο
- Γρήγορη ενεργοποίηση
- Δυνατότητα λήψης εγγεγραμμένων αρχείων σε υπολογιστή
- Χωρητικότητα: 8 GB
- Λειτουργία VOX
- Μορφή εγγραφής: WAV / MP3
- Οθόνη LCD
- Ποιότητα εγγραφής: 192 Kbps (SP), 1536 Kbps (HQ)
- Μπαταρία: 230 mAh
- Χρόνος εργασίας: περίπου 15 ώρες
- Εμβέλεια: έως 6-12 μέτρα περίπου
- Τροφοδοτικό: επαναφορτιζόμενη

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας ή γνώσης, εάν τους έχει δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κινδύνους που εμπεριέχονται.
- Μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό.
- Για τον καθαρισμό, χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί ή ένα ήπιο απορρυπαντικό.
- Μη χρησιμοποιείτε κατεστραμμένη συσκευή.
- Το προϊόν δεν προορίζεται για παιχνίδι με παιδιά.
- Βεβαιωθείτε ότι τα υλικά συσκευασίας δεν αφήνονται χωρίς επίβλεψη. Τα παιδιά μπορεί να αρχίσουν να παίζουν μαζί τους, κάτι που είναι επικίνδυνο.
- Προστατέψτε το προϊόν από ακραίες θερμοκρασίες, άμεσο ηλιακό φως, ισχυρούς κραδασμούς, υψηλή υγρασία, υγρασία, εύφλεκτα αέρια, ατμούς και διαλύτες.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε μηχανικά φορτία.
- Εάν δεν είναι πλέον δυνατή η ασφαλής λειτουργία, διακόψτε τη χρήση και ασφαλίστε το προϊόν πριν το ξαναχρησιμοποιήσετε. Η ασφαλής λειτουργία δεν είναι δυνατή εάν το προϊόν: - έχει υποστεί ζημιά, - δεν λειτουργεί σωστά, - έχει αποθηκευτεί για μεγάλο χρονικό διάστημα σε δυσμενείς συνθήκες ή - έχει υποβληθεί σε υπερβολικά φορτία κατά τη μεταφορά.
- Απαγορεύεται η χρήση του προϊόντος εάν κάποιο μέρος του είναι κατεστραμμένο. Σε περίπτωση ζημιάς στο καλώδιο, απαγορεύεται να κάνετε επισκευές μόνοι σας.
- Μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή μόνοι σας.
- Προστατέψτε το προϊόν από την υγρασία.
- Φροντίστε να μην καταστρέψετε το καλώδιο USB με αιχμηρές άκρες ή ζεστά αντικείμενα. Ξετυλίξτε τελείως το καλώδιο USB πριν από τη χρήση.
- Το καλώδιο USB που περιλαμβάνεται είναι κατάλληλο μόνο για αυτό το προϊόν.
- Απενεργοποιήστε αμέσως το προϊόν και αφαιρέστε το καλώδιο από το προϊόν εάν μυρίζει καμένο ή δείχνει καπνό. Αναθέστε τον έλεγχο του προϊόντος σε εξειδικευμένο τεχνικό πριν από την επαναχρησιμοποίηση.

- Εάν χρησιμοποιείται τροφοδοτικό USB, η πρίζα πρέπει να είναι πάντα εύκολα προσβάσιμη, ώστε να μπορεί να αφαιρεθεί εύκολα το τροφοδοτικό USB από την πρίζα σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης. Ακολουθήστε επίσης τις οδηγίες λειτουργίας του κατασκευαστή.
- Πριν από κάθε διαδικασία φόρτισης, ελέγξτε το καλώδιο USB και τη συσκευή για πιθανή ζημιά. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε ή φορτίζετε τη συσκευή εάν εντοπιστεί οποιαδήποτε ζημιά.
- Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι η υπάρχουσα τάση δικτύου είναι συμβατή με την απαιτούμενη τάση λειτουργίας της συσκευής
- Αποθηκεύστε τις εγγραφές σε ασφαλές μέρος, ειδικά εάν περιέχουν εμπιστευτικές πληροφορίες. Εξετάστε το ενδεχόμενο μεταφοράς σημαντικών εγγραφών σε υπολογιστή ή άλλη ασφαλή συσκευή για να αποφύγετε απώλεια ή μη εξουσιοδοτημένη πρόσβαση.
- Πριν ξεκινήσετε την ηχογράφηση, βεβαιωθείτε ότι έχετε τη συγκατάθεση όλων των συμμετεχόντων στη συνομιλία, εάν απαιτείται από τη νομοθεσία. Η παράνομη εγγραφή μπορεί να έχει νομικές συνέπειες.
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή εγγραφής σε ασφαλές και κατάλληλο περιβάλλον. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή ενώ οδηγείτε ή εκτελείτε άλλες δραστηριότητες που απαιτούν την πλήρη προσοχή σας.
- Εάν χρησιμοποιείτε ακουστικά για να ακούτε ηχογραφήσεις, μην αυξάνετε την ένταση του ήχου πολύ ψηλά για να μην βλάψετε την ακοή σας. Χρησιμοποιήστε ακουστικά σε ασφαλή περιβάλλοντα όπου οι ήχοι περιβάλλοντος δεν είναι κρίσιμοι για την ασφάλεια.
- Η συσκευή εγγραφής φωνής και όλα τα προσαρτημένα αξεσουάρ, όπως ακουστικά και μικρά καλώδια, πρέπει να φυλάσσονται μακριά από παιδιά για να αποφευχθεί ο κίνδυνος πνιγμού ή τυχαίας βλάβης στη συσκευή.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ

- Κρατήστε τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μακριά από παιδιά. Σε περίπτωση κατάποσης, συμβουλευτείτε αμέσως έναν γιατρό!
- Οι μπαταρίες μιας χρήσης δεν μπορούν να επαναφορτιστούν. Οι μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται και/ή να ανοίγονται. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε υπερθέρμανση, πυρκαγιά ή έκρηξη.
- Μην πετάτε ποτέ μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες στη φωτιά ή στο νερό.
- Μην εκθέτετε ποτέ τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σε μηχανική καταπόνηση.
- Κίνδυνος διαρροής οξέος από μπαταρίες/συσσωρευτές.
- Αποφύγετε ακραίες συνθήκες και θερμοκρασίες που μπορεί να επηρεάσουν τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, π.χ. καλοριφέρ/άμεσο ηλιακό φως.
- Σε περίπτωση διαρροής μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών, αποφύγετε την επαφή του δέρματος, των ματιών και των βλεννογόνων με χημικά! Ξεπλύνετε αμέσως τις πληγείσες περιοχές με καθαρό νερό και συμβουλευτείτε έναν γιατρό!
- Χυμένες ή κατεστραμμένες μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μπορεί να προκαλέσουν χημικά εγκαύματα όταν αγγίζουν το δέρμα. Επομένως, σε τέτοιες περιπτώσεις θα πρέπει να φοράτε κατάλληλα προστατευτικά γάντια.
- Το προϊόν διαθέτει ενσωματωμένη μπαταρία που δεν μπορεί να αντικατασταθεί από τον χρήστη.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ

Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Το χρησιμοποιημένο υλικό συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδεται σε σημείο συλλογής απορριμμάτων που ορίζεται από τις τοπικές αρχές. Πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο απόρριψης ενός χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το γραφείο του δήμου ή της πόλης.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΩΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ

Για λόγους προστασίας του περιβάλλοντος, τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται ως οικιακά απορρίμματα, αλλά να απορρίπτονται σωστά. Πληροφορίες για τα σημεία συλλογής και τις ώρες λειτουργίας τους παρέχονται από το αρμόδιο γραφείο.

Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών που ισχύουν για αυτό. Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις για την ασφάλεια συσκευών και προϊόντων.

Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών RoHS που ισχύουν για αυτό.

Η ακατάλληλη απόρριψη των μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών αποτελεί απειλή για το περιβάλλον!

Οι μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Μπορεί να περιέχουν επιβλαβή βαρέα μέταλλα και θα πρέπει να αντιμετωπίζονται ως ειδικά απόβλητα. Τα χημικά σύμβολα των βαρέων μετάλλων είναι: Cd = κάδμιο, Hg = υδράργυρος, Pb = μόλυβδος.

Επομένως, οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες / συσσωρευτές θα πρέπει να αποστέλλονται σε δημοτικά σημεία συλλογής επικίνδυνων απορριμμάτων. Η ενσωματωμένη μπαταρία δεν μπορεί να αποσυναρμολογηθεί για απόρριψη. Ολόκληρο το προϊόν θα πρέπει να παραδοθεί σε σημείο συλλογής ηλεκτρονικών απορριμμάτων.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχέδιο και τα τεχνικά δεδομένα του προϊόντος χωρίς προειδοποίηση.

RO

Stimate domnule/doamnă, vă mulţumim că aţi achiziţionat produsul nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiţi instrucţiunile de mai jos pentru utilizarea corectă a produsului.

Vă rugăm să păstraţi acest manual pentru referinţe viitoare şi să urmaţi recomandările acestuia, deoarece nerespectarea poate reprezenta o ameninţare pentru viaţă sau sănătate.

APLICARE

Recorderul digital de voce este un dispozitiv modern, portabil, conceput pentru a înregistra sunet de înaltă calitate. Pe ecranul LCD al reportofonului puteţi vedea informaţii de bază despre înregistrare, cum ar fi durata, nivelul volumului, modul de înregistrare şi starea bateriei.

Reportofonul este echipat cu funcţii de redare, derulare înapoi şi derulare rapidă înainte, care facilitează operarea şi vizualizarea înregistrărilor. Setul include, de asemenea, căşti, un microfon lavalier, un cablu de încărcare USB şi un adaptor pentru telefon care vă permite să înregistraţi apelurile telefonice.

Notă: Vă rugăm să vă asiguraţi că utilizarea reportofonului pentru a înregistra conversaţii respectă legile locale privind înregistrarea audio şi să obţineţi consimţământul persoanelor ale căror voci sunt înregistrate, dacă este cerut de lege.

Din motive de siguranţă şi certificare CE, produsul nu poate fi reconstruit sau modificat în niciun fel. Dacă utilizaţi produsul în alte scopuri decât cele descrise anterior, produsul se poate deteriora. Utilizarea necorespunzătoare poate provoca, de asemenea, pericole precum scurtcircuite, incendiu, electrocutare etc.

DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

1. Microfon încorporat
2. LED de înregistrare
3. Ecran de afişare
4. Tasta Înregistrare şi oprire
5. FWD - omite/căutări inverse, selectează/vizează meniurile playerului
6. RWD - sare/căutează înainte, selectează/vizează meniurile playerului
7. Difuzor
8. REDARE/PAUZĂ - porneşte/opreşte playerul, porneşte sau întrerupe redarea
9. MIC - mufa microfon extern
10. EAR - priză externă pentru căşti
11. mufa USB
12. POWER - comutator de alimentare
13. MENIU - Apăsaţi o dată pentru a accesa meniul playerului pentru diferite setări
14. MODE - apăsaţi o dată pentru a accesa playerul muzical/apăsaţi pentru a intra în repetarea AB în starea de redare
15. VOLUME - controlul volumului
16. Selector de blocare a tastelor

DESCRIEREA AFIŞĂRII

1. Folder (A/B)
2. Fişierul selectat
3. Numărul total de fişiere din folder
4. Zona de afişare a mesajelor
5. Calitatea înregistrării
6. Indicator de nivel al bateriei
7. Indicator de afişare a muzicii
8. Înregistrare în curs
9. Redare în curs
10. Indicator de înregistrare
11. Înregistrarea automată a vocii este activată
12. Indicator de blocare a tastelor
13. Indicator de ciclu
14. AB repetiţie
15. Indicator de nivel al volumului
16. H - timp
17. Indicator de ştergere a fişierului
18. L - minut
19. S - secundă

ACTIVARE

- Atenţie. Materialul de ambalare trebuie îndepărtat complet de pe produs.
- Asiguraţi-vă că componentele dispozitivului sunt asamblate corect.
- Înainte de prima utilizare, încărcaţi dispozitivul utilizând cablul USB. Conectaţi cablul USB la o sursă de alimentare USB şi conectaţi mufa cablului USB la portul de intrare USB al produsului.
- În timpul încărcării, ecranul arată simbolul indicatorului de încărcare, încărcarea completă este de patru linii. Simbolul indicatorului de încărcare nu va clipi când este complet încărcat.
- După încărcare, deconectaţi cablul şi porniţi dispozitivul folosind butonul de pornire.
- Nu porniţi dispozitivul când este conectat la cablul de încărcare.

SFAT

- Dispozitivul trebuie verificat pentru caracterul complet al livrării şi deteriorarea vizibilă.
- În cazul unei livrări incomplete sau a unei deteriorări din cauza ambalajului sau transportului defectuos, vă rugăm să contactaţi linia telefonică de service.

DATE TEHNICE

- Material produs: material ABS
- Indicator de înregistrare cu diodă
- Activare rapidă
- Posibilitatea de a descărca fişiere înregistrate pe computer
- Capacitate: 8 GB
- Funcţia VOX
- Format de înregistrare: WAV / MP3
- Ecran LCD
- Calitatea înregistrării: 192 Kbps (SP), 1536 Kbps (HQ)
- Baterie: 230mAh
- Timp de lucru: aproximativ 15 ore
- Raza de actiune: pana la 6-12 metri
- Alimentare: reîncărcabilă

INSTRUCŢIUNI DE SIGURANŢĂ

- Acest produs poate fi utilizat de către copiii cu vârsta de la 8 ani şi de către persoane cu capacităţi fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experienţă sau cunoştinţe dacă au primit supraveghere sau instrucţiuni privind utilizarea în siguranţă a produsului şi înţeleg pericolele implicate.
- Nu scufundaţi niciodată dispozitivul în apă.
- Pentru curăţare, utilizaţi o cârpă umedă sau un detergent uşor.
- Nu utilizaţi un dispozitiv deteriorat.
- Produsul nu este destinat copiilor cu care să se joace.
- Asiguraţi-vă că materialele de ambalare nu sunt lăsate nesupravegheate. Copiii pot începe să se joace cu ei, ceea ce este periculos.
- Protejaţi produsul de temperaturi extreme, lumina directă a soarelui, vibraţii puternice, umiditate ridicată, umiditate, gaze inflamabile, vapori şi solvenţi.
- Nu expuneţi produsul la sarcini mecanice.
- Dacă nu mai este posibilă operarea în siguranţă, întrerupeţi utilizarea şi asiguraţi produsul înainte de reutilizare. Funcţionarea în siguranţă nu este posibilă dacă produsul: - a fost deteriorat, - nu funcţionează corespunzător, - a fost depozitat o perioadă lungă de timp în condiţii nefavorabile sau - a fost supus unor sarcini excesive în timpul transportului.
- Este interzisă utilizarea produsului dacă orice parte a acestuia este deteriorată. În caz de deteriorare a cablului, este interzis să efectuaţi singur reparaţii.
- Nu dezasamblaţi singur dispozitivul.
- Protejaţi produsul de umiditate.
- Asiguraţi-vă că nu deterioraţi cablul USB cu margini ascuţite sau obiecte fierbinţi. Vă rugăm să derulaţi complet cablul USB înainte de utilizare.
- Cablul USB inclus este potrivit doar pentru acest produs.
- Opriţi imediat produsul şi scoateţi cablul din produs dacă miroase a ars sau arată fum. Verificaţi produsul de către un tehnician calificat înainte de reutilizare.
- Dacă se foloseşte o sursă de alimentare USB, priza trebuie să fie întotdeauna uşor accesibilă, astfel încât sursa de alimentare USB să poată fi scoasă cu uşurinţă din priză în caz de urgenţă. Vă rugăm să urmaţi şi instrucţiunile de utilizare ale producătorului.

- Înainte de fiecare proces de încărcare, verificați cablul USB și dispozitivul pentru eventuale deteriorari. Nu utilizați și nu încărcați niciodată dispozitivul dacă s-a constatat vreo deteriorare.
- Înainte de utilizare, asigurați-vă că tensiunea de rețea existentă este compatibilă cu tensiunea de funcționare necesară a dispozitivului
- Păstrați înregistrările într-un loc sigur, mai ales dacă conțin informații confidențiale. Luați în considerare transferul înregistrărilor importante pe un computer sau alt dispozitiv securizat pentru a evita pierderea sau accesul neautorizat.
- Înainte de a începe înregistrarea, asigurați-vă că aveți acordul tuturor participanților la conversație, dacă este necesar prin lege. Înregistrarea ilegală poate duce la consecințe legale.
- Utilizați reportofonul într-un mediu sigur și adecvat. Nu utilizați dispozitivul în timp ce conduceți sau efectuați alte activități care necesită toată atenția dumneavoastră.
- Dacă folosiți căști pentru a asculta înregistrări, nu măriți prea mult volumul pentru a evita deteriorarea auzului. Utilizați căști în medii sigure în care sunetele ambientale nu sunt esențiale pentru siguranță.
- Înregistratorul vocal și toate accesoriile atașate, cum ar fi căștile și cablurile mici, trebuie să fie lăsate la îndemâna copiilor, pentru a evita riscul de sufocare sau deteriorarea accidentală a dispozitivului.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU BATERIE

- Nu lăsați bateriile/bateriile reîncărcabile la îndemâna copiilor. Dacă este înghițit, consultați imediat un medic!
- Bateriile de unică folosință nu pot fi reîncărcate. Bateriile/bateriile reîncărcabile nu trebuie scurtcircuitate și/sau deschise. Acest lucru poate duce la supraîncălzire, incendiu sau explozie.
- Nu aruncați niciodată bateriile/bateriile reîncărcabile în foc sau în apă.
- Nu expuneți niciodată bateriile/bateriile reîncărcabile la solicitări mecanice.
- Risc de scurgere de acid din baterii/acumulatoare.
- Evitați condițiile și temperaturile extreme care pot afecta bateriile/bateriile reîncărcabile, de exemplu radiatoarele/lumina directă a soarelui.
- Dacă bateriile/bateriile reîncărcabile se scurg, evitați contactul pielii, ochilor și mucoaselor cu substanțele chimice! Clătiți imediat zonele afectate cu apă curată și consultați un medic!
- Bateriile/bateriile reîncărcabile vărsate sau deteriorate pot provoca arsuri chimice atunci când ating pielea. Prin urmare, în astfel de cazuri trebuie purtate mănuși de protecție adecvate.
- Produsul are o baterie încorporată care nu poate fi înlocuită de către utilizator.

SFATURI SI INFORMATII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJULUI UTILIZAT

Ambalajul este realizat din materiale ecologice care pot fi aruncate la centrul local de reciclare.

Materialul de ambalare folosit trebuie livrat la un punct de colectare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informațiile despre modul de eliminare a unui produs uzat sunt furnizate de către oficiul comunal sau al orașului.

ELIMINAREA DISPOZITIVELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE UTILIZATE

Din motive de protecție a mediului, produsele electrice și electronice uzate nu trebuie aruncate ca deșeuri menajere, ci eliminate în mod corespunzător. Informațiile despre punctele de colectare și orele de funcționare ale acestora sunt furnizate de biroul relevant.

Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale relevante care i se aplică. Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale pentru siguranța dispozitivelor și produselor.

Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale relevante RoHS care i se aplică.

Aruncarea necorespunzătoare a bateriilor/a bateriilor reîncărcabile reprezintă o amenințare pentru mediu!

Bateriile/bateriile reîncărcabile nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere. Ele pot conține metale grele dăunătoare și trebuie tratate ca deșeuri speciale. Simbolurile chimice ale metalelor grele sunt: Cd = cadmiu, Hg = mercur, Pb = plumb.

Prin urmare, bateriile/acumulatorii uzați trebuie trimise la punctele municipale de colectare a deșeurilor periculoase.

Bateria încorporată nu poate fi dezasamblată pentru eliminare. Întregul produs trebuie predat la un punct de colectare a deșeurilor electronice.

Ne rezervăm dreptul de a face modificări textului, designului și datelor tehnice ale produsului fără notificare.

PT

Prezado senhor/senhora, obrigado por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as instruções abaixo para o uso adequado do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

APLICATIVO

O gravador de voz digital é um dispositivo moderno e portátil projetado para gravar som de alta qualidade. No display LCD do gravador você pode ver informações básicas sobre a gravação, como duração, nível de volume, modo de gravação e status da bateria.

O gravador de voz está equipado com funções de reprodução, retrocesso e avanço rápido, o que facilita a operação e visualização das gravações. O conjunto também inclui fones de ouvido, microfone de lapela, cabo de carregamento USB e adaptador de telefone que permite gravar chamadas telefônicas.

Observação: certifique-se de que o uso do gravador para gravar conversas esteja em conformidade com as leis locais de gravação de áudio e obtenha o consentimento das pessoas cujas vozes estão sendo gravadas, se exigido por lei.

Por razões de segurança e certificação CE, o produto não pode ser reconstruído ou modificado de forma alguma. Se utilizar o produto para fins diferentes dos descritos anteriormente, o produto poderá ser danificado. O uso inadequado também pode causar perigos como curto-circuitos, incêndio, choque elétrico, etc.

DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO

1. Microfone embutido
2. LED de gravação
3. Tela de exibição
4. Chave de gravação e parada
5. FWD - pula/retrocede pesquisas, seleciona/visualiza menus do player
6. RWD - pula/pesquisa para frente, seleciona/visualiza os menus do player
7. Alto-falante
8. PLAY/PAUSE - liga/desliga o player, inicia ou pausa a reprodução
9. MIC - tomada de microfone externo
10. EAR - entrada para fone de ouvido externo
11. Tomada USB
12. POWER - interruptor de alimentação
13. MENU - Pressione uma vez para acessar o menu do player para várias configurações
14. MODO - pressione uma vez para acessar o reprodutor de música/pressione para entrar na repetição AB no estado de reprodução
15. VOLUME - controle de volume
16. Seletor de fechadura

DESCRIÇÃO DA EXIBIÇÃO

1. Pasta (A/B)
2. Arquivo selecionado
3. Número total de arquivos na pasta
4. Área de exibição de mensagens
5. Qualidade de gravação
6. Indicador de nível de bateria
7. Indicador de exibição de música
8. Gravação em andamento
9. Reprodução em andamento
10. Indicador de gravação
11. Gravação automática de voz habilitada
12. Indicador de bloqueio de teclas
13. Indicador de ciclo
14. Repetição AB
15. Indicador de nível de volume
16. H - hora
17. Indicador de exclusão de arquivo
18. M - minuto
19. S - segundo

ATIVAÇÃO

- Atenção. O material de embalagem deve ser totalmente removido do produto.
- Certifique-se de que os componentes do dispositivo estejam montados corretamente.
- Antes da primeira utilização, carregue o dispositivo usando o cabo USB. Conecte o cabo USB a uma fonte de alimentação USB e conecte o plugue do cabo USB à porta de entrada USB do produto.
- Durante o carregamento, a tela mostra o símbolo indicador de carregamento, a carga completa tem quatro linhas. O símbolo indicador de carga não piscará quando estiver totalmente carregado.
- Após o carregamento, desconecte o cabo e ligue o dispositivo usando o botão liga / desliga.
- Não ligue o dispositivo quando ele estiver conectado ao cabo de carregamento.

DICA

- O dispositivo deve ser verificado quanto à integridade da entrega e danos visíveis.
- Em caso de entrega incompleta ou dano devido a embalagem ou transporte defeituoso, entre em contato com a linha direta de atendimento.

DADOS TÉCNICOS

- Material do produto: material ABS
- Indicador de gravação com diodo
- Ativação rápida
- Possibilidade de baixar arquivos gravados para um computador
- Capacidade: 8 GB
- Função VOX
- Formato de gravação: WAV/MP3
- Tela LCD
- Qualidade de gravação: 192 Kbps (SP), 1536 Kbps (HQ)
- Bateria: 230mAh
- Tempo de trabalho: aprox. 15 horas
- Alcance: até aprox. 6-12 metros
- Fonte de alimentação: recarregável

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Este produto pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização segura do produto e compreendam os perigos envolvidos.
- Nunca mergulhe o dispositivo em água.
- Para limpeza utilize pano úmido ou detergente neutro.
- Não use um dispositivo danificado.
- O produto não se destina a crianças brincarem.
- Certifique-se de que os materiais de embalagem não sejam deixados sem vigilância. As crianças podem começar a brincar com eles, o que é perigoso.
- Proteja o produto de temperaturas extremas, luz solar direta, vibrações fortes, umidade elevada, umidade, gases inflamáveis, vapores e solventes.
- Não exponha o produto a cargas mecânicas.
- Se a operação segura não for mais possível, interrompa o uso e proteja o produto antes de reutilizá-lo. A operação segura não é possível se o produto: - estiver danificado, - não funcionar corretamente, - tiver sido armazenado durante um longo período de tempo em condições desfavoráveis, ou - tiver sido submetido a cargas excessivas durante o transporte.
- É proibido utilizar o produto se alguma parte dele estiver danificada. Em caso de danos no cabo, é proibido fazer reparos por conta própria.
- Não desmonte o dispositivo sozinho.
- Proteja o produto da umidade.
- Certifique-se de não danificar o cabo USB com pontas afiadas ou objetos quentes. Desenrole completamente o cabo USB antes de usar.
- O cabo USB incluído é adequado apenas para este produto.
- Desligue imediatamente o produto e remova o cabo do produto se sentir cheiro de queimado ou fumaça. Leve o produto para ser verificado por um técnico qualificado antes de reutilizá-lo.
- Se for utilizada uma fonte de alimentação USB, a tomada deve estar sempre facilmente acessível para que a fonte de alimentação USB possa ser facilmente removida da tomada em caso de emergência. Siga também as instruções de operação do fabricante.
- Antes de cada processo de carregamento, verifique o cabo USB e o dispositivo quanto a possíveis danos. Nunca use ou carregue o dispositivo se algum dano for encontrado.
- Antes de usar, certifique-se de que a tensão de rede existente é compatível com a tensão operacional necessária do dispositivo

- Armazene as gravações em local seguro, principalmente se contiverem informações confidenciais. Considere transferir gravações importantes para um computador ou outro dispositivo seguro para evitar perda ou acesso não autorizado.
- Antes de começar a gravar, certifique-se de ter o consentimento de todos os participantes da conversa, se exigido por lei. A gravação ilegal pode resultar em consequências legais.
- Use o gravador em um ambiente seguro e apropriado. Não use o dispositivo enquanto dirige ou realiza outras atividades que exijam total atenção.
- Se você usa fones de ouvido para ouvir gravações, não aumente muito o volume para não prejudicar sua audição. Use fones de ouvido em ambientes seguros onde os sons ambientes não sejam críticos para a segurança.
- O gravador de voz e todos os acessórios anexados, como fones de ouvido e pequenos cabos, devem ser mantidos fora do alcance das crianças para evitar o risco de asfixia ou danos acidentais ao dispositivo.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA BATERIAS

- Mantenha as pilhas/pilhas recarregáveis fora do alcance das crianças. Em caso de ingestão, consulte um médico imediatamente!
- As baterias descartáveis não podem ser recarregadas. As baterias/baterias recarregáveis não devem ser colocadas em curto-circuito e/ou abertas. Isso pode resultar em superaquecimento, incêndio ou explosão.
- Nunca jogue baterias/pilhas recarregáveis no fogo ou na água.
- Nunca exponha baterias/pilhas recarregáveis a esforços mecânicos.
- Risco de vazamento de ácido das baterias/acumuladores.
- Evite condições e temperaturas extremas que possam afetar as baterias/baterias recarregáveis, por exemplo, radiadores/luz solar direta.
- Se as pilhas/pilhas recarregáveis vazarem, evite o contato da pele, olhos e membranas mucosas com produtos químicos! Lave imediatamente as áreas afetadas com água limpa e consulte um médico!
- Pilhas/pilhas recarregáveis derramadas ou danificadas podem causar queimaduras químicas quando tocam a pele. Portanto, luvas de proteção adequadas devem ser usadas nesses casos.
- O produto possui uma bateria embutida que não pode ser substituída pelo usuário.

DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE O GESTÃO DAS EMBALAGENS USADAS

A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue num ponto de recolha de resíduos designado pelas autoridades locais. As informações sobre como descartar um produto usado são fornecidas pela comuna ou prefeitura.

ELIMINAÇÃO DE DISPOSITIVOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS USADOS

Por razões de protecção ambiental, os produtos eléctricos e electrónicos usados não devem ser eliminados como lixo doméstico, mas sim eliminados de forma adequada. As informações sobre os pontos de coleta e seus horários de funcionamento são fornecidas pelo escritório competente.

Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas europeias e nacionais relevantes que lhe são aplicáveis. O produto atende aos requisitos europeus e nacionais relativos à segurança de dispositivos e produtos.

Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas RoHS europeias e nacionais relevantes que se aplicam a ele.

O descarte inadequado de baterias/pilhas recarregáveis representa uma ameaça ao meio ambiente!

As pilhas/pilhas recarregáveis não devem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico. Podem conter metais pesados nocivos e devem ser tratados como resíduos especiais. Os símbolos químicos dos metais pesados são: Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo.

Portanto, as pilhas/acumuladores usados devem ser enviados para pontos municipais de recolha de resíduos perigosos.

A bateria incorporada não pode ser desmontada para eliminação. Todo o produto deve ser entregue em um ponto de coleta de resíduos eletrônicos.

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados técnicos do produto sem aviso prévio.

BG

Уважаеми господине/госпожо, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Преди да използвате продукта, моля, прочетете инструкциите по-долу за правилна употреба на продукта.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте неговите препоръки, тъй като неспазването може да представлява заплаха за живота или здравето.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Цифровият диктофон е модерно, преносимо устройство, предназначено за запис на висококачествен звук. На LCD дисплея на рекордера можете да видите основна информация за записа, като продължителност, сила на звука, режим на запис и състояние на батерията.

Диктофонът е оборудван с функции за възпроизвеждане, превъртане назад и напред, което улеснява работата и прегледа на записите. Комплектът включва още слушалки, петичен микрофон, USB кабел за зареждане и адаптер за телефон, който ви позволява да записвате телефонни разговори.

Забележка: Моля, уверете се, че използването на рекордера за записване на разговори е в съответствие с местните закони за аудиозапис и получете съгласието на лицата, чиито гласове се записват, ако се изисква от закона.

От съображения за безопасност и CE сертифициране, продуктът не може да бъде реконструиран или модифициран по никакъв начин. Ако използвате продукта за цели, различни от описаните по-горе, продуктът може да се повреди. Неправилната употреба също може да причини опасности като късо съединение, пожар, токов удар и др.

ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО

1. Вграден микрофон
2. Светодиод за запис
3. Екран на дисплея
4. Бутон за запис и спиране
5. FWD - прескача/обратно търсене, избира/преглежда менютата на плейъра
6. RWD - прескача/търси напред, избира/преглежда менютата на плейъра
7. Високоговорител
8. PLAY/PAUSE - включва/изключва плейъра, стартира или спира възпроизвеждането
9. MIC - гнездо за външен микрофон
10. EAR - гнездо за външни слушалки
11. USB букса
12. POWER - ключ за захранване
13. MENU - Натиснете веднъж за достъп до менюто на плейъра за различни настройки
14. MODE - натиснете веднъж за достъп до музикален плейър/натиснете за влизане в AB повторение в състояние на възпроизвеждане
15. VOLUME - контрол на звука
16. Селектор за заключване

ОПИСАНИЕ НА ДИСПЛЕЙ

1. Папка (A/B)
2. Избран файл
3. Общ брой файлове в папката
4. Област за показване на съобщения
5. Качество на записа
6. Индикатор за нивото на батерията
7. Индикатор за музикален дисплей
8. Записът е в ход
9. Възпроизвеждането е в ход
10. Индикатор за запис
11. Активиран автоматичен гласов запис
12. Индикатор за заключване на клавишите
13. Индикатор за цикъл
14. AB повторение
15. Индикатор за ниво на звука
16. H - време
17. Индикатор за изтриване на файл
18. M - минута
19. S - втори

АКТИВИРАНЕ

- внимание. Опаковъчният материал трябва да бъде напълно отстранен от продукта.
- Уверете се, че компонентите на устройството са правилно сглобени.
- Преди първа употреба заредете устройството с USB кабела. Свържете USB кабела към USB източник на захранване и свържете щекера на USB кабела към USB входния порт на продукта.
- Докато се зарежда, екранът показва символа на индикатора за зареждане, пълното зареждане е четири реда. Символът на индикатора за зареждане няма да мига, когато е напълно зареден.
- След зареждане изключете кабела и включете устройството чрез бутона за захранване.
- Не включвайте устройството, когато е свързано към кабела за зареждане.

СЪВЕТ

- Устройството трябва да се провери за комплектност на доставката и видими повреди.
- В случай на непълна доставка или повреда поради дефектна опаковка или транспорт, моля, свържете се с горещата линия за обслужване.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

- Материал на продукта: ABS материал
- Индикатор за запис с диод
- Бързо активиране
- Възможност за изтегляне на записани файлове на компютър
- Капацитет: 8GB
- VOX функция
- Формат на запис: WAV / MP3
- LCD екран
- Качество на запис: 192 Kbps (SP), 1536 Kbps (HQ)
- Батерия: 230mAh
- Работно време: около 15 часа
- Обхват: до 6-12 метра
- Захранване: презареждаемо

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този продукт може да се използва от деца над 8-годишна възраст и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит или познания, ако са под наблюдение или са инструктирани относно безопасното използване на продукта и разбират свързаните с това опасности.
- Никога не потапяйте устройството във вода.
- За почистване използвайте влажна кърпа или мек почистващ препарат.
- Не използвайте повредено устройство.
- Продуктът не е предназначен за игра от деца.
- Уверете се, че опаковъчните материали не са оставени без надзор. Децата могат да започнат да си играят с тях, което е опасно.
- Пазете продукта от екстремни температури, пряка слънчева светлина, силни вибрации, висока влажност, влага, запалими газове, пари и разтворители.
- Не излагайте продукта на механични натоварвания.
- Ако безопасната работа вече не е възможна, прекратете употребата и закрепете продукта преди повторна употреба. Безопасната работа не е възможна, ако продуктът: - е бил повреден, - не функционира правилно, - е бил съхраняван за дълъг период от време при неблагоприятни условия или - е бил подложен на прекомерно натоварване по време на транспортиране.
- Забранено е използването на продукта, ако някоя част от него е повредена. В случай на повреда на кабела е забранено да правите ремонт сами.
- Не разглобявайте устройството сами.
- Пазете продукта от влага.
- Уверете се, че не повредите USB кабела с остри ръбове или горещи предмети. Моля, развийте напълно USB кабела преди употреба.
- Включеният USB кабел е подходящ само за този продукт.
- Незабавно изключете продукта и извадете кабела от продукта, ако мирише на изгоряло или показва дим. Продуктът трябва да бъде проверен от квалифициран техник преди повторна употреба.
- Ако се използва USB захранване, гнездото трябва винаги да е лесно достъпно, така че USB захранването да може лесно да се извади от гнездото при спешни случаи. Моля, следвайте също инструкциите за експлоатация на производителя.

- Преди всеки процес на зареждане проверявайте USB кабела и устройството за възможни повреди. Никога не използвайте и не зареждайте устройството, ако откриете някаква повреда.
- Преди употреба се уверете, че съществуващото мрежово напрежение е съвместимо с необходимото работно напрежение на устройството
- Съхранявайте записите на сигурно място, особено ако съдържат поверителна информация. Помислете за прехвърляне на важни записи на компютър или друго защитено устройство, за да избегнете загуба или неоторизиран достъп.
- Преди да започнете да записвате, уверете се, че имате съгласието на всички участници в разговора, ако това се изисква от закона. Незаконното записване може да доведе до правни последици.
- Използвайте рекордера в безопасна и подходяща среда. Не използвайте устройството, докато шофирате или извършвате други дейности, които изискват цялото ви внимание.
- Ако използвате слушалки, за да слушате записи, не увеличавайте силата на звука твърде много, за да не увредите слуха си. Използвайте слушалки в безопасна среда, където околните звуци не са критични за безопасността.
- Диктофонът и всички свързани аксесоари, като слушалки и малки кабели, трябва да се пазят далеч от деца, за да се избегне рискът от задавяне или случайна повреда на устройството.

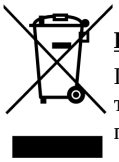
ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА БАТЕРИИ

- Съхранявайте батериите/акумулаторните батерии далеч от деца. При поглъщане незабавно се консултирайте с лекар!
- Батериите за еднократна употреба не могат да се презареждат. Батериите/акумулаторните батерии не трябва да се свързват накъсо и/или отварят. Това може да доведе до прегряване, пожар или експлозия.
- Никога не хвърляйте батерии/акумулаторни батерии в огън или вода.
- Никога не излагайте батериите/акумулаторните батерии на механично натоварване.
- Риск от изтичане на киселина от батерии/акумулатори.
- Избягвайте екстремни условия и температури, които могат да повлияят на батериите/акумулаторните батерии, напр. радиатори/директна слънчева светлина.
- При изтичане на батерии/акумулаторни батерии избягвайте контакт на кожата, очите и лигавиците с химикали! Незабавно изплакнете засегнатите места с чиста вода и се консултирайте с лекар!
- Разлятите или повредени батерии/акумулаторни батерии могат да причинят химически изгаряния, когато докоснат кожата. Следователно в такива случаи трябва да се носят подходящи защитни ръкавици.
- Продуктът има вградена батерия, която не може да бъде заменена от потребителя.

СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ

Опаковката е направена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране.

Използваният опаковъчен материал трябва да бъде предаден в пункт за събиране на отпадъци, определен от местните власти. Информация за това как да изхвърлите използван продукт се предоставя от общинската или градска служба.



ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ И ЕЛЕКТРОННИ УСТРОЙСТВА

Поради съображения за опазване на околната среда, използваните електрически и електронни продукти не трябва да се изхвърлят като битови отпадъци, а да се изхвърлят правилно. Информация за събирателните пунктове и тяхното работно време се предоставя от съответния офис.

Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви, които се отнасят за него. Продуктът отговаря на европейските и национални изисквания за безопасност на уредите и продуктите.

Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви RoHS, които се отнасят за него.

Неправилното изхвърляне на батерии/акумулаторни батерии представлява заплаха за околната среда!

Батериите/акумулаторните батерии не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци. Те могат да съдържат вредни тежки метали и трябва да се третират като специални отпадъци. Химическите символи на тежките метали са: Cd = кадмий, Hg = живак, Pb = олово.

Поради това използваните батерии/акумулатори трябва да се предават в общинските пунктове за събиране на опасни отпадъци.

Вградената батерия не може да се разглобява за изхвърляне. Целият продукт трябва да бъде предаден в пункт за събиране на отпадъци от електроника.

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и техническите данни на продукта без предупреждение.

HU

Tisztelt Hölgyem/Uram! Köszönjük, hogy termékünket vásárolta!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használatához.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi használatra, és kövesse a benne foglalt ajánlásokat, mivel a be nem tartása veszélyt jelenthet az életre vagy az egészségre.

ALKALMAZÁS

A digitális hangrögzítő egy modern, hordozható eszköz, amelyet kiváló minőségű hang rögzítésére terveztek. A felvevő LCD-kijelzőjén alapvető információkat láthat a felvételről, mint például az időtartam, a hangerő, a felvételi mód és az akkumulátor állapota.

A hangrögzítő lejátszási, visszatekerési és gyors előretekerés funkcióval rendelkezik, amely megkönnyíti a felvételek kezelését és megtekintését. A készlet fejhallgatót, lavíros mikrofont, USB töltőkábelt és telefonadaptert is tartalmaz, mellyel telefonhívásokat rögzíthetsz.

Megjegyzés: Kérjük, győződjön meg arról, hogy a hangrögzítőt beszélgetések rögzítésére használja a helyi hangrögzítési törvényeknek, és kérje meg azoknak a személyeknek a hozzájárulását, akiknek a hangját rögzítik, ha a törvény előírja.

Biztonsági és CE-tanúsítási okokból a terméket semmilyen módon nem lehet átépíteni vagy módosítani. Ha a terméket a korábban leírtaktól eltérő célokra használja, a termék megsérülhet. A nem megfelelő használat olyan veszélyeket is okozhat, mint például rövidzárlat, tüzet, áramütést stb.

KÉSZÜLÉK LEÍRÁS

1. Beépített mikrofon
2. Felvevő LED
3. Képernyő
4. Rögzítés és leállítás gomb
5. FWD - kihagyja/visszafelé keres, kiválasztja/megtekinti a lejátszó menüit
6. RWD - ugrás/előrekeresés, lejátszó menük kiválasztása/megtekintése
7. Hangszóró
8. LEJÁTSZÁS/SZÜNET – a lejátszó be- és kikapcsolása, a lejátszás elindítása vagy szüneteltetése
9. MIC - külső mikrofon csatlakozó
10. FÜL - külső fejhallgató-csatlakozó
11. USB aljzat
12. POWER - tápkapcsoló
13. MENU - Nyomja meg egyszer a lejátszó menüjének eléréséhez a különféle beállításokat
14. MODE - nyomja meg egyszer a zenelejátszó eléréséhez / nyomja meg az AB ismétlés lejátszási állapotba lépéséhez
15. VOLUME - hangerőszabályzó
16. Billentyűzár választó

KIJELZŐ LEÍRÁS

1. Mappa (A/B)
2. Kiválasztott fájl
3. A mappában lévő fájlok teljes száma
4. Üzenet megjelenítési terület
5. Felvétel minősége
6. Akkumulátor töltöttségi szintjelzője
7. Zene kijelző jelző
8. Felvétel folyamatban
9. Lejátszás folyamatban
10. Felvétel jelző
11. Automatikus hangrögzítés engedélyezve
12. Billentyűzár-jelző
13. Ciklusjelző
14. AB ismétlés
15. Hangerőszint-jelző
16. H - idő
17. Fájltörlés jelző
18. M - perc
19. S - második

AKTIVÁLÁS

- Figyelem. A csomagolóanyagot teljesen el kell távolítani a termékről.
- Győződjön meg arról, hogy a készülék alkatrészei megfelelően vannak összeszerelve.
- Az első használat előtt töltse fel a készüléket az USB-kábellel. Csatlakoztassa az USB-kábelt egy USB-tápforráshoz, majd csatlakoztassa az USB-kábel csatlakozóját a termék USB bemeneti portjához.
- Töltés közben a képernyőn a töltésjelző szimbólum látható, a teljes töltés négy soros. A töltésjelző szimbólum nem villog, ha teljesen fel van töltve.
- A töltés után húzza ki a kábelt, és kapcsolja be a készüléket a bekapcsológombbal.
- Ne kapcsolja be a készüléket, ha az a töltőkábelhez van csatlakoztatva.

TIPP

- A készüléket ellenőrizni kell a szállítás hiánytalansága és a látható sérülések szempontjából.
- Hibás szállítás vagy hibás csomagolásból vagy szállításból eredő sérülés esetén forduljon a szerviz forródróthoz.

MŰSZAKI ADATOK

- Termék anyaga: ABS anyag
- Felvétel jelző diódával
- Gyors aktiválás
- Lehetőség a rögzített fájlok számítógépre történő letöltésére
- Kapacitás: 8 GB
- VOX funkció
- Felvételi formátum: WAV / MP3
- LCD képernyő
- Felvételi minőség: 192 Kbps (SP), 1536 Kbps (HQ)
- Akkumulátor: 230 mAh
- Munkaidő: kb. 15 óra
- Hatótávolság: kb. 6-12 méter
- Tápellátás: újratölthető

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Ezt a terméket 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve tapasztalattal vagy tudással nem rendelkező személyek használhatják, ha felügyeletet kaptak, vagy a termék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és megértették az ezzel járó veszélyeket.
- Soha ne merítse vízbe a készüléket.
- A tisztításhoz használjon nedves ruhát vagy enyhe tisztítószert.
- Ne használjon sérült készüléket.
- A terméket nem arra szánták, hogy gyerekek játszhassanak vele.
- Ügyeljen arra, hogy a csomagolóanyagok ne maradjanak felügyelet nélkül. A gyerekek elkezdhetnek játszani velük, ami veszélyes.
- Óvja a terméket szélsőséges hőmérséklettől, közvetlen napfénytől, erős vibrációtól, magas páratartalomtól, nedvességtől, gyúlékony gázoktól, gőzöktől és oldószerektől.
- Ne tegye ki a terméket mechanikai terhelésnek.
- Ha a biztonságos működés már nem lehetséges, hagyja abba a használatát, és ismételt felhasználás előtt rögzítse a terméket. A biztonságos üzemeltetés nem lehetséges, ha a termék: - megsérült, - nem működik megfelelően, - hosszú ideig, kedvezőtlen körülmények között tárolták, vagy - szállítás közben túlzott terhelésnek volt kitéve.
- Tilos a terméket használni, ha annak bármely része sérült. A kábel sérülése esetén tilos saját kezűleg javítani.
- Ne szerelje szét a készüléket saját maga.
- Védje a terméket a nedvességtől.
- Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg az USB-kábelt éles szélekkel vagy forró tárgyakkal. Kérjük, használat előtt teljesen tekerje le az USB-kábelt.
- A mellékelt USB-kábel csak ehhez a termékhez használható.
- Azonnal kapcsolja ki a terméket, és húzza ki a kábelt a termékből, ha égett szagú vagy füst látható. Újrahasználat előtt ellenőriztesse a terméket egy képzett technikussal.
- Ha USB tápegységet használ, az aljzatnak mindig könnyen hozzáférhetőnek kell lennie, hogy az USB tápegységet vészhelyzetben könnyen ki lehessen húzni az aljzatból. Kérjük, kövesse a gyártó kezelési utasításait is.
- Minden töltési folyamat előtt ellenőrizze, hogy az USB-kábel és az eszköz nem sérült-e. Soha ne használja vagy töltse a készüléket, ha sérülést észlel.
- Használat előtt győződjön meg arról, hogy a meglévő hálózati feszültség kompatibilis a készülék szükséges üzemi feszültségével

- Tárolja biztonságos helyen a felvételeket, különösen, ha bizalmas információkat tartalmaznak. Fontolja meg a fontos felvételek számítógépre vagy más biztonságos eszközre való átvitelét, hogy elkerülje az elvesztést vagy az illetéktelen hozzáférést.
- Mielőtt elkezdené a felvételt, győződjön meg arról, hogy rendelkezik a beszélgetés minden résztvevőjének hozzájárulásával, ha azt a törvény előírja. Az illegális rögzítés jogi következményekkel járhat.
- A felvevőt biztonságos és megfelelő környezetben használja. Ne használja a készüléket vezetés közben vagy más olyan tevékenység végzése közben, amely teljes figyelmét igényli.
- Ha fejhallgatót használ a felvételek hallgatásához, ne állítsa túl magasra a hangerőt, hogy elkerülje a halláskárosodást. Használjon fejhallgatót biztonságos környezetben, ahol a környezeti hangok nem kritikusak a biztonság szempontjából.
- A hangrögzítőt és az összes csatlakoztatott tartozékot, például a fejhallgatót és a kis kábeleket gyermekektől távol kell tartani, hogy elkerülje a fulladás vagy a készülék véletlen károsodásának veszélyét.

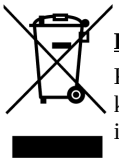
BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK AKKUMULÁTOROKHOZ

- Az elemeket/akkumulátorokat tartsa távol a gyermekektől. Lenyelés esetén azonnal forduljunk orvoshoz!
- Az eldobható elemeket nem lehet újratölteni. Az elemeket/újratölthető elemeket nem szabad rövidre zárni és/vagy felnyitni. Ez túlmelegedést, tüzet vagy robbanást okozhat.
- Soha ne dobja az elemeket/akkumulátorokat tűzbe vagy vízbe.
- Soha ne tegye ki az elemeket/akkumulátorokat mechanikai igénybevételnek.
- Savszivárgás veszélye az elemekből/akkumulátorokból.
- Kerülje az olyan szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, amelyek hatással lehetnek az akkumulátorokra/újratölthető elemekre, pl.
- Ha az elemek/akkuk szivárognak, kerülje a bőrrel, szemmel és nyálkahártyával való érintkezést vegyszerekkel! Az érintett területeket azonnal öblítse le tiszta vízzel és forduljon orvoshoz!
- A kiömlött vagy sérült elemek/újratölthető elemek kémiai égési sérüléseket okozhatnak, ha a bőrt érintik. Ezért ilyen esetekben megfelelő védőkesztyűt kell viselni.
- A termék beépített akkumulátorral rendelkezik, amelyet a felhasználó nem cserélhet ki.

TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁSOK KEZELÉSÉHEZ

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagokat a helyi hatóságok által kijelölt hulladékgyűjtő helyre kell szállítani. A használt termék ártalmatlanítására vonatkozó információkat a település vagy a városi hivatal ad.



HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS ESZKÖZÖK ÁRTALMATLANÍTÁSA

Környezetvédelmi okokból az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket nem szabad háztartási hulladékként kezelni, hanem megfelelő módon kell megsemmisíteni. Az átvételi pontokról és azok nyitvatartási idejéről az illetékes iroda ad tájékoztatást.

Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti irányelvek rá vonatkozó követelményeinek. A termék megfelel a készülékek és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.

Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti RoHS irányelvek rá vonatkozó követelményeinek.

Az elemek/akkumulátorok szakszerűtlen ártalmatlanítása veszélyt jelent a környezetre!

Az elemeket/újratölthető elemeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Káros nehézfémeket tartalmazhatnak, ezért speciális hulladékként kezelendők. A nehézfémek vegyjelei: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom.

Ezért a használt elemeket/akkumulátorokat települési veszélyeshulladék-gyűjtőhelyekre kell eljuttatni.

A beépített akkumulátort nem lehet szétszedni ártalmatlanítás céljából. A teljes terméket egy elektronikai hulladékgyűjtő helyen kell leadni.

Fenntartjuk a jogot a termék szövegének, kialakításának és műszaki adatainak előzetes értesítés nélküli megváltoztatására.

DK

Kære hr/fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Før du bruger produktet, skal du læse instruktionerne nedenfor for korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne vejledning til fremtidig reference og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.

ANVENDELSE

Den digitale stemmeoptager er en moderne, bærbar enhed designet til at optage lyd af høj kvalitet. På optagerens LCD-display kan du se grundlæggende oplysninger om optagelsen, såsom varighed, lydstyrke, optagetilstand og batteristatus.

Stemmeoptageren er udstyret med afspilnings-, tilbage- og fremspolingsfunktioner, som letter betjening og visning af optagelser. Sættet indeholder også hovedtelefoner, en lavaliermikrofon, et USB-opladningskabel og en telefonadapter, der giver dig mulighed for at optage telefonopkald.

Bemærk: Sørg for, at din brug af optageren til at optage samtaler overholder lokale love om lydoptagelse, og indhent samtykke fra de personer, hvis stemmer bliver optaget, hvis loven kræver det.

Af sikkerheds- og CE-certificeringsmæssige årsager kan produktet ikke genopbygges eller modificeres på nogen måde. Hvis du bruger produktet til andre formål end de tidligere beskrevne, kan produktet blive beskadiget. Forkert brug kan også forårsage farer såsom kortslutninger, brand, elektrisk stød osv.

ENHEDSBESKRIVELSE

1. Indbygget mikrofon
2. Optagelses-LED
3. Skærm
4. Optag og stop-tast
5. FWD - springer søgninger over/tilbage, vælger/viser afspillermenuer
6. RWD - springer/søger fremad, vælger/viser afspillermenuer
7. Højttaler
8. PLAY/PAUSE - tænder/slukker afspilleren, starter eller pauser afspilning
9. MIC - eksternt mikrofonstik
10. EAR - eksternt hovedtelefonstik
11. USB-stik
12. POWER - strømafbryder
13. MENU - Tryk én gang for at få adgang til afspillermenuen for forskellige indstillinger
14. MODE - tryk én gang for at få adgang til musikafspilleren/tryk for at gå ind i AB-gentagelse i afspilningstilstand
15. LYDSTYRKE - lydstyrkekontrol
16. Tastelåsvælger

DISPLAY BESKRIVELSE

1. Mappe (A/B)
2. Valgt fil
3. Samlet antal filer i mappen
4. Meddelelsesvisningsområde
5. Optagelseskvalitet
6. Batteriniveauindikator
7. Musikdisplayindikator
8. Optagelse i gang
9. Afspilning i gang
10. Optagelsesindikator
11. Automatisk stemmeoptagelse aktiveret
12. Tastelåsindikator
13. Cyklusindikator
14. AB gentagelse
15. Indikator for lydstyrkeniveau
16. H - tid
17. Indikator for sletning af filer
18. M - minut
19. S - sekund

AKTIVERING

- Opmærksomhed. Emballagemateriale skal fjernes fuldstændigt fra produktet.
- Sørg for, at enhedens komponenter er korrekt samlet.
- Før første brug skal du oplade enheden ved hjælp af USB-kablet. Tilslut USB-kablet til en USB-strømkilde, og tilslut USB-kabelstikket til USB-indgangsporten på produktet.
- Under opladning viser skærmen opladningsindikatorsymbolet, fuld opladning er fire linjer. Opladningsindikatoren blinker ikke, når den er fuldt opladet.
- Efter opladning skal du frakoble kablet og tænde for enheden ved hjælp af tænd/sluk-knappen.
- Tænd ikke enheden, når den er tilsluttet opladningskablet.

TIP

- Enheden skal kontrolleres for fuldstændig levering og synlige skader.
- I tilfælde af ufuldstændig levering eller skader på grund af defekt emballage eller transport, kontakt venligst servicehotline.

TEKNISKE DATA

- Produktmateriale: ABS-materiale
- Optageindikator med diode
- Hurtig aktivering
- Mulighed for at downloade optagede filer til en computer
- Kapacitet: 8GB
- VOX funktion
- Optageformat: WAV / MP3
- LCD skærm
- Optagekvalitet: 192 Kbps (SP), 1536 Kbps (HQ)
- Batteri: 230mAh
- Arbejdstid: ca
- Rækkevidde: op til ca. 6-12 meter
- Strømforsyning: genopladelig

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Dette produkt kan bruges af børn fra 8 år og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, hvis de har fået opsyn eller instruktion i sikker brug af produktet og forstår de involverede farer.
- Nedsænk aldrig enheden i vand.
- Brug en fugtig klud eller et mildt rengøringsmiddel til rengøring.
- Brug ikke en beskadiget enhed.
- Produktet er ikke beregnet til børn at lege med.
- Sørg for, at emballagematerialer ikke efterlades uden opsyn. Børn kan begynde at lege med dem, hvilket er farligt.
- Beskyt produktet mod ekstreme temperaturer, direkte sollys, stærke vibrationer, høj luftfugtighed, fugt, brændbare gasser, dampe og opløsningsmidler.
- Udsæt ikke produktet for mekaniske belastninger.
- Hvis sikker drift ikke længere er mulig, skal du afbryde brugen og sikre produktet før genbrug. Sikker drift er ikke mulig, hvis produktet: - er blevet beskadiget, - ikke fungerer korrekt, - har været opbevaret i længere tid under ugunstige forhold, eller - har været udsat for for store belastninger under transport.
- Det er forbudt at bruge produktet, hvis nogen del af det er beskadiget. I tilfælde af skader på kablet er det forbudt at foretage reparationer selv.
- Skil ikke enheden selv ad.
- Beskyt produktet mod fugt.
- Sørg for ikke at beskadige USB-kablet med skarpe kanter eller varme genstande. Rul USB-kablet helt ud før brug.
- Det medfølgende USB-kabel er kun egnet til dette produkt.
- Sluk straks for produktet, og fjern kablet fra produktet, hvis det lugter brændende eller viser røg. Få produktet kontrolleret af en kvalificeret tekniker før genbrug.
- Hvis der anvendes USB-strømforsyning, skal stikket altid være let tilgængeligt, så USB-strømforsyningen let kan tages ud af stikkontakten i nødstilfælde. Følg også producentens betjeningsvejledning.
- Før hver opladningsproces skal du kontrollere USB-kablet og enheden for mulige skader. Brug eller oplad aldrig enheden, hvis der konstateres skader.
- Før brug skal du sikre dig, at den eksisterende netspænding er kompatibel med enhedens påkrævede driftsspænding

- Opbevar optagelser et sikkert sted, især hvis de indeholder fortrolige oplysninger. Overvej at overføre vigtige optagelser til en computer eller anden sikker enhed for at undgå tab eller uautoriseret adgang.
- Før du begynder at optage, skal du sikre dig, at du har samtykke fra alle deltagere i samtalen, hvis det er påkrævet ved lov. Ulovlig optagelse kan have juridiske konsekvenser.
- Brug optageren i et sikkert og passende miljø. Brug ikke enheden, mens du kører bil eller udfører andre aktiviteter, der kræver din fulde opmærksomhed.
- Hvis du bruger hovedtelefoner til at lytte til optagelser, skal du ikke skrue for højt op for at undgå at beskadige din hørelse. Brug hovedtelefoner i sikre omgivelser, hvor omgivende lyde ikke er sikkerhedskritiske.
- Stemmeoptageren og alt tilsluttet tilbehør, såsom hovedtelefoner og små kabler, skal opbevares utilgængeligt for børn for at undgå risikoen for kvælning eller utilsigtet beskadigelse af enheden.

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER FOR BATTERIER

- Opbevar batterier/genopladelige batterier utilgængeligt for børn. Søg straks læge ved indtagelse!
- Engangsbatterier kan ikke genoplades. Batterier/genopladelige batterier bør ikke kortsluttes og/eller åbnes. Dette kan resultere i overophedning, brand eller eksplosion.
- Smid aldrig batterier/genopladelige batterier i ild eller vand.
- Udsæt aldrig batterier/genopladelige batterier for mekanisk belastning.
- Risiko for syrelækage fra batterier/akkumulatorer.
- Undgå ekstreme forhold og temperaturer, der kan påvirke batterier/genopladelige batterier, f.eks. radiatorer/direkte sollys.
- Hvis batterier/genopladelige batterier lækker, undgå kontakt med kemikalier på hud, øjne og slimhinder! Skyl straks berørte områder med rent vand og søg læge!
- Spildte eller beskadigede batterier/genopladelige batterier kan forårsage kemiske forbrændinger, når de berører huden. Derfor bør passende beskyttelseshandsker bæres i sådanne tilfælde.
- Produktet har et indbygget batteri, som ikke kan udskiftes af brugeren.

TIPS OG INFORMATION OM HÅNDTERING AF BRUGT EMBALLAGE

Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, som kan afleveres på din lokale genbrugsplads.

Brugt emballagemateriale skal afleveres til et affaldsindsamlingssted udpeget af lokale myndigheder. Oplysninger om, hvordan man bortskaffer et brugt produkt, gives af kommunen eller bykontoret.

BORTSKAFFELSE AF BRUGTE ELEKTRISKE OG ELEKTRONISKE ENHEDER

Af miljøbeskyttelsesmæssige årsager bør brugte elektriske og elektroniske produkter ikke bortskaffes som husholdningsaffald, men bortskaffes korrekt. Oplysninger om afhentningssteder og deres åbningstider gives af det relevante kontor.

Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale direktiver, der gælder for det. Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerhed for apparater og produkter.

Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale RoHS-direktiver, der gælder for det.

Ukorrekt bortskaffelse af batterier/genopladelige batterier udgør en trussel for miljøet!

Batterier/genopladelige batterier må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. De kan indeholde skadelige tungmetaller og bør behandles som specialaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er: Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly.

Derfor skal brugte batterier/akkumulatorer sendes til kommunale indsamlingssteder for farligt affald.

Det indbyggede batteri kan ikke skilles ad til bortskaffelse. Hele produktet skal afleveres til et indsamlingssted for affaldselektronik.

Vi forbeholder os retten til uden varsel at foretage ændringer af produktets tekst, design og tekniske data.

SK

Vážený pán/pani, ďakujeme, že ste si zakúpili náš produkt!

Pred použitím produktu si prečítajte nižšie uvedené pokyny pre správne používanie produktu.

Uschovajte si tento návod pre budúce použitie a dodržujte jeho odporúčania, pretože nedodržanie môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

APLIKÁCIA

Digitálny diktafón je moderné, prenosné zariadenie určené na nahrávanie vysokokvalitného zvuku. Na LCD displeji rekordéra vidíte základné informácie o nahrávaní, ako je trvanie, úroveň hlasitosti, režim nahrávania a stav batérie.

Hlasový záznamník je vybavený funkciami prehrávania, pretáčania dozadu a dopredu, čo uľahčuje obsluhu a prezeranie nahrávok. Súčasťou sady sú aj slúchadlá, klopový mikrofón, USB nabíjací kábel a telefónny adaptér, ktorý umožňuje nahrávať telefónne hovory.

Poznámka: Uistite sa, že vaše používanie rekordéra na nahrávanie rozhovorov je v súlade s miestnymi zákonmi o nahrávaní zvuku, a získajte súhlas osôb, ktorých hlasy sa nahrávajú, ak to vyžaduje zákon.

Z bezpečnostných dôvodov a z dôvodov certifikácie CE nie je možné výrobok prestavať ani nijako upravovať. Ak produkt používate na iné účely, ako sú vyššie uvedené, môže sa poškodiť. Nesprávne používanie môže tiež spôsobiť nebezpečenstvo, ako je skrat, požiar, zásah elektrickým prúdom atď.

POPIS ZARIADENIA

1. Vstavaný mikrofón
2. LED nahrávania
3. Displej
4. Tlačidlo nahrávania a zastavenia
5. FWD - preskakuje/prehľadáva dozadu, vyberá/zobrazuje ponuky prehrávača
6. RWD - preskakuje/vyhľadáva dopredu, vyberá/zobrazuje ponuky prehrávača
7. Reproduktor
8. PLAY/PAUSE - zapne/vypne prehrávač, spustí alebo pozastaví prehrávanie
9. MIC - konektor pre externý mikrofón
10. EAR - výstup pre externé slúchadlá
11. USB zásuvka
12. POWER - vypínač napájania
13. MENU - Stlačte raz pre prístup do menu prehrávača pre rôzne nastavenia
14. REŽIM - stlačte raz pre prístup k prehrávaču hudby/stlačte pre vstup do AB opakovania v stave prehrávania
15. VOLUME - ovládanie hlasitosti
16. Volič zámku tlačidiel

POPIS ZOBRAZENIA

1. Priečinok (A/B)
2. Vybraný súbor
3. Celkový počet súborov v priečinku
4. Oblasť zobrazenia správ
5. Kvalita záznamu
6. Indikátor stavu batérie
7. Indikátor zobrazenia hudby
8. Prebieha nahrávanie
9. Prebieha prehrávanie
10. Indikátor nahrávania
11. Automatické nahrávanie hlasu povolené
12. Indikátor uzamknutia tlačidiel
13. Indikátor cyklu
14. Opakovanie AB
15. Indikátor úrovne hlasitosti
16. H - čas
17. Indikátor vymazania súboru
18. M - minúta
19. S - druhá

AKTIVÁCIA

- Pozornosť. Obalový materiál musí byť z výrobku úplne odstránený.
- Uistite sa, že sú komponenty zariadenia správne zmontované.
- Pred prvým použitím nabite zariadenie pomocou USB kábla. Pripojte kábel USB k zdroju napájania USB a zástrčku kábla USB zapojte do vstupného portu USB na produkte.
- Počas nabíjania sa na obrazovke zobrazuje symbol indikátora nabíjania, plné nabitie sú štyri riadky. Po úplnom nabití nebude symbol indikátora nabíjania blikať.
- Po nabití odpojte kábel a zapnite zariadenie pomocou tlačidla napájania.
- Nezapínajte zariadenie, keď je pripojené k nabíjaciemu káblu.

TIP

- Zariadenie je potrebné skontrolovať na kompletnosť dodávky a viditeľné poškodenia.
- V prípade nekompletnej dodávky alebo poškodenia v dôsledku nesprávneho balenia alebo prepravy kontaktujte prosím servisnú linku.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Materiál produktu: materiál ABS
- Indikátor nahrávania s diódou
- Rýchla aktivácia
- Možnosť stiahnutia nahratých súborov do počítača
- Kapacita: 8 GB
- Funkcia VOX
- Formát záznamu: WAV / MP3
- LCD obrazovka
- Kvalita záznamu: 192 Kbps (SP), 1536 Kbps (HQ)
- Batéria: 230 mAh
- Pracovný čas: cca 15 hodín
- Dosah: do cca 6-12 metrov
- Napájanie: dobíjacie

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Tento výrobok môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností alebo znalostí, ak boli pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a rozumejú možným rizikám.
- Prístroj nikdy neponárajte do vody.
- Na čistenie použite vlhkú handričku alebo jemný čistiaci prostriedok.
- Nepoužívajte poškodené zariadenie.
- Výrobok nie je určený na hranie pre deti.
- Dbajte na to, aby obalové materiály nezostali bez dozoru. Deti sa s nimi môžu začať hrať, čo je nebezpečné.
- Chráňte výrobok pred extrémnymi teplotami, priamym slnečným žiarením, silnými vibráciami, vysokou vlhkosťou, vlhkosťou, horľavými plynmi, parami a rozpúšťadlami.
- Nevystavujte výrobok mechanickému zaťaženiu.
- Ak už nie je možná bezpečná prevádzka, prerušte používanie a pred opätovným použitím produkt zaistite. Bezpečná prevádzka nie je možná, ak výrobok: - bol poškodený, - nefunguje správne, - bol dlhší čas skladovaný v nepriaznivých podmienkach alebo - bol počas prepravy nadmerne zaťažovaný.
- Je zakázané používať výrobok, ak je akákoľvek jeho časť poškodená. V prípade poškodenia kábla je zakázané vykonávať opravy sami.
- Zariadenie sami nerozoberajte.
- Chráňte výrobok pred vlhkosťou.
- Dávajte pozor, aby ste kábel USB nepoškodili ostrými hranami alebo horúcimi predmetmi. Pred použitím úplne odviňte kábel USB.
- Priložený USB kábel je vhodný len pre tento produkt.
- Okamžite vypnite produkt a odpojte kábel od produktu, ak zapácha spálenie alebo ukazuje dym. Pred opätovným použitím nechajte výrobok skontrolovať kvalifikovaným technikom.
- Ak sa používa USB napájací zdroj, zásuvka musí byť vždy ľahko prístupná, aby sa USB napájací zdroj dal v prípade núdze zo zásuvky ľahko vybrať. Dodržujte prosím aj návod na obsluhu od výrobcu.
- Pred každým nabíjaním skontrolujte kábel USB a zariadenie, či nie sú poškodené. Nikdy zariadenie nepoužívajte ani nenabíjajte, ak zistíte akékoľvek poškodenie.
- Pred použitím sa uistite, že existujúce sieťové napätie je kompatibilné s požadovaným prevádzkovým napätím zariadenia

- Uchovávajte nahrávky na bezpečnom mieste, najmä ak obsahujú dôverné informácie. Zvážte prenos dôležitých nahrávok do počítača alebo iného zabezpečeného zariadenia, aby ste predišli strate alebo neoprávnenému prístupu.
- Pred začatím nahrávania sa uistite, že máte súhlas všetkých účastníkov rozhovoru, ak to vyžaduje zákon. Nelegálne nahrávanie môže mať za následok právne následky.
- Rekordér používajte v bezpečnom a vhodnom prostredí. Zariadenie nepoužívajte počas šoférovania alebo vykonávania iných činností, ktoré si vyžadujú vašu plnú pozornosť.
- Ak na počúvanie nahrávok používate slúchadlá, nezvyšujte hlasitosť príliš vysoko, aby ste si nepoškodili sluch. Slúchadlá používajte v bezpečnom prostredí, kde okolité zvuky nie sú kritické z hľadiska bezpečnosti.
- Hlasový záznamník a všetko pripojené príslušenstvo, ako sú slúchadlá a malé káble, by sa mali uchovávať mimo dosahu detí, aby sa predišlo riziku zadusenia alebo náhodného poškodenia zariadenia.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE BATÉRIE

- Batérie/nabíjateľné batérie uchovávajte mimo dosahu detí. Pri požití okamžite vyhľadajte lekára!
- Jednorazové batérie nie je možné nabíjať. Batérie/nabíjateľné batérie by sa nemali skratovať a/alebo otvárať. Môže to mať za následok prehriatie, požiar alebo výbuch.
- Batérie/nabíjateľné batérie nikdy nevhadzujte do ohňa alebo vody.
- Batérie/nabíjacie batérie nikdy nevystavujte mechanickému namáhaniu.
- Riziko úniku kyseliny z batérií/akumulátorov.
- Vyhnite sa extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré môžu ovplyvniť batérie/nabíjateľné batérie, napr.
- Ak batérie/akumulátory vytečú, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Zasiahnuté miesta ihneď opláchnite čistou vodou a poraďte sa s lekárom!
- Vyliate alebo poškodené batérie/nabíjateľné batérie môžu pri dotyku s pokožkou spôsobiť chemické popáleniny. Preto by sa v takýchto prípadoch mali používať vhodné ochranné rukavice.
- Výrobok má vstavanú batériu, ktorú používateľ nemôže vymeniť.

TIPY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA NAKLADANIA S POUŽITÝMI OBALMI

Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré je možné zlikvidovať v miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál odovzdajte na zberné miesto určené miestnymi úradmi. Informácie o likvidácii použitého výrobku poskytuje obec alebo mestský úrad.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

Z dôvodu ochrany životného prostredia by sa použité elektrické a elektronické výrobky nemali likvidovať ako domáci odpad, ale mali by sa zlikvidovať správnym spôsobom. Informácie o odberných miestach a ich otváracích hodinách poskytuje príslušný úrad.

Tento výrobok spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc, ktoré sa naň vzťahujú. Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a produktov.

Tento produkt spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc RoHS, ktoré sa naň vzťahujú.

Nesprávna likvidácia batérií/akumulátorov predstavuje hrozbu pre životné prostredie!

Batérie/nabíjateľné batérie by sa nemali likvidovať s domovým odpadom. Môžu obsahovať škodlivé ťažké kovy a malo by sa s nimi zaobchádzať ako so špeciálnym odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo.

Použité batérie/akumulátory by sa preto mali posielať na zberné miesta komunálneho nebezpečného odpadu.

Vstavanú batériu nie je možné rozobrať za účelom likvidácie. Celý výrobok odovzdajte do zberne elektroodpadu.

Vyhradzujeme si právo na zmeny v texte, dizajne a technických údajoch produktu bez upozornenia.

FI

Arvoisa vastaanottaja, kiitos tuotteemme ostamisesta!

Ennen kuin käytät tuotetta, lue alla olevat ohjeet tuotteen oikeasta käytöstä.

Säilytä tämä opas myöhempää tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengenvaaran tai terveyden.

SOVELLUS

Digitaalinen ääninauhuri on moderni, kannettava laite, joka on suunniteltu tallentamaan korkealaatuista ääntä. Tallentimen LCD-näytöltä näet tallennuksen perustiedot, kuten keston, äänenvoimakkuuden, tallennustilan ja akun tilan.

Äänitys on varustettu toisto-, taaksepäin- ja eteenpäinkelaustoiminnoilla, mikä helpottaa tallenteiden käyttöä ja katselua. Setti sisältää myös kuulokkeet, lavalier-mikrofonin, USB-latauskaapelin ja puhelinsovittimen, jolla voit nauhoittaa puheluita.

Huomautus: Varmista, että käytät tallenninta keskustelujen nauhoittamiseen paikallisten äänentallennuslakien mukaisesti ja hanki suostumus henkilöiltä, joiden ääntä nauhoitetaan, jos laki vaatii.

Turvallisuus- ja CE-sertifiointisyistä tuotetta ei voi rakentaa uudelleen tai muokata millään tavalla. Jos käytät tuotetta muihin kuin aiemmin kuvattuihin tarkoituksiin, tuote voi vaurioitua. Väärä käyttö voi myös aiheuttaa vaaroja, kuten oikosulkuja, tulipaloa, sähköiskuja jne.

LAITTEEN KUVAUS

1. Sisäänrakennettu mikrofoni
2. Tallennus-LED
3. Näyttö
4. Tallenna ja pysäytysnäppäin
5. FWD - ohittaa/kääntää haut, valitsee/näyttää soittimen valikot
6. RWD - hyppää/hakee eteenpäin, valitsee/näyttää soittimen valikot
7. Kaiutin
8. PLAY/PAUSE - kytkee soittimen päälle/pois päältä, käynnistää tai keskeyttää toiston
9. MIC - ulkoisen mikrofonin liitäntä
10. EAR - ulkoinen kuulokeliitäntä
11. USB-liitäntä
12. POWER - virtakytkin
13. MENU - Paina kerran päästäksesi soittimen valikkoon eri asetuksille
14. MODE - paina kerran päästäksesi musiikkisoittimeen / paina siirtyäksesi AB-toistoon toistotilassa
15. VOLUME - äänenvoimakkuuden säädin
16. Näppäinlukon valitsin

NÄYTÖN KUVAUS

1. Kansio (A/B)
2. Valittu tiedosto
3. Kansiossa olevien tiedostojen kokonaismäärä
4. Viestin näyttöalue
5. Tallennuksen laatu
6. Akun varaustason ilmaisin
7. Musiikin näytön ilmaisin
8. Tallennus käynnissä
9. Toisto käynnissä
10. Tallennuksen ilmaisin
11. Automaattinen äänen tallennus käytössä
12. Näppäinlukon merkkivalo
13. Jakson ilmaisin
14. AB-toisto
15. Äänenvoimakkuuden osoitin
16. H - aika
17. Tiedoston poiston ilmaisin
18. M - minuutti
19. S - toinen

AKTIVOINTI

- Huomio. Pakkausmateriaali on poistettava kokonaan tuotteesta.
- Varmista, että laitteen osat on koottu oikein.
- Lataa laite ennen ensimmäistä käyttöä USB-kaapelilla. Liitä USB-kaapeli USB-virtalähteeseen ja USB-kaapelin pistoke tuotteen USB-tuloporttiin.
- Latauksen aikana näytössä näkyy latauksen merkkivalo, täysi lataus on neljä riviä. Latauksen merkkivalo ei vilku, kun se on ladattu täyteen.
- Latauksen jälkeen irrota kaapeli ja käynnistä laite virtapainikkeella.
- Älä käynnistä laitetta, kun se on kytketty latauskaapeliin.

KÄRKI

- Laite tulee tarkistaa toimituksen täydellisyyden ja näkyvien vaurioiden varalta.
- Jos toimitus on epätäydellinen tai viallisesta pakkauksesta tai kuljetuksesta johtuva vaurio, ota yhteyttä huoltopalveluun.

TEKNISET TIEDOT

- Tuotemateriaali: ABS-materiaali
- Tallennuksen ilmaisin diodilla
- Nopea aktivointi
- Mahdollisuus ladata tallennettuja tiedostoja tietokoneelle
- Kapasiteetti: 8GB
- VOX-toiminto
- Tallennusmuoto: WAV / MP3
- LCD-näyttö
- Tallennuslaatu: 192 Kbps (SP), 1536 Kbps (HQ)
- Akku: 230 mAh
- Työaika: noin 15 tuntia
- Kantama: noin 6-12 metriä
- Virtalähde: ladattava

TURVALLISUUSOHJEET

- Tätä tuotetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, aisti- tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, jos heitä valvotaan tai heille on annettu ohjeita tuotteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat.
- Älä koskaan upota laitetta veteen.
- Käytä puhdistukseen kosteaa liinaa tai mietoa pesuainetta.
- Älä käytä vaurioitunutta laitetta.
- Tuotetta ei ole tarkoitettu lasten leikkimiseen.
- Varmista, että pakkausmateriaaleja ei jätetä ilman valvontaa. Lapset voivat alkaa leikkiä niillä, mikä on vaarallista.
- Suojaa tuotetta äärimmäisiltä lämpötiloilta, suoralta auringonvalolta, voimakkaalta tärinältä, korkealta kosteudelta, kosteudelta, syttyviltä kaasuilta, höyryiltä ja liuottimilla.
- Älä altista tuotetta mekaaniselle kuormitukselle.
- Jos turvallinen käyttö ei ole enää mahdollista, lopeta käyttö ja varmista tuote ennen uudelleenkäyttöä. Turvallinen käyttö ei ole mahdollista, jos tuote: - on vaurioitunut, - ei toimi kunnolla, - on säilytetty pitkään epäsuotuisissa olosuhteissa tai - on kuljetuksen aikana altistunut liiallisille kuormituksille.
- Tuotteen käyttö on kiellettyä, jos jokin sen osa on vaurioitunut. Jos kaapeli vaurioituu, on kiellettyä tehdä korjauksia itse.
- Älä pura laitetta itse.
- Suojaa tuotetta kosteudelta.
- Varo vahingoittamasta USB-kaapelia terävillä reunoilla tai kuumilla esineillä. Kelaa USB-kaapeli kokonaan auki ennen käyttöä.
- Mukana toimitettu USB-kaapeli sopii vain tälle tuotteelle.
- Sammuta tuote välittömästi ja irrota kaapeli tuotteesta, jos se haisee palamiselle tai näyttää savua. Anna pätevän teknikon tarkastaa tuote ennen uudelleenkäyttöä.
- Jos käytetään USB-virtalähdettä, pistorasian on aina oltava helposti saatavilla, jotta USB-virtalähde voidaan hätätilanteessa helposti irrottaa pistorasiasta. Noudata myös valmistajan käyttöohjeita.
- Ennen jokaista latausta tarkista USB-kaapeli ja laite mahdollisten vaurioiden varalta. Älä koskaan käytä tai lataa laitetta, jos siinä on vaurioita.
- Varmista ennen käyttöä, että olemassa oleva verkkojännite on yhteensopiva laitteen vaaditun käyttöjännitteen kanssa
- Säilytä tallenteet turvallisessa paikassa, varsinkin jos ne sisältävät luottamuksellisia tietoja. Harkitse tärkeiden tallenteiden siirtämistä tietokoneeseen tai muuhun suojattuun laitteeseen katoamisen tai luvattoman käytön välttämiseksi.

- Ennen kuin aloitat nauhoituksen, varmista, että sinulla on kaikkien keskusteluun osallistuneiden suostumus, jos laki niin vaatii. Laiton tallentaminen voi johtaa oikeudellisiin seuraamuksiin.
- Käytä tallenninta turvallisessa ja sopivassa ympäristössä. Älä käytä laitetta ajaessasi tai suorittaessasi muita toimia, jotka vaativat täyden huomiosi.
- Jos käytät kuulokkeita kuunnellaksesi äänitteitä, älä lisää äänenvoimakkuutta liian suureksi kuulosi vahingoittumisen välttämiseksi. Käytä kuulokkeita turvallisissa ympäristöissä, joissa ympäristön äänet eivät ole turvallisuuden kannalta kriittisiä.
- Äänitys ja kaikki siihen liitetyt lisävarusteet, kuten kuulokkeet ja pienet kaapelit, tulee pitää lasten ulottumattomissa tukehtumisvaaran tai laitteen vahingossa tapahtuvan vaurioitumisen välttämiseksi.

AKKUJEN TURVALLISUUSOHJEET

- Pidä paristot/ladattavat akut poissa lasten ulottuvilta. Jos ainetta on nielty, hakeudu välittömästi lääkäriin!
- Kertakäyttöisiä paristoja ei voi ladata uudelleen. Paristoja/akkuja ei saa oikosulkea ja/tai avata. Tämä voi aiheuttaa ylikuumenemisen, tulipalon tai räjähdyksen.
- Älä koskaan heitä paristoja/akkuja tuleen tai veteen.
- Älä koskaan altista paristoja/ladattavia akkuja mekaaniselle rasitukselle.
- Hapon vuotamisen vaara paristoista/akuista.
- Vältä äärimmäisiä olosuhteita ja lämpötiloja, jotka voivat vaikuttaa akkuihin/ladattaviin akkuihin, kuten lämpöpatterit/suora auringonvalo.
- Jos paristot/akut vuotavat, vältä kemikaalien joutumista iholle, silmiin ja limakalvoille! Huuhtele altistuneet alueet välittömästi puhtaalla vedellä ja ota yhteys lääkäriin!
- Vuotaneet tai vaurioituneet paristot/ladattavat akut voivat aiheuttaa kemiallisia palovammoja koskettaessaan ihoa. Siksi tällaisissa tapauksissa on käytettävä asianmukaisia suojakäsineitä.
- Tuotteessa on sisäänrakennettu akku, jota käyttäjä ei voi vaihtaa.

VINKKEJÄ JA TIETOA KÄYTETTYJEN PAKKAUSTEN HALLINTAAN

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten määräämään jätteenkeräyspisteeseen. Tietoja käytetyn tuotteen hävittämisestä antaa kunnan tai kaupungin virasto.

KÄYTETTYJEN SÄHKÖ- JA SÄHKÖLAITTEIDEN HÄVITTÄMINEN

Ympäristönsuojelusyistä käytettyjä sähkö- ja elektroniikkatuotteita ei tule hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan ne on hävitettävä asianmukaisesti. Tietoja keräyspisteistä ja niiden aukioloajoista antaa asianomainen toimisto.

Tämä tuote täyttää sitä koskevien asiaankuuluvien eurooppalaisten ja kansallisten direktiivien vaatimukset. Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laitteiden ja tuotteiden turvallisuusvaatimukset.

Tämä tuote täyttää sitä koskevien asiaankuuluvien eurooppalaisten ja kansallisten RoHS-direktiivien vaatimukset.

Paristojen/akkujen virheellinen hävittäminen on uhka ympäristölle!

Paristoja/ladattavia paristoja ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Ne voivat sisältää haitallisia raskasmetalleja ja niitä tulee käsitellä erikoisjätteenä. Raskasmetallien kemialliset symbolit ovat: Cd = kadmium, Hg = elohopea, Pb = lyijy.

Siksi käytetyt paristot/akut tulee toimittaa kunnallisiin vaarallisten jätteiden keräyspisteisiin.

Sisäänrakennettua akkua ei voi purkaa hävittämistä varten. Koko tuote tulee toimittaa elektroniikkaromun keräyspisteeseen.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tuotteen tekstiin, suunnitteluun ja teknisiin tietoihin ilman ennakkoilmoitusta.

LT

Gerbiamasis Pone/Ponia, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kaip tinkamai naudoti gaminį.

Išsaugokite šį vadovą, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje, ir vadovaukitės jo rekomendacijomis, nes jos nesilaikymas gali kelti pavojų gyvybei arba sveikatai.

TAIKYMAS

Skaitmeninis diktofonas yra modernus nešiojamas įrenginys, skirtas įrašyti aukštos kokybės garsą. Diktofono LCD ekrane galite matyti pagrindinę informaciją apie įrašymą, pvz., trukmę, garsumo lygį, įrašymo režimą ir baterijos būseną.

Diktofonas aprūpintas atkūrimo, atsukimo atgal ir pirmyn funkcijomis, kurios palengvina įrašų valdymą ir peržiūrą. Komplekte taip pat yra ausinės, mikrofonas „Lavalier“, USB įkrovimo laidas ir telefono adapteris, leidžiantis įrašyti telefono skambučius.

Pastaba: Įsitikinkite, kad įrašymo įrenginį naudojate pokalbiams įrašyti pagal vietinius garso įrašymo įstatymus, ir gaukite asmenų, kurių balsai įrašomi, sutikimą, jei to reikalauja įstatymai.

Saugumo ir CE sertifikavimo sumetimais gaminio jokiu būdu negalima perstatyti ar modifikuoti. Jei gaminį naudosite ne anksčiau aprašytais tikslais, gaminys gali būti sugadintas. Netinkamas naudojimas taip pat gali sukelti pavojų, pvz., trumpąjį jungimą, gaisrą, elektros smūgį ir pan.

ĮRENGINIO APRAŠYMAS

1. Integruotas mikrofonas
2. Įrašymo šviesos diodas
3. Ekranas
4. Įrašymo ir sustabdymo klavišas
5. FWD – praleidžia/atšaukia paieškas, pasirenka/peržiūri grotuvo meniu
6. RWD – praleidžia/ieško pirmyn, pasirenka/peržiūri grotuvo meniu
7. Garsiakalbis
8. PLAY/PAUSE – įjungia/išjungia grotuvą, pradeda arba pristabdo atkūrimą
9. MIC - išorinio mikrofono lizdas
10. EAR - išorinis ausinių lizdas
11. USB lizdas
12. POWER - maitinimo jungiklis
13. MENIU – paspauskite vieną kartą, kad pasiektumėte grotuvo meniu įvairiems nustatymams
14. MODE – paspauskite vieną kartą, kad pasiektumėte muzikos grotuvą, arba paspauskite, kad įjungtumėte AB kartojimą atkūrimo būsenoje
15. VOLUME – garsumo valdymas
16. Klaviatūros užrakto parinkiklis

EKRANAS APRAŠYMAS

1. Aplankas (A/B)
2. Pasirinktas failas
3. Bendras failų skaičius aplanke
4. Pranešimų rodymo sritis
5. Įrašymo kokybė
6. Baterijos lygio indikatorius
7. Muzikos ekrano indikatorius
8. Vykdomas įrašymas
9. Vyksta atkūrimas
10. Įrašymo indikatorius
11. Automatinis balso įrašymas įjungtas
12. Klavišų užrakto indikatorius
13. Ciklo indikatorius
14. AB kartojimas
15. Garsumo lygio indikatorius
16. H – laikas
17. Failų ištrynimo indikatorius
18. M - minutė
19. S – antras

AKTYVAVIMAS

- Dėmesio. Pakavimo medžiaga turi būti visiškai pašalinta nuo gaminio.
- Įsitikinkite, kad prietaiso komponentai yra tinkamai sumontuoti.
- Prieš naudodami pirmą kartą, įkraukite įrenginį naudodami USB laidą. Prijunkite USB kabelį prie USB maitinimo šaltinio, o USB laido kištuką prijunkite prie gaminio USB įvesties prievado.
- Įkrovimo metu ekrane rodomas įkrovimo indikatoriaus simbolis, pilnas įkrovimas yra keturios eilutės. Įkrovimo indikatoriaus simbolis nemirksi, kai visiškai įkrautas.
- Įkrovę atjunkite laidą ir įjunkite įrenginį naudodami maitinimo mygtuką.
- Neįjunkite įrenginio, kai jis prijungtas prie įkrovimo laido.

PATARIMAS

- Prietaisas turi būti patikrintas dėl pristatymo išsamumo ir matomų pažeidimų.
- Jei pristatymas nepilnas arba sugadintas dėl netinkamos pakuotės ar transportavimo, susisiekite su aptarnavimo linija.

TECHNINIAI DUOMENYS

- Gaminio medžiaga: ABS medžiaga
- Įrašymo indikatorius su diodu
- Greitas aktyvinimas
- Galimybė atsisiųsti įrašytus failus į kompiuterį
- Talpa: 8 GB
- VOX funkcija
- Įrašymo formatas: WAV / MP3
- LCD ekranas
- Įrašymo kokybė: 192 Kbps (SP), 1536 Kbps (HQ)
- Baterija: 230 mAh
- Darbo laikas: apie 15 val
- Diapazonas: iki maždaug 6-12 metrų
- Maitinimas: įkraunamas

SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Šį gaminį gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir asmenys, turintys ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba neturintys patirties ar žinių, jei jie yra prižiūrimi arba yra instruktuojami apie saugų gaminio naudojimą ir supranta su tuo susijusius pavojus.
- Niekada nemerkite prietaiso į vandenį.
- Valymui naudokite drėgną skudurėlį arba švelnų ploviklį.
- Nenaudokite pažeisto įrenginio.
- Gaminys nėra skirtas vaikams žaisti.
- Įsitikinkite, kad pakavimo medžiagos nėra paliktos be priežiūros. Vaikai gali pradėti su jais žaisti, o tai pavojinga.
- Saugokite gaminį nuo ekstremalių temperatūrų, tiesioginių saulės spindulių, stiprios vibracijos, didelės drėgmės, drėgmės, degių dujų, garų ir tirpiklių.
- Nelaikykite gaminio mechaninių apkrovų.
- Jei saugiai eksploatuoti nebeįmanoma, nutraukite naudojimą ir užfiksuokite gaminį prieš pakartotinį naudojimą. Saugus eksploatavimas neįmanomas, jei gaminys: - buvo pažeistas, - netinkamai veikia, - ilgą laiką buvo laikomas nepalankiomis sąlygomis arba - transportavimo metu buvo labai apkrautas.
- Draudžiama naudoti gaminį, jei kuri nors jo dalis yra pažeista. Pažeidus laidą, patiems remontuoti draudžiama.
- Neardykite prietaiso patys.
- Saugokite gaminį nuo drėgmės.
- Nepažeiskite USB laido aštriais kraštais ar karštais daiktais. Prieš naudodami visiškai išvyniokite USB kabelį.
- Komplekte esantis USB laidas tinka tik šiam gaminiui.
- Nedelsdami išjunkite gaminį ir ištraukite laidą nuo gaminio, jei jaučiamas degimo kvapas arba atsiranda dūmų. Prieš pakartotinai naudodami gaminį, leiskite jį patikrinti kvalifikuotam specialistui.
- Jei naudojamas USB maitinimo šaltinis, lizdas visada turi būti lengvai pasiekiamas, kad avariniu atveju USB maitinimo šaltinį būtų galima lengvai išimti iš lizdo. Taip pat vadovaukitės gamintojo naudojimo instrukcijomis.
- Prieš kiekvieną įkrovimo procesą patikrinkite, ar USB laidas ir įrenginys nepažeisti. Niekada nenaudokite ir nekraukite įrenginio, jei aptiksite kokių nors pažeidimų.
- Prieš naudodami įsitikinkite, kad esama tinklo įtampa yra suderinama su reikiama įrenginio darbine įtampa
- Laikykite įrašus saugioje vietoje, ypač jei juose yra konfidencialios informacijos. Apsvarstykite galimybę perkelti svarbius įrašus į kompiuterį ar kitą saugų įrenginį, kad išvengtumėte praradimo ar neteisėtos prieigos.

- Prieš pradėdami įrašinėti, įsitikinkite, kad turite visų pokalbio dalyvių sutikimą, jei to reikalauja įstatymai. Neteisėtas įrašymas gali sukelti teisines pasekmes.
- Diktofoną naudokite saugioje ir tinkamoje aplinkoje. Nenaudokite prietaiso vairuodami ar atlikdami kitą veiklą, kuriai reikia viso jūsų dėmesio.
- Jei klausydamiesi įrašų naudojate ausines, per daug nepadidinkite garsumo, kad nepažeistumėte klausos. Ausines naudokite saugioje aplinkoje, kur aplinkos garsai nėra svarbūs saugai.
- Diktofoną ir visus prijungtus priedus, tokius kaip ausinės ir maži laidai, reikia laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje, kad išvengtumėte pavojaus užspringti arba netyčia sugadinti įrenginį.

AKUMULIATORIŲ SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Baterijas / įkraunamas baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Prarijus, nedelsiant kreipkitės į gydytoją!
- Vienkartinių baterijų įkrauti negalima. Baterijos / įkraunamos baterijos neturėtų būti trumpai jungtos ir (arba) atidarytos. Tai gali sukelti perkaitimą, gaisrą arba sprogimą.
- Niekada nemeskite baterijų/įkraunamų baterijų į ugnį ar vandenį.
- Niekada nepalikite baterijų/įkraunamų baterijų mechaniniam poveikiui.
- Rūgšties nutekėjimo iš baterijų/akumuliatorių pavojus.
- Venkite ekstremalių sąlygų ir temperatūrų, kurios gali turėti įtakos akumuliatoriams / įkraunamiems akumuliatoriams, pvz., radiatorių / tiesioginių saulės spindulių.
- Jei baterijos / įkraunamos baterijos nutekėjo, stenkitės, kad cheminės medžiagos nepatektų ant odos, į akis ir gleivines! Pažeistas vietas nedelsiant nuplaukite švariu vandeniu ir kreipkitės į gydytoją!
- Išsiliejusios arba pažeistos baterijos/įkraunamos baterijos gali sukelti cheminius nudegimus, kai jie liečiasi ant odos. Todėl tokiais atvejais reikia mūvėti tinkamas apsaugines pirštines.
- Gaminyje yra įmontuota baterija, kurios vartotojas negali pakeisti.

PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE NAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMĄ

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galima išmesti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotos pakavimo medžiagos turi būti pristatytos į vietos valdžios nurodytą atliekų surinkimo punktą. Informaciją, kaip išmesti panaudotą gaminį, teikia komunos arba miesto biuras.

NAUDOTŲ ELEKTROS IR ELEKTRONINIŲ PRIETAISŲ IŠMETIMAS

Aplinkos apsaugos sumetimais panaudotus elektros ir elektroninius gaminius reikia išmesti ne kartu su buitinėmis atliekomis, o tinkamai išmesti. Informaciją apie surinkimo punktus ir jų darbo laiką teikia atitinkamas biuras.

Šis gaminys atitinka jam taikomų atitinkamų Europos ir nacionalinių direktyvų reikalavimus. Gaminys atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.

Šis gaminys atitinka jam taikomų atitinkamų Europos ir nacionalinių RoHS direktyvų reikalavimus.

Netinkamas baterijų/įkraunamų baterijų utilizavimas kelia grėsmę aplinkai!

Baterijų/įkraunamų baterijų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Juose gali būti kenksmingų sunkiųjų metalų, todėl juos reikia tvarkyti kaip specialias atliekas. Cheminiai sunkiųjų metalų simboliai yra: Cd = kadmis, Hg = gyvsidabris, Pb = švinas.

Todėl panaudotas baterijas/akumuliatorius reikia siųsti į komunalinių pavojingų atliekų surinkimo punktus.

Integruotos baterijos negalima išardyti ir išmesti. Visą gaminį reikia atiduoti į elektronikos atliekų surinkimo punktą.

Pasiliekame teisę be įspėjimo keisti gaminio tekstą, dizainą ir techninius duomenis.

LV

Godātais kungs/kundze! Paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus par pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tās ieteikumus, jo tās neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

PIETEIKUMS

Digitālais balss ierakstītājs ir moderna, pārnēsājama ierīce, kas paredzēta augstas kvalitātes skaņas ierakstīšanai. Diktofona LCD displejā varat redzēt pamatinformāciju par ierakstīšanu, piemēram, ilgumu, skaļuma līmeni, ierakstīšanas režīmu un akumulatora stāvokli.

Balss ierakstītājs ir aprīkots ar atskaņošanas, attīšanas un pārtīšanas uz priekšu funkcijām, kas atvieglo darbību un ierakstu apskati. Komplektā ietilpst arī austiņas, lavajē mikrofons, USB uzlādes kabelis un telefona adapteris, kas ļauj ierakstīt telefona zvanus.

Piezīme. Lūdzu, nodrošiniet, lai ierakstītāja lietošana sarunu ierakstīšanai atbilstu vietējiem audio ierakstīšanas likumiem, un saņemiet piekrišanu no personām, kuru balsis tiek ierakstītas, ja to pieprasa likums.

Drošības un CE sertifikācijas apsvērumu dēļ izstrādājumu nevar pārbūvēt vai nekādā veidā pārveidot. Ja izstrādājumu lietojat citiem mērķiem, nevis iepriekš aprakstītajiem, izstrādājums var tikt bojāts. Nepareiza lietošana var izraisīt arī tādus apdraudējumus kā īssavienojumi, aizdegšanās, elektriskās strāvas trieciens utt.

IERĪCES APRAKSTS

1. Iebūvēts mikrofons
2. Ierakstīšanas LED
3. Displeja ekrāns
4. Ierakstīšanas un apturēšanas taustiņš
5. FWD - izlaiž/atgriež meklēšanu, atlasa/skata atskaņotāja izvēlnes
6. RWD - izlaiž/meklē uz priekšu, atlasa/skata atskaņotāja izvēlnes
7. Skaļrunis
8. PLAY/PAUSE - ieslēdz/izslēdz atskaņotāju, sāk vai aptur atskaņošanu
9. MIC - ārējā mikrofona ligzda
10. EAR - ārējā austiņu ligzda
11. USB ligzda
12. POWER - strāvas slēdzis
13. MENU — nospiediet vienreiz, lai piekļūtu atskaņotāja izvēlnei dažādiem iestatījumiem
14. MODE — nospiediet vienu reizi, lai piekļūtu mūzikas atskaņotājam,/nospiediet, lai atskaņošanas stāvoklī pārietu uz AB atkārtošanu
15. VOLUME - skaļuma regulēšana
16. Taustiņu atslēgas selektors

DISPLEJA APRAKSTS

1. Mape (A/B)
2. Izvēlētais fails
3. Kopējais failu skaits mapē
4. Ziņojumu displeja apgabals
5. Ieraksta kvalitāte
6. Akumulatora līmeņa indikators
7. Mūzikas displeja indikators
8. Notiek ierakstīšana
9. Notiek atskaņošana
10. Ieraksta indikators
11. Ieslēgta automātiskā balss ierakstīšana
12. Taustiņu bloķēšanas indikators
13. Cikla indikators
14. AB atkārtojums
15. Skaļuma līmeņa indikators
16. H - laiks
17. Failu dzēšanas indikators
18. M - minūte
19. S - otrais

AKTIVIZĒŠANA

- Uzmanību. Iepakojuma materiāls ir pilnībā jānoņem no izstrādājuma.
- Pārliecinieties, vai ierīces sastāvdaļas ir pareizi samontētas.
- Pirms pirmās lietošanas uzlādējiet ierīci, izmantojot USB kabeli. Pievienojiet USB kabeli USB barošanas avotam un pievienojiet USB kabeļa spraudni izstrādājuma USB ievades portam.
- Uzlādes laikā ekrānā ir redzams uzlādes indikatora simbols, pilna uzlāde ir četras līnijas. Uzlādes indikatora simbols nemirgo, kad tas ir pilnībā uzlādēts.
- Pēc uzlādes atvienojiet kabeli un ieslēdziet ierīci, izmantojot barošanas pogu.
- Neieslēdziet ierīci, kad tā ir pievienota uzlādes kabelim.

PADOMS

- Jāpārbauda, vai ierīce ir pilnībā piegādāta un vai nav redzami bojājumi.
- Nepilnīgas piegādes gadījumā vai bojāta iepakojuma vai transportēšanas dēļ, lūdzu, sazinieties ar servisa tālruni.

TEHNISKIE DATI

- Produkta materiāls: ABS materiāls
- Ieraksta indikators ar diodi
- Ātra aktivizēšana
- Iespēja lejupielādēt ierakstītos failus datorā
- Ietilpība: 8 GB
- VOX funkcija
- Ierakstīšanas formāts: WAV / MP3
- LCD ekrāns
- Ierakstīšanas kvalitāte: 192 Kb/s (SP), 1536 Kb/s (HQ)
- Akumulators: 230 mAh
- Darba laiks: apmēram 15 stundas
- Diapazons: līdz aptuveni 6-12 metriem
- Barošanas avots: uzlādējams

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Šo izstrādājumu var lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes vai zināšanu trūkumu, ja viņiem ir sniegta uzraudzība vai norādījumi par produkta drošu lietošanu un viņi saprot ar to saistītos riskus.
- Nekad neiegremdējiet ierīci ūdenī.
- Tīrīšanai izmantojiet mitru drānu vai maigu mazgāšanas līdzekli.
- Neizmantojiet bojātu ierīci.
- Produkts nav paredzēts, lai bērni ar to varētu rotaļāties.
- Pārliecinieties, vai iepakojuma materiāli netiek atstāti bez uzraudzības. Bērni var sākt ar viņiem spēlēties, kas ir bīstami.
- Sargājiet produktu no ekstremālām temperatūrām, tiešiem saules stariem, spēcīgām vibrācijām, augsta mitruma, mitruma, uzliesmojošām gāzēm, tvaikiem un šķīdinātājiem.
- Nepakļaujiet izstrādājumu mehāniskām slodzēm.
- Ja droša darbība vairs nav iespējama, pārtrauciet lietošanu un nostipriniet produktu pirms atkārtotas lietošanas. Droša ekspluatācija nav iespējama, ja prece: - ir bojāta, - nedarbojas pareizi, - ir ilgstoši uzglabāta nelabvēlīgos apstākļos vai - transportēšanas laikā ir bijusi pakļauta pārmērīgai slodzei.
- Aizliegts lietot produktu, ja kāda tā daļa ir bojāta. Kabeļa bojājumu gadījumā ir aizliegts veikt remontu pašiem.
- Neizjauciet ierīci paši.
- Sargājiet produktu no mitruma.
- Nebojājiet USB kabeli ar asām malām vai karstiem priekšmetiem. Pirms lietošanas, lūdzu, pilnībā atritiniet USB kabeli.
- Komplektācijā iekļautais USB kabelis ir piemērots tikai šim izstrādājumam.
- Nekavējoties izslēdziet izstrādājumu un atvienojiet kabeli no izstrādājuma, ja rodas deguma smaka vai parādās dūmi. Pirms atkārtotas lietošanas pārbaudiet produktu kvalificētam tehniķim.
- Ja tiek izmantots USB barošanas avots, ligzdai vienmēr jābūt viegli pieejamai, lai avārijas gadījumā USB barošanas bloku varētu viegli izņemt no kontaktligzdas. Lūdzu, ievērojiet arī ražotāja lietošanas instrukcijas.
- Pirms katra uzlādes procesa pārbaudiet, vai USB kabelis un ierīce nav bojāti. Nekad neizmantojiet un neuzlādējiet ierīci, ja tiek konstatēti bojājumi.
- Pirms lietošanas pārliecinieties, vai esošais tīkla spriegums ir saderīgs ar nepieciešamo ierīces darba spriegumu
- Glabājiet ierakstus drošā vietā, īpaši, ja tie satur konfidenciālu informāciju. Apsveriet svarīgu ierakstu pārsūtīšanu uz datoru vai citu drošu ierīci, lai izvairītos no nozaudēšanas vai nesankcionētas piekļuves.

- Pirms sākat ierakstīšanu, pārliecinieties, vai jums ir visu sarunas dalībnieku piekrišana, ja to pieprasa likums. Nelikumīga ierakstīšana var izraisīt juridiskas sekas.
- Lietojiet diktofonu drošā un piemērotā vidē. Nelietojiet ierīci, vadot automašīnu vai veicot citas darbības, kurām nepieciešama visa jūsu uzmanība.
- Ja ierakstu klausīšanai izmantojat austiņas, nepalieliniet skaļumu pārāk augstu, lai nesabojātu dzirdi. Lietojiet austiņas drošā vidē, kur apkārtējās skaņas nav drošībai kritiskas.
- Balss ierakstītājs un visi pievienotie piederumi, piemēram, austiņas un mazie kabeļi, jāglabā bērniem nepieejamā vietā, lai izvairītos no aizrīšanās riska vai nejaušas ierīces sabojāšanas.

AKUMULATORU DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Glabājiet baterijas/uzlādējamās baterijas bērniem nepieejamā vietā. Ja norīts, nekavējoties vērsieties pie ārsta!
- Vienreizējās lietošanas baterijas nevar uzlādēt. Baterijas/uzlādējamās baterijas nedrīkst radīt īssavienojumu un/vai atvērt. Tas var izraisīt pārkaršanu, aizdegšanos vai eksploziju.
- Nekad nemetiet baterijas/uzlādējamās baterijas ugunī vai ūdenī.
- Nekad nepakļaujiet akumulatorus/uzlādējamās baterijas mehāniskai slodzei.
- Skābes noplūdes risks no baterijām/akumulatoriem.
- Izvairieties no ekstremāliem apstākļiem un temperatūras, kas var ietekmēt baterijas/uzlādējamās baterijas, piemēram, radiatorus/tiešos saules starus.
- Ja baterijas/akumulatoriem ir noplūde, izvairieties no saskares ar ķimikālijām uz ādas, acīm un gļotādām! Nekavējoties izskalojiet skartās vietas ar tīru ūdeni un konsultējieties ar ārstu!
- Izšļakstīti vai bojāti akumulatori/akumulatori, pieskaroties ādai, var izraisīt ķīmiskus apdegumus. Tāpēc šādos gadījumos jāvalkā atbilstoši aizsargcimdi.
- Produktam ir iebūvēts akumulators, kuru lietotājs nevar nomainīt.

PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA PĀRVALDĪBU

Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var nodot vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo varas iestāžu norādītā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par to, kā atbrīvoties no izlietotā produkta, sniedz komūna vai pilsētas pārvalde.

IZMANTOTO ELEKTRISKĀS UN ELEKTRONISKĀS IERĪCES ATBRĪVOŠANA

Vides aizsardzības apsvērumu dēļ nolietotus elektriskos un elektroniskos izstrādājumus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem, bet gan pareizi. Informāciju par savākšanas punktiem un to darba laiku sniedz attiecīgais birojs.

Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un nacionālo direktīvu prasībām, kas uz to attiecas. Produkts atbilst Eiropas un valsts prasībām attiecībā uz ierīču un izstrādājumu drošību.

Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un valstu RoHS direktīvu prasībām, kas uz to attiecas.

Nepareiza bateriju/uzlādējamo bateriju utilizācija rada draudus videi!

Baterijas/uzlādējamās baterijas nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Tie var saturēt kaitīgus smagos metālus, un tie ir jāapstrādā kā īpaši atkritumi. Smago metālu ķīmiskie simboli ir: Cd = kadmijs, Hg = dzīvsudrabs, Pb = svins.

Tāpēc izlietotās baterijas/akumulatori jānosūta uz sadzīves bīstamo atkritumu savākšanas punktiem.

Iebūvēto akumulatoru nevar izjaukt iznīcināšanai. Viss izstrādājums jānodod elektronikas atkritumu savākšanas punktā.

Mēs paturam tiesības bez brīdinājuma veikt izmaiņas produkta tekstā, dizainā un tehniskajos datos.

EE

Lugupeetud proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun allolevaid juhiseid toote õigeks kasutamiseks.

Hoidke käesolev juhend edaspidiseks kasutamiseks alles ja järgige selle soovitusi, sest selle täitmata jätmine võib ohustada elu või tervist.

RAKENDUS

Digitaalne diktofon on kaasaegne kaasaskantav seade, mis on loodud kvaliteetse heli salvestamiseks. Salvesti LCD-ekraanil näete salvestuse põhiteavet, nagu kestus, helitugevus, salvestusrežiim ja aku olek.

Diktofon on varustatud taasesituse, tagasikerimise ja edasikerimise funktsioonidega, mis hõlbustavad salvestiste kasutamist ja vaatamist. Komplekti kuuluvad ka kõrvaklapid, lavalier mikrofon, USB laadimiskaabel ja telefoniadapter, mis võimaldab telefonikõnesid salvestada.

Märkus. Veenduge, et vestluste salvestamiseks kasutate salvestit kohalike helisalvestusseadustega ja hankige nõusolek isikutelt, kelle häält salvestatakse, kui seadus seda nõuab.

Ohutuse ja CE-sertifikaadi saamiseks ei saa toodet mingil viisil ümber ehitada ega muuta. Kui kasutate toodet muudel eesmärkidel kui eelnevalt kirjeldatud, võib toode kahjustuda. Ebaõige kasutamine võib põhjustada ka selliseid ohte nagu lühis, tulekahju, elektrilöök jne.

SEADME KIRJELDUS

1. Sisseehitatud mikrofon
2. Salvestamise LED
3. Ekraan
4. Salvestus- ja stoppklahv
5. FWD – jätab vahele/tagurpidi otsingud, valib/vaatab mängija menüüsid
6. RWD – jätab vahele/otsib edasi, valib/vaatab mängija menüüsid
7. Valjuhääldi
8. PLAY/PAUSE – lülitab mängija sisse/välja, alustab või peatab taasesituse
9. MIC - välise mikrofoni pesa
10. EAR - väline kõrvaklappide pesa
11. USB pesa
12. POWER - toitelüliti
13. MENU - Vajutage üks kord, et pääseda mängija menüüsse erinevate seadistuste jaoks
14. MODE (REŽIIM) – vajutage üks kord, et pääseda juurde muusikapleierile/vajutage, et siseneda taasesitusolekusse AB kordusrežiimi
15. VOLUME - helitugevuse reguleerimine
16. Klahviluku valija

EKRAANI KIRJELDUS

1. Kaust (A/B)
2. Valitud fail
3. Kaustas olevate failide koguarv
4. Sõnumite kuvamisala
5. Salvestuskvaliteet
6. Aku laetuse näidik
7. Muusikakuva indikaator
8. Salvestus on pooleli
9. Taasesitus on pooleli
10. Salvestusnäidik
11. Automaatne helisalvestus on lubatud
12. Klahviluku indikaator
13. Tsükli indikaator
14. AB kordamine
15. Helitugevuse indikaator
16. H - aeg
17. Faili kustutamise indikaator
18. M - minut
19. S - teine

AKTIVEERIMINE

- Tähelepanu. Pakkematerjal tuleb tootest täielikult eemaldada.

- Veenduge, et seadme komponendid on korralikult kokku pandud.
- Enne esmakordset kasutamist laadige seade USB-kaabli abil. Ühendage USB-kaabel USB-toiteallikaga ja ühendage USB-kaabli pistik toote USB-sisendporti.
- Laadimise ajal kuvatakse ekraanil laadimise indikaatori sümbol, täislaadimine on neli rida. Laadimise indikaatori sümbol ei vilgu, kui see on täielikult laetud.
- Pärast laadimist ühendage kaabel lahti ja lülitage seade toitenupu abil sisse.
- Ärge lülitage seadet sisse, kui see on laadimiskaabliga ühendatud.

VIHJE

- Seadet tuleb kontrollida tarne täielikkuse ja nähtavate kahjustuste suhtes.
- Mittetäieliku tarne või vigase pakendi või transpordi tõttu tekkinud kahju korral võtke ühendust teenindustelefoniga.

TEHNILISED ANDMED

- Toote materjal: ABS materjal
- Salvestusnäidik dioodiga
- Kiire aktiveerimine
- Salvestatud failide arvutisse laadimise võimalus
- Maht: 8 GB
- VOX funktsioon
- Salvestusformaat: WAV / MP3
- LCD ekraan
- Salvestuskvaliteet: 192 Kbps (SP), 1536 Kbps (HQ)
- Aku: 230 mAh
- Tööaeg: ca 15 tundi
- Tööulatus: kuni 6-12 meetrit
- Toide: taaslaetav

OHUTUSJUHISED

- Seda toodet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ja isikud, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on vähenenud või kellel puuduvad kogemused või teadmised, kui neile on antud järelevalvet või neile on antud juhiseid toote ohutuks kasutamiseks ja nad mõistavad kaasnevaid ohte.
- Ärge kunagi kastke seadet vette.
- Puhastamiseks kasutage niisket lappi või õrnatoimelist puhastusvahendit.
- Ärge kasutage kahjustatud seadet.
- Toode ei ole mõeldud lastele mängimiseks.
- Veenduge, et pakkematerjale ei jäetaks järelevalveta. Lapsed võivad hakata nendega mängima, mis on ohtlik.
- Kaitske toodet äärmuslike temperatuuride, otsese päikesevalguse, tugeva vibratsiooni, kõrge niiskuse, niiskuse, tuleohtlike gaaside, aurude ja lahustite eest.
- Ärge jätke toodet mehaaniliste koormuste kätte.
- Kui ohutu kasutamine ei ole enam võimalik, lõpetage kasutamine ja kinnitage toode enne uuesti kasutamist. Ohutu kasutamine ei ole võimalik, kui toode: - on kahjustatud, - ei tööta korralikult, - on olnud pikka aega ladustatud ebasoodsates tingimustes või - on transportimise ajal saanud liigse koormuse.
- Toote kasutamine on keelatud, kui mõni selle osa on kahjustatud. Kaabli kahjustamise korral on keelatud ise remontida.
- Ärge võtke seadet ise lahti.
- Kaitske toodet niiskuse eest.
- Ärge kahjustage USB-kaablit teravate servade või kuumade esemetega. Enne kasutamist kerige USB-kaabel täielikult lahti.
- Kaasasolev USB-kaabel sobib ainult selle toote jaoks.
- Lülitage toode viivitamatult välja ja eemaldage kaabel toote küljest, kui see lõhnab põlemisel või sellel on suitsu. Laske toode enne taaskasutamist kvalifitseeritud tehnikul üle kontrollida.
- Kui kasutatakse USB-toiteallikat, peab pistikupesa alati olema kergesti ligipääsetav, et USB-toiteallikat saaks hädaolukorras kergesti pesast eemaldada. Palun järgige ka tootja kasutusjuhendit.
- Enne iga laadimisprotsessi kontrollige USB-kaablit ja seadet võimalike kahjustuste suhtes. Ärge kunagi kasutage ega laadige seadet, kui leiate kahjustusi.
- Enne kasutamist veenduge, et olemasolev võrgupinge ühildub seadme nõutava tööpingega
- Hoidke salvestisi kindlas kohas, eriti kui need sisaldavad konfidentsiaalset teavet. Kaaluge oluliste salvestiste ülekandmist arvutisse või muusse turvalisesse seadmesse, et vältida kadumist või volitamata juurdepääsu.

- Enne salvestamise alustamist veenduge, et teil on kõigi vestluses osalejate nõusolek, kui seadus seda nõuab. Ebaseaduslik salvestamine võib kaasa tuua õiguslikke tagajärgi.
- Kasutage salvestit turvalises ja sobivas keskkonnas. Ärge kasutage seadet autojuhtimise ajal ega muude tegevuste tegemisel, mis nõuavad teie täielikku tähelepanu.
- Kui kasutate salvestiste kuulamiseks kõrvaklappe, ärge keerake helitugevust liiga suureks, et vältida kuulmiskahjustusi. Kasutage kõrvaklappe turvalises keskkonnas, kus ümbritsevad helid ei ole ohutuse seisukohalt olulised.
- Helisalvesti ja kõik lisatud tarvikud, nagu kõrvaklapid ja väikesed kaablid, tuleb hoida lastele kättesaamatus kohas, et vältida lämbumisohtu või seadme juhuslikku kahjustamist.

AKUDE OHUTUSJUHISED

- Hoidke patareid/laetavad patareid lastele kättesaamatus kohas. Allaneelamisel pöörduge viivitamatult arsti poole!
- Ühekordselt kasutatavaid akusid ei saa laadida. Akusid/akusid ei tohi lühistada ja/või avada. See võib põhjustada ülekuumenemist, tulekahju või plahvatust.
- Ärge kunagi visake patareisid/akusid tulle või vette.
- Ärge kunagi jätke patareisid/akusid mehaanilise koormuse kätte.
- Happe lekkimise oht patareidest/akudest.
- Vältige äärmuslikke tingimusi ja temperatuure, mis võivad mõjutada patareisid/laetavaid akusid, nt radiaatorid/otsene päikesevalgus.
- Kui patareid/akud lekivad, vältige kemikaalide sattumist nahale, silmadele ja limaskestadele! Loputage kahjustatud piirkondi koheselt puhta veega ja pöörduge arsti poole!
- Mahavalgunud või kahjustatud akud/laetavad akud võivad nahka puudutades põhjustada keemilisi põletusi. Seetõttu tuleks sellistel juhtudel kanda sobivaid kaitsekindaid.
- Tootel on sisseehitatud aku, mida kasutaja ei saa vahetada.

NÕUANDED JA TEAVE KASUTATUD PAKENDITE HALDAMISE KOHTA

Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab ära anda kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohalike omavalitsuste poolt määratud jäätmekogumispunkti. Teavet kasutatud toote utiliseerimise kohta annab omavalitsus või linnavalitsus.

KASUTATUD ELEKTRI- JA ELEKTROONIKASEADMETE UTILISEERIMINE

Keskkonnakaitselistel põhjustel ei tohi kasutatud elektri- ja elektroonikatooteid visata ära olmeprügi hulka, vaid käidelda õigesti. Teavet kogumispunktide ja nende lahtiolekuaegade kohta annab vastav esindus.

See toode vastab sellele kohalduvate asjakohaste Euroopa ja riiklike direktiivide nõuetele. Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutuse nõuetele.

See toode vastab asjakohaste Euroopa ja riiklike RoHS direktiivide nõuetele, mis sellele kehtivad.

Patareide/akude ebaõige utiliseerimine ohustab keskkonda!

Patareisid/akusid ei tohi visata olmejäätmete hulka. Need võivad sisaldada kahjulikke raskmetalle ja neid tuleks käsitleda erijäätmetena. Raskmetallide keemilised sümbolid on: Cd = kaadmium, Hg = elavhõbe, Pb = plii.

Seetõttu tuleks kasutatud patareid/akud saata ohtlike jäätmete kogumispunktidesse.

Sisseehitatud akut ei saa utiliseerimiseks lahti võtta. Kogu toode tuleb üle anda elektroonikaromude kogumispunkti.

Jätame endale õiguse teha toote tekstis, kujunduses ja tehnilistes andmetes ette teatamata muudatusi.

SI

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite spodnja navodila za pravilno uporabo izdelka.

Shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevajte njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje ogrozi življenje ali zdravje.

UPORABA

Digitalni diktafon je sodobna, prenosna naprava, namenjena snemanju visokokakovostnega zvoka. Na LCD zaslonu snemalnika si lahko ogledate osnovne informacije o snemanju, kot so trajanje, glasnost, način snemanja in stanje baterije.

Diktafon je opremljen s funkcijo predvajanja, previjanja nazaj in naprej, kar olajša upravljanje in pregledovanje posnetkov. V kompletu so še slušalke, lavalier mikrofon, USB polnilni kabel in adapter za telefon, ki omogoča snemanje telefonskih klicev.

Opomba: poskrbite, da bo vaša uporaba snemalnika za snemanje pogovorov v skladu z lokalnimi zakoni o snemanju zvoka in pridobite soglasje oseb, katerih glasovi se snemajo, če to zahteva zakon.

Zaradi varnosti in certificiranja CE izdelka ni mogoče predelati ali spremeniti na noben način. Če izdelek uporabljate za namene, ki niso prej opisani, se lahko izdelek poškoduje. Nepravilna uporaba lahko povzroči tudi nevarnosti, kot so kratki stiki, požar, električni udar itd.

OPIS NAPRAVE

1. Vgrajen mikrofon
2. LED za snemanje
3. Zaslon
4. Tipka za snemanje in zaustavitev
5. FWD - preskoči/obrati iskanje, izbere/ogled menijev predvajalnika
6. RWD - preskakuje/išče naprej, izbira/ogled menijev predvajalnika
7. Zvočnik
8. PREDVAJANJE/PAVZA - vklopi/izklopi predvajalnik, začne ali začasno ustavi predvajanje
9. MIC - vtičnica za zunanji mikrofon
10. EAR - vtičnica za zunanje slušalke
11. USB vtičnica
12. POWER - stikalo za vklop
13. MENI - enkrat pritisnite za dostop do menija predvajalnika za različne nastavitve
14. NAČIN - pritisnite enkrat za dostop do predvajalnika glasbe/pritisnite za vstop v ponavljanje AB v stanju predvajanja
15. VOLUME - nadzor glasnosti
16. Izbirnik ključavnice

OPIS PRIKAZA

1. Mapa (A/B)
2. Izbrana datoteka
3. Skupno število datotek v mapi
4. Območje prikaza sporočila
5. Kakovost snemanja
6. Indikator napolnjenosti baterije
7. Indikator glasbenega zaslona
8. Snemanje v teku
9. Predvajanje v teku
10. Indikator snemanja
11. Omogočeno samodejno snemanje glasu
12. Indikator zaklepanja tipk
13. Indikator cikla
14. AB ponovitev
15. Indikator glasnosti
16. H - čas
17. Indikator brisanja datoteke
18. M - minuta
19. S - drugič

AKTIVACIJA

- Pozor. Embalažni material je treba v celoti odstraniti iz izdelka.

- Prepričajte se, da so komponente naprave pravilno sestavljene.
- Pred prvo uporabo napolnite napravo s kablom USB. Priključite kabel USB na vir napajanja USB in priključite vtič kabla USB na vhodna vrata USB na izdelku.
- Med polnjenjem je na zaslonu prikazan simbol indikatorja polnjenja, polna napolnjenost je štiri vrstice. Simbol indikatorja polnjenja ne bo utripal, ko bo popolnoma napolnjen.
- Po polnjenju odklopite kabel in vklopite napravo z gumbom za vklop.
- Ne vklapljajte naprave, ko je priključena na polnilni kabel.

NAMIG

- Napravo je treba preveriti glede popolnosti dobave in vidnih poškodb.
- V primeru nepopolne dostave ali poškodbe zaradi napačne embalaže ali transporta se obrnite na servisno linijo.

TEHNIČNI PODATKI

- Material izdelka: ABS material
- Indikator snemanja z diodo
- Hitra aktivacija
- Možnost prenosa posnetih datotek na računalnik
- Kapaciteta: 8GB
- funkcija VOX
- Format snemanja: WAV / MP3
- LCD zaslon
- Kakovost snemanja: 192 Kbps (SP), 1536 Kbps (HQ)
- Baterija: 230mAh
- Delovni čas: cca
- Domet: do 6-12 metrov
- Napajanje: polnilno

VARNOSTNA NAVODILA

- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci od 8. leta dalje in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ali znanja, če so bili pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo s tem povezane nevarnosti.
- Naprave nikoli ne potapljajte v vodo.
- Za čiščenje uporabite vlažno krpo ali blag detergent.
- Ne uporabljajte poškodovane naprave.
- Izdelek ni namenjen za igro otrok.
- Poskrbite, da embalažni materiali ne ostanejo brez nadzora. Otroci se lahko začnejo igrati z njimi, kar je nevarno.
- Izdelek zaščitite pred ekstremnimi temperaturami, neposredno sončno svetlobo, močnimi vibracijami, visoko vlažnostjo, vlago, vnetljivimi plini, hlapi in topili.
- Izdelka ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.
- Če varno delovanje ni več mogoče, prenehajte z uporabo in zavarujte izdelek pred ponovno uporabo. Varno delovanje ni možno, če: - je bil izdelek poškodovan, - ne deluje pravilno, - je bil dalj časa shranjen v neugodnih pogojih ali - je bil med transportom izpostavljen čezmernim obremenitvam.
- Uporaba izdelka, če je kateri koli del poškodovan, je prepovedana. V primeru poškodbe kabla je prepovedano popravljati sami.
- Naprave ne razstavljajte sami.
- Izdelek zaščitite pred vlago.
- Pazite, da ne poškodujete kabla USB z ostrimi robovi ali vročimi predmeti. Pred uporabo popolnoma odvijte kabel USB.
- Priloženi kabel USB je primeren samo za ta izdelek.
- Takoj izklopite izdelek in odstranite kabel iz izdelka, če zaudarja po zažganem ali se iz njega pojavi dim. Pred ponovno uporabo naj izdelek pregleda usposobljen tehnik.
- Če uporabljate napajalnik USB, mora biti vtičnica vedno lahko dostopna, da lahko napajalnik USB v nujnih primerih preprosto odstranite iz vtičnice. Upoštevajte tudi navodila proizvajalca za uporabo.
- Pred vsakim postopkom polnjenja preverite kabel USB in napravo glede možnih poškodb. Naprave nikoli ne uporabljajte ali polnite, če ugotovite kakršno koli poškodbo.
- Pred uporabo se prepričajte, da je obstoječa omrežna napetost združljiva z zahtevano delovno napetostjo naprave
- Posnetke hranite na varnem mestu, še posebej, če vsebujejo zaupne informacije. Razmislite o prenosu pomembnih posnetkov v računalnik ali drugo varno napravo, da preprečite izgubo ali nepooblaščen dostop.

- Preden začnete s snemanjem, se prepričajte, da imate soglasje vseh udeležencev pogovora, če to zahteva zakon. Nezakonito snemanje lahko povzroči pravne posledice.
- Snemalnik uporabljajte v varnem in ustreznem okolju. Naprave ne uporabljajte med vožnjo ali opravljanjem drugih dejavnosti, ki zahtevajo vašo popolno pozornost.
- Če za poslušanje posnetkov uporabljate slušalke, glasnosti ne povečajte premočno, da ne poškodujete sluha. Slušalke uporabljajte v varnem okolju, kjer zvoki iz okolice niso kritični za varnost.
- Snemalnik zvoka in vsa priložena dodatna oprema, kot so slušalke in majhni kabli, naj bodo izven dosega otrok, da preprečite nevarnost zadušitve ali nenamerne poškodbe naprave.

VARNOSTNA NAVODILA ZA BATERIJE

- Baterije/akumulatorje hranite izven dosega otrok. V primeru zaužitja takoj poiščite zdravnika!
- Baterij za enkratno uporabo ni mogoče ponovno napolniti. Baterij/akumulatorjev ne smete povzročiti kratkega stika in/ali odpreti. To lahko povzroči pregrevanje, požar ali eksplozijo.
- Nikoli ne mečite baterij/akumulatorjev v ogenj ali vodo.
- Baterij/akumulatorjev nikoli ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.
- Nevarnost iztekanja kisline iz baterij/akumulatorjev.
- Izogibajte se ekstremnim pogojem in temperaturam, ki lahko vplivajo na baterije/akumulatorje, npr. radiatorjem/neposredni sončni svetlobi.
- Če baterije/akumulatorji puščajo, preprečite stik kože, oči in sluznice s kemikalijami! Prizadeta mesta takoj sperite s čisto vodo in se posvetujte z zdravnikom!
- Razlite ali poškodovane baterije/akumulatorji lahko ob stiku s kožo povzročijo kemične opekline. Zato je treba v takih primerih nositi ustrezne zaščitne rokavice.
- Izdelek ima vgrajeno baterijo, ki je uporabnik ne more zamenjati.

NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z UPORABLJENO EMBALAŽO

Embalaža je izdelana iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Uporabljeno embalažo je treba oddati na zbirno mesto za odpadke, ki ga določijo lokalne oblasti. Informacije o tem, kako odstraniti rabljeni izdelek, posreduje občinski ali mestni urad.

ODLAGANJE RABI ELEKTRIČNIH IN ELEKTRONSKIH NAPRAV

Zaradi varstva okolja rabljenih električnih in elektronskih izdelkov ne smete odvreči med gospodinjske odpadke, temveč jih odložite na ustrezen način. Informacije o zbirnih mestih in njihovem delovnem času posreduje pristojni urad.

Ta izdelek je skladen z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv, ki veljajo zanj. Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.

Ta izdelek je v skladu z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv RoHS, ki veljajo zanj.

Nepravilno odlaganje baterij/akumulatorjev ogroža okolje!

Baterij/akumulatorjev ne smete odvreči med gospodinjske odpadke. Lahko vsebujejo škodljive težke kovine in jih je treba obravnavati kot posebne odpadke. Kemijski simboli težkih kovin so: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec.

Zato je treba izrabljene baterije/akumulatorje oddati na komunalna zbirališča nevarnih odpadkov.

Vgrajene baterije ni mogoče razstaviti za odlaganje. Celoten izdelek je treba oddati na zbirno mesto za odpadno elektroniko.

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in tehničnih podatkov izdelka brez predhodnega obvestila.

IE

A Sir / Madam, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha thíos maidir le húsáid cheart an táirge.

Coinnigh an lámhleabhar seo le haghaidh tagartha sa todhchaí le do thoil agus lean a mholtaí, mar d'fhéadfadh sé bheith ina bhagairt do bheatha nó do shláinte mura gcomhlíontar é.

IARRATAS

Is gléas iniompartha nua-aimseartha é an taifeadta guth digiteach atá deartha chun fuaim ardcháilíochta a thaifeadadh. Ar taispeáint LCD an taifeadta is féidir leat faisnéis bhunúsach a fheiceáil faoin taifeadadh, amhail fad, leibhéal toirte, modh taifeadta agus stádas ceallraí.

Tá an taifeadta guth feistithe le feidhmeanna athsheinm, athchasadh agus tapa ar aghaidh, a éascaíonn oibriú agus breathnú ar thaifeadtaí. Áirítear leis an tacar freisin cluasáin, micreafón lavalier, cábla muirir USB agus adapter teileafóin a ligeann duit glaonna gutháin a thaifeadadh.

Nóta: Cinntigh le do thoil go gcloíonn d'úsáid as an taifeadán chun comhráite a thaifeadadh le dlíthe áitiúla taifeadta fuaime agus faigh toiliú na ndaoine a bhfuil a nguthanna á dtaifeadadh, má cheanglaítear sin leis an dlí.

Ar chúiseanna sábháilteachta agus deimhniú CE, ní féidir an táirge a atógáil nó a mhodhnú ar bhealach ar bith. Má úsáideann tú an táirge chun críocha seachas na cinn a thuairiscítear roimhe seo, féadfar damáiste a dhéanamh don táirge. Féadfaidh úsáid mhíchuí a bheith ina chúis le guaiseacha cosúil le ciorcaid ghearr, tine, turraing leictreach, etc.

CUR SÍOS GLÉAS

1. Micreafón tógtha
2. Taifeadadh stiúir
3. Scáileán taispeána
4. Taifead agus stop eochair
5. FWD - scipeann/cuardaigh droim ar ais, roghnaíonn/féachann biachláir imreoirí
6. RWD - scipeáil/cuardaigh ar aghaidh, roghnaíonn/féachann sé biachláir imreoirí
7. Callaire
8. SÚIL/SOS - cuireann sé an t-imreoir ar siúl/as, tosaíonn nó sosanna athsheinm
9. MIC - soicéad seachtrach micreafón
10. EAR - soicéad cluasán seachtrach
11. Soicéad USB
12. CUMHACHT - lasc cumhachta
13. MENU - Brúigh uair amháin chun an roghchlár imreora a rochtain le haghaidh socruithe éagsúla
14. MODE - brúigh uair amháin chun teacht ar sheinnteoir ceoil/brúigh chun AB a chur isteach arís i staid athsheinm
15. TOIRT - rialú toirte
16. Roghnóir Keylock

TAISPEÁINT CUR SÍOS

1. Fillteán (A/B)
2. Comhad roghnaithe
3. Líon iomlán na gcomhad san fhillteán
4. Limistéar taispeána teachtaireachta
5. Cáilíocht taifeadta
6. Táscaire leibhéal ceallraí
7. Táscaire taispeána ceoil
8. Taifeadadh ar siúl
9. Athsheinm ar siúl
10. Táscaire taifeadta
11. Taifeadadh gutha uathoibríoch cumasaithe
12. Táscaire glas eochair
13. Táscaire rothaíochta
14. Athrá AB
15. Táscaire leibhéal toirte
16. H - am
17. Táscaire scriosadh comhad
18. M - nóiméad
19. S - dara

GNÍOMHAÍOCHT

- Aird. Ní mór ábhar pacáistithe a bhaint go hiomlán ón táirge.
- Bí cinnte go bhfuil na comhpháirteanna gléas le chéile i gceart.
- Roimh é a úsáid den chéad uair, muirear an gléas ag baint úsáide as cábla USB. Ceangail an cábla USB chuig foinse cumhachta USB agus ceangail an breiseán cábla USB chuig an gcalafort ionchuir USB ar an táirge.
- Agus é á mhuirearú, taispeánann an scáileán siombail an táscaire muirir, is é ceithre líne an muirear iomlán. Ní splancfaidh an tsiombail táscaire muirir nuair a mhuirearófar go hiomlán é.
- Tar éis é a mhuirearú, dícheangail an cábla agus cas ar an bhfeiste ag baint úsáide as an gcnaipe cumhachta.
- Ná cas ar an bhfeiste nuair atá sé ceangailte leis an gcábla luchtaithe.

TIP

- Ba cheart an gléas a sheiceáil le haghaidh iomláine an tseachadta agus damáiste infheicthe.
- I gcás seachadadh neamhiomlán nó má dhéantar damáiste de bharr pacáistiú nó iompar lochtach, déan teagmháil le beolíne na seirbhíse.

SONRAÍ TEICNIÚLA

- Ábhar táirge: ábhar ABS
- Táscaire taifeadta le dé-óid
- Gníomhachtú tapa
- Féidearthacht comhaid taifeadta a íoslódáil chuig ríomhaire
- Cumas: 8GB
- Feidhm VOX
- Formáid taifeadta: WAV / MP3
- Scáileán LCD
- Cáilíocht taifeadta: 192 Kbps (SP), 1536 Kbps (Ceanncheathrú)
- Battery: 230mAh
- Am oibre: thart ar 15 uair an chloig
- Raon: suas go dtí thart ar 6-12 méadar
- Soláthar cumhachta: rechargeable

TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA

- Is féidir le leanaí ó 8 mbliana d'aois an táirge seo a úsáid agus is féidir le daoine a bhfuil cumais choirp, céadfacha nó mheabhrach laghdaithe nó easpa taithí nó eolais acu má thugtar maoirseacht nó treoir dóibh maidir le húsáid an táirge go sábháilte agus má thuigeann siad na guaiseacha atá i gceist.
- Ná thumadh an gléas in uisce riamh.
- Le haghaidh glantacháin, bain úsáid as éadach tais nó glantach éadrom.
- Ná húsáid gléas damáiste.
- Níl an táirge beartaithe do leanaí a bheith ag súgradh leis.
- Déan cinnte nach bhfágtar ábhair phacáistíochta gan duine ar bith. Féadfaidh leanaí tosú ag imirt leo, rud atá contúirteach.
- Cosain an táirge ó theocht foircneach, solas díreach, creathadh láidir, ard-taise, taise, gáis inadhainte, gal agus tuaslagóirí.
- Ná nocht an táirge d'ualaí meicniúla.
- Mura féidir oibriú sábháilte a thuilleadh, scoir den úsáid agus déan an táirge a dhaingniú roimh athúsáid. Ní féidir oibriú sábháilte más rud é: - go ndearnadh damáiste don táirge, - mura n-oibríonn sé i gceart, - má tá sé stóráilte ar feadh tréimhse fada i gcoinníollacha neamhfhabhracha, nó - má cuireadh faoi ualaí iomarcacha le linn iompair.
- Tá sé toirmiscthe an táirge a úsáid má dhéantar damáiste ar aon chuid de. I gcás damáiste don chábla, tá sé toirmiscthe deisiúcháin a dhéanamh tú féin.
- Ná díchóimeáil an gléas tú féin.
- Cosain an táirge ó thaise.
- Bí cinnte gan damáiste a dhéanamh don chábla USB le himill ghéar nó rudaí te. Bain an cábla USB amach go hiomlán sula n-úsáidfear é.
- Níl an cábla USB san áireamh oiriúnach ach amháin don táirge seo.
- Déan an táirge a mhúchadh láithreach agus an cábla a bhaint as an táirge má tá boladh dó nó má léiríonn sé deataigh. Déan an táirge a sheiceáil ag teicneoir cáilithe sula n-athúsáidfear é.
- Má úsáidtear soláthar cumhachta USB, ní mór an soicéad a bheith inrochtana go héasca i gcónaí ionas gur féidir an soláthar cumhachta USB a bhaint go héasca as an soicéad i gcás éigeandála. Lean treoracha oibriúcháin an mhonaróra freisin.
- Roimh gach próiseas muirir, seiceáil an cábla USB agus an gléas le haghaidh damáiste féideartha. Ná bain úsáid as an ngléas nó ná bíodh táille ort má aimsítear aon damáiste.
- Sula n-úsáidtear é, déan cinnte go bhfuil an voltas príomhlíonra atá ann cheana féin ag luí le voltas oibriúcháin riachtanach na feiste

- Déan taifeadtaí a stóráil in áit shábháilte, go háirithe má tá faisnéis rúnda iontu. Smaoinigh ar thaifeadtaí tábhachtacha a aistriú chuig ríomhaire nó gléas slán eile chun cailliúint nó rochtain neamhúdaraithe a sheachaint.
- Sula dtosaíonn tú ag taifeadadh, déan cinnte go bhfuil toiliú gach rannpháirtí sa chomhrá agat, má éilíonn an dlí é. D'fhéadfadh iarmhairtí dlíthiúla a bheith mar thoradh ar thaifeadadh mídhleathach.
- Úsáid an taifeadán i dtimpeallacht shábháilte agus chuí. Ná húsáid an gléas agus tú ag tiomáint nó ag déanamh gníomhaíochtaí eile a dteastaíonn d'aird iomlán orthu.
- Má úsáideann tú cluasáin chun éisteacht le taifeadtaí, ná cas an toirt suas ró-ard chun damáiste a sheachaint do do éisteacht. Úsáid cluasáin i dtimpeallachtaí sábháilte nach bhfuil fuaimeanna comhthimpeallacha ríthábhachtach ó thaobh sábháilteachta de.
- Ba cheart an taifeadán gutha agus na gabhálais ceangailte go léir, mar shampla cluasáin agus cáblaí beaga, a choinneáil as teacht na leanaí chun an baol tachtadh nó damáiste thimpiste don fheiste a sheachaint.

TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA LE hAGHAIDH Ceallraí

- Coinnigh cadhnraí/ceallraí in-athluchtaithe as teacht na leanaí. Má shlogtar é, téigh i gcomhairle le dochtúir láithreach!
- Ní féidir cadhnraí indiúscartha a athluchtú. Níor cheart cadhnraí/ceallraí in-athluchtaithe a ghearrchiorcadú agus/nó a oscailt. D'fhéadfadh róthéamh, tine nó pléascadh a bheith mar thoradh air seo.
- Ná caith cadhnraí/cadhnraí in-athluchtaithe isteach i dtine nó in uisce riamh.
- Ná nochtaigh cadhnraí/cadhnraí in-athluchtaithe do strus meicniúil.
- Riosca sceitheadh aigéid ó chadhnraí/tabhailleoirí.
- Seachain coinníollacha agus teochtaí foircneacha a d'fhéadfadh cur isteach ar chadhnraí/ceallraí in-athluchtaithe, m.sh.
- Má sceitheann cadhnraí/ceallraí in-athluchtaithe, seachain teagmháil an chraiceann, na súl agus na seicní múcasacha le ceimiceáin! Sruthlaigh na limistéir a bhfuil tionchar orthu láithreach le huisce glan agus téigh i gcomhairle le dochtúir!
- D'fhéadfadh cadhnraí doirte nó damáiste/ceallraí in-athluchtaithe a bheith ina gcúis le dó ceimiceacha nuair a théann siad i dteagmháil leis an gcraiceann. Dá bhrí sin, ba chóir lámhainní cosanta cuí a chaitheamh i gcásanna den sórt sin.
- Tá ceallraí ionsuite ag an táirge nach féidir leis an úsáideoir a athsholáthar.

LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTIÚ PACÁISTIÚ ÚSÁIDEACHA

Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol ar féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil.

Ba cheart ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig pointe bailithe dramhaíola arna ainmniú ag údaráis áitiúla. Soláthraíonn an commune nó oifig na cathrach faisnéis maidir le conas táirge úsáidte a dhiúscairt.

DIÚSCAIRT FEISTÍ LEICTREONACH AGUS LEICTREONACHA ÚSÁIDEACHA

Mar gheall ar chúiseanna cosanta comhshaoil, níor cheart táirgí leictreacha agus leictreonacha a úsáidtear a dhiúscairt mar dhramhaíl tí, ach iad a dhiúscairt i gceart. Soláthraíonn an oifig ábhartha faisnéis maidir le pointí bailiúcháin agus a gcuid uaireanta oscailte.

Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta ábhartha a bhaineann leis. Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht feistí agus táirgí.

Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta RoHS ábhartha a bhaineann leis.

Cuireann diúscairt mhíchuí cadhnraí/ceallraí in-athluchtaithe i mbaol don chomhshaol!

Níor cheart cadhnraí/ceallraí in-athluchtaithe a dhiúscairt le dramhaíl tí. D'fhéadfadh miotail throma dhíobhálacha a bheith iontu agus ba cheart caitheamh leo mar dhramhaíl speisialta. Is iad siombailí ceimiceacha miotal trom: Cd = caidmiam, Hg = mearcair, Pb = luaidhe.

Mar sin, ba cheart cadhnraí / taisc-cheallraí úsáidte a sheoladh chuig pointí bailithe dramhaíola guaisí cathrach.

Ní féidir an ceallraí ionsuite a dhíchóimeáil lena dhiúscairt. Ba cheart an táirge ar fad a thabhairt ar aghaidh chuig pointe bailithe dramh-leictreonaigh.

Coimeádaimid an ceart chun athruithe a dhéanamh ar théacs, dearadh agus sonraí teicniúla an táirge gan fógra.

MT

Għażiż Sinjur/Sinjura, grazzi talli xtrajt il-prodott tagħna!

Qabel tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet hawn taħt għall-użu xieraq tal-prodott.

Jekk jogħġbok żomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, peress li n-nuqqas ta' konformità jista' jkun ta' theddida għall-ħajja jew is-saħħa.

APPLIKAZZJONI

Ir-reġistratur tal-vuċi diġitali huwa apparat modern u portabbli ddisinjat biex jirreġistra ħoss ta 'kwalità għolja. Fuq il-wiri LCD tar-reġistratur tista 'tara informazzjoni bażika dwar ir-reġistrazzjoni, bħat-tul, il-livell tal-volum, il-mod ta' reġistrazzjoni u l-istatus tal-batterija.

Ir-reġistratur tal-vuċi huwa mgħammar b'funzjonijiet ta 'daqq, rewind u fast forward, li jiffaċilitaw it-tħaddim u l-wiri ta' reġistrazzjonijiet. Is-sett jinkludi wkoll headphones, mikrofonu lavalier, kejbil tal-iċċarġjar USB u adapter tat-telefon li jippermettilek li tirrekordja telefonati.

Nota: Jekk jogħġbok kun żgur li l-użu tiegħek tar-reġistratur biex jirreġistra konversazzjonijiet jikkonforma mal-liġijiet lokali dwar ir-reġistrazzjoni tal-awdjo u tikseb il-kunsens tal-persuni li l-vuċijiet tagħhom qed jiġu rreġistrati, jekk meħtieġ mil-liġi.

Għal raġunijiet ta 'sikurezza u ċertifikazzjoni CE, il-prodott ma jistax jerġa' jinbena jew jiġi modifikat bl-ebda mod. Jekk tuża l-prodott għal skopijiet oħra għajr dawk deskritti qabel, il-prodott jista’ jkun bil-ħsara. Użu mhux xieraq jista' wkoll jikkawża perikli bħal short circuits, nar, xokk elettriku, eċċ.

DESKRIZZJONI TA' APPARAT

1. Mikrofonu inkorporat
2. LED ta 'reġistrazzjoni
3. Skrin tal-wiri
4. Irreġistra u tieqaf ċavetta
5. FWD - taqbeż/tfittxijiet b'lura, tagħżel/tara l-menus tal-plejers
6. RWD - taqbeż/tfittex 'il quddiem, tagħżel/tara l-menus tal-plejers
7. Loudspeaker
8. PLAY/PAUSE - jixgħel/itfi l-plejer, jibda jew iwaqqaf il-daqq
9. MIC - sokit tal-mikrofonu estern
10. EAR - sokit tal-headphones estern
11. Sokit USB
12. QAWWA - swiċċ tal-enerġija
13. MENU - Agħfas darba biex taċċessa l-menu tal-plejer għal diversi settings
14. MODE - agħfas darba biex taċċessa l-plejer tal-mużika/agħfas biex tidħol ripetizzjoni AB fl-istat ta 'daqq
15. VOLUME - kontroll tal-volum
16. Selettur tas-serratura tat-tasti

DISPLAY DESKRIZZJONI

1. Folder (A/B)
2. Fajl magħżul
3. Numru totali ta 'fajls fil-folder
4. Żona tal-wiri tal-messaġġ
5. Kwalità tar-reġistrazzjoni
6. Indikatur tal-livell tal-batterija
7. Indikatur tal-wiri tal-mużika
8. Reġistrazzjoni għaddejja
9. Daqq fil-progress
10. Indikatur tar-reġistrazzjoni
11. Ir-reġistrazzjoni awtomatika tal-vuċi attivata
12. Indikatur tas-serratura taċ-ċavetta
13. Indikatur taċ-ċiklu
14. AB repetizzjoni
15. Indikatur tal-livell tal-volum
16. H - ħin
17. Indikatur tat-tħassir tal-fajl
18. M - minuta
19. S - it-tieni

ATTIVAZZJONI

- Attenzjoni. Il-materjal tal-ippakkjar għandu jitneħħa kompletament mill-prodott.
- Kun żgur li l-komponenti tal-apparat huma mmuntati sew.
- Qabel l-ewwel użu, iċċarġja l-apparat billi tuża l-kejbil USB. Qabbad il-kejbil USB ma 'sors ta' enerġija USB u qabbad il-plagg tal-kejbil USB mal-port tad-dħul USB fuq il-prodott.
- Waqt l-iċċarġjar, l-iskrin juri s-simbolu tal-indikatur tal-iċċarġjar, il-ħlas sħiħ huwa ta 'erba' linji. Is-simbolu tal-indikatur tal-iċċarġjar mhux se jteptep meta jkun iċċarġjat kompletament.
- Wara l-iċċarġjar, skonnettja l-kejbil u ixgħel l-apparat billi tuża l-buttuna tal-qawwa.
- Tixgħelx l-apparat meta jkun imqabbad mal-kejbil tal-iċċarġjar.

TIP

- L-apparat għandu jiġi ċċekkjat għall-kompletezza tal-kunsinna u ħsara viżibbli.
- F'każ ta' kunsinna mhux kompluta jew ħsara minħabba ippakkjar jew trasport difettuż, jekk jogħġbok ikkuntattja l-hotline tas-servizz.

DEJTA TEKNIKA

- Materjal tal-prodott: materjal ABS
- Indikatur ta 'reġistrazzjoni b'dijodu
- Attivazzjoni mgħaġġla
- Possibbiltà li tniżżel fajls irreġistrati fuq kompjuter
- Kapaċità: 8GB
- Funzjoni VOX
- Format tar-reġistrazzjoni: WAV / MP3
- Skrin LCD
- Kwalità tar-reġistrazzjoni: 192 Kbps (SP), 1536 Kbps (HQ)
- Batterija: 230mAh
- Ħin tax-xogħol: madwar 15-il siegħa
- Medda: sa madwar 6-12-il metru
- Provvista ta 'enerġija: rikarikabbli

ISTRUZZJONIJIET TAS-SIGURTÀ

- Dan il-prodott jista' jintuża minn tfal minn 8 snin u minn persuni b'kapaċitajiet fiżiċi, sensorji jew mentali mnaqqsa jew b'nuqqas ta' esperjenza jew għarfien jekk ikunu ngħataw superviżjoni jew istruzzjoni dwar l-użu tal-prodott b'mod sikur u jifhmu l-perikli involuti.
- Qatt tgħaddas l-apparat fl-ilma.
- Għat-tindif, uża drapp niedja jew deterġent ħafif.
- Tużax apparat bil-ħsara.
- Il-prodott mhuwiex maħsub għat-tfal biex jilagħbu magħhom.
- Kun żgur li l-materjali tal-ippakkjar ma jitħallewx waħedhom. It-tfal jistgħu jibdew jilagħbu magħhom, li huwa perikoluż.
- Ipproteġi l-prodott minn temperaturi estremi, dawl tax-xemx dirett, vibrazzjonijiet qawwija, umdità għolja, umdità, gassijiet fjammabbli, fwar u solventi.
- Tesponix il-prodott għal tagħbijiet mekkaniċi.
- Jekk it-tħaddim sikur ma jkunx aktar possibbli, waqqaf l-użu u waħħal il-prodott qabel ma jerġa' jintuża. It-tħaddim sikur mhuwiex possibbli jekk il-prodott: - ġie mħassar, - ma jaħdimx kif suppost, - ikun ġie maħżun għal perjodu twil ta 'żmien f'kundizzjonijiet mhux favorevoli, jew - ikun ġie soġġett għal tagħbijiet eċċessivi waqt it-trasport.
- Huwa pprojbit li tuża l-prodott jekk xi parti minnu tkun bil-ħsara. F'każ ta 'ħsara lill-kejbil, huwa pprojbit li tagħmel tiswijiet lilek innifsek.
- Żarmax l-apparat lilek innifsek.
- Ipproteġi l-prodott mill-umdità.
- Kun żgur li ma tagħmilx ħsara lill-kejbil USB bi truf li jaqtgħu jew oġġetti sħan. Jekk jogħġbok ħoll il-kejbil USB kompletament qabel l-użu.
- Il-kejbil USB inkluż huwa adattat biss għal dan il-prodott.
- Immedjatament itfi l-prodott u neħħi l-kejbil mill-prodott jekk jinxtamm ħruq jew juri duħħan. Ħalli l-prodott iċċekkjat minn tekniku kwalifikat qabel ma jerġa' jintuża.
- Jekk tintuża provvista ta 'enerġija USB, is-sokit għandu dejjem ikun faċilment aċċessibbli sabiex il-provvista ta' enerġija USB tkun tista 'titneħħa faċilment mis-sokit f'emerġenza. Jekk jogħġbok segwi wkoll l-istruzzjonijiet tat-tħaddim tal-manifattur.
- Qabel kull proċess ta 'ċċarġjar, iċċekkja l-kejbil USB u l-apparat għal ħsara possibbli. Qatt tuża jew iċċarġja l-apparat jekk tinstab xi ħsara.
- Qabel l-użu, kun żgur li l-vultaġġ tal-mejn eżistenti huwa kompatibbli mal-vultaġġ operattiv meħtieġ tal-apparat

- Aħżen ir-reġistrazzjonijiet f'post sigur, speċjalment jekk ikun fihom informazzjoni kunfidenzjali. Ikkunsidra li tittrasferixxi reġistrazzjonijiet importanti għal kompjuter jew apparat ieħor sigur biex tevita telf jew aċċess mhux awtorizzat.
- Qabel ma tibda tirreġistra, kun żgur li għandek il-kunsens tal-parteċipanti kollha fil-konversazzjoni, jekk meħtieġ mil-liġi. Ir-reġistrazzjoni illegali tista' tirriżulta f'konsegwenzi legali.
- Uża r-reġistratur f'ambjent sigur u xieraq. Tużax l-apparat waqt is-sewqan jew waqt attivitajiet oħra li jeħtieġu l-attenzjoni sħiħa tiegħek.
- Jekk tuża headphones biex tisma' r-reġistrazzjonijiet, tgħollix il-volum għoli wisq biex tevita li tagħmel ħsara lis-smigħ tiegħek. Uża headphones f'ambjenti sikuri fejn il-ħsejjes ambjentali mhumiex kritiċi għas-sikurezza.
- Ir-reġistratur tal-vuċi u l-aċċessorji kollha mehmuża, bħal headphones u kejbils żgħar, għandhom jinżammu 'l bogħod mit-tfal biex jiġi evitat ir-riskju ta' fgar jew ħsara aċċidentali lill-apparat.

ISTRUZZJONIJIET TAS-SIGURTÀ GĦALL-BATTERIJI

- Żomm batteriji/batteriji rikarikabbli fejn ma jintlaħaqx mit-tfal. Jekk tibla', ikkonsulta tabib immedjatament!
- Batteriji li jintremew ma jistgħux jiġu ċċarġjati mill-ġdid. Batteriji/batteriji rikarikabbli m'għandhomx ikunu short-circuited u/jew miftuħa. Dan jista' jirriżulta f'tisħin żejjed, nar jew splużjoni.
- Qatt tarmi batteriji/batteriji rikarikabbli fin-nar jew fl-ilma.
- Qatt ma tesponi batteriji/batteriji rikarikabbli għal stress mekkaniku.
- Riskju ta' tnixxija ta' aċidu minn batteriji/akkumulaturi.
- Evita kundizzjonijiet u temperaturi estremi li jistgħu jaffettwaw batteriji/batteriji rikarikabbli, eż.
- Jekk il-batteriji/batteriji rikarikabbli jnixxu, evita l-kuntatt tal-ġilda, l-għajnejn u l-membrani mukużi ma 'kimiċi! Laħlaħ iż-żoni affettwati immedjatament b'ilma nadif u kkonsulta tabib!
- Batteriji/batteriji rikarikabbli mxerrda jew bil-ħsara jistgħu jikkawżaw ħruq kimiku meta jmissu l-ġilda. Għalhekk, għandhom jintlibsu ingwanti protettivi xierqa f'każijiet bħal dawn.
- Il-prodott għandu batterija integrata li ma tistax tiġi sostitwita mill-utent.

GĦAJR U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-PAKKETT UŻAT

L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-imballaġġ użat għandu jitwassal f'punt tal-ġbir tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar kif tarmi prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju tal-komun jew tal-belt.

RIMI TA' APPARATI ELETTRIKU U ELETTRONIKU UŻATI

Minħabba raġunijiet ta 'protezzjoni ambjentali, prodotti elettriċi u elettroniċi użati m'għandhomx jintremew bħala skart domestiku, iżda jintremew kif suppost. Informazzjoni dwar il-punti tal-ġbir u l-ħinijiet tal-ftuħ tagħhom hija pprovduta mill-uffiċċju rilevanti.

Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih. Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali għas-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.

Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi RoHS Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih.

Ir-rimi mhux xieraq tal-batteriji/batteriji rikarikabbli joħloq theddida għall-ambjent!

Batteriji/batteriji rikarikabbli m'għandhomx jintremew mal-iskart domestiku. Jistgħu jkun fihom metalli tqal li jagħmlu l-ħsara u għandhom jiġu ttrattati bħala skart speċjali. Is-simboli kimiċi tal-metalli tqal huma: Cd = kadmju, Hg = merkurju, Pb = ċomb.

Għalhekk, batteriji / akkumulaturi użati għandhom jintbagħtu f'punti muniċipali ta 'ġbir ta' skart perikoluż.

Il-batterija integrata ma tistax tiġi żarmata għar-rimi. Il-prodott kollu għandu jiġi mgħoddi f'punt ta 'ġbir ta' l-elettronika ta 'skart.

Aħna nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, id-disinn u d-dejta teknika tal-prodott mingħajr avviż.

HR

Poštovani gospodine/gospođo, zahvaljujemo što ste kupili naš proizvod!

Prije uporabe proizvoda, pročitajte upute u nastavku za pravilnu uporabu proizvoda.

Sačuvajte ovaj priručnik za buduće potrebe i slijedite njegove preporuke jer nepoštivanje može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

PRIMJENA

Digitalni diktafon moderan je prijenosni uređaj dizajniran za snimanje zvuka visoke kvalitete. Na LCD zaslonu snimača možete vidjeti osnovne podatke o snimanju, poput trajanja, glasnoće, načina snimanja i statusa baterije.

Diktafon je opremljen funkcijama reprodukcije, premotavanja unatrag i unaprijed, što olakšava rad i pregledavanje snimaka. Set također uključuje slušalice, lavalier mikrofon, USB kabel za punjenje i adapter za telefon koji omogućuje snimanje telefonskih razgovora.

Napomena: Provjerite je li vaša upotreba diktafona za snimanje razgovora u skladu s lokalnim zakonima o snimanju zvuka i pribavite pristanak osoba čiji se glasovi snimaju, ako to zahtijeva zakon.

Iz sigurnosnih razloga i CE certificiranja, proizvod se ne može prepravljati ili modificirati na bilo koji način. Ako koristite proizvod u svrhe koje nisu prethodno opisane, proizvod se može oštetiti. Nepravilna uporaba također može uzrokovati opasnosti kao što su kratki spojevi, požar, električni udar itd.

OPIS UREĐAJA

1. Ugrađeni mikrofon
2. LED za snimanje
3. Zaslon
4. Tipka za snimanje i zaustavljanje
5. FWD - preskače/obrće pretraživanja, odabire/pregledava izbornike igrača
6. RWD - preskače/pretražuje naprijed, odabire/pregledava izbornike igrača
7. Zvučnik
8. PLAY/PAUSE - uključuje/isključuje player, pokreće ili pauzira reprodukciju
9. MIC - utičnica za vanjski mikrofon
10. EAR - utičnica za vanjske slušalice
11. USB utičnica
12. POWER - prekidač napajanja
13. IZBORNIK - Pritisnite jednom za pristup izborniku playera za različite postavke
14. NAČIN - pritisnite jednom za pristup glazbenom playeru/pritisnite za ulazak u AB ponavljanje u stanju reprodukcije
15. VOLUME - kontrola glasnoće
16. Izbornik brave

OPIS PRIKAZA

1. Mapa (A/B)
2. Odabrana datoteka
3. Ukupan broj datoteka u mapi
4. Područje prikaza poruke
5. Kvaliteta snimanja
6. Indikator razine baterije
7. Indikator prikaza glazbe
8. Snimanje u tijeku
9. Reprodukcija u tijeku
10. Indikator snimanja
11. Omogućeno automatsko snimanje glasa
12. Indikator zaključavanja tipki
13. Indikator ciklusa
14. AB ponavljanje
15. Indikator razine glasnoće
16. H - vrijeme
17. Indikator brisanja datoteke
18. M - minuta
19. S - drugi

AKTIVACIJA

- Pažnja. Ambalažni materijal mora biti potpuno uklonjen s proizvoda.
- Provjerite jesu li komponente uređaja pravilno sastavljene.
- Prije prve uporabe napunite uređaj pomoću USB kabela. Spojite USB kabel na USB izvor napajanja i spojite utikač USB kabela na USB ulazni priključak na proizvodu.
- Tijekom punjenja, zaslon prikazuje simbol indikatora punjenja, puna napunjenost je četiri retka. Simbol indikatora punjenja neće treperiti kada je potpuno napunjen.
- Nakon punjenja odspojite kabel i uključite uređaj tipkom za napajanje.
- Ne uključujte uređaj dok je spojen na kabel za punjenje.

SAVJET

- Potrebno je provjeriti kompletnost uređaja i vidljiva oštećenja.
- U slučaju nepotpune isporuke ili oštećenja zbog neispravnog pakiranja ili transporta, obratite se servisnoj liniji.

TEHNIČKI PODACI

- Materijal proizvoda: ABS materijal
- Indikator snimanja s diodom
- Brza aktivacija
- Mogućnost preuzimanja snimljenih datoteka na računalo
- Kapacitet: 8GB
- VOX funkcija
- Format snimanja: WAV / MP3
- LCD ekran
- Kvaliteta snimanja: 192 Kbps (SP), 1536 Kbps (HQ)
- Baterija: 230mAh
- Radno vrijeme: cca 15 sati
- Domet: do cca 6-12 metara
- Napajanje: punjivo

SIGURNOSNE UPUTE

- Ovaj proizvod smiju koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva ili znanja ako su pod nadzorom ili su ih podučili o sigurnoj uporabi proizvoda i ako razumiju uključene opasnosti.
- Nikada ne uranjajte uređaj u vodu.
- Za čišćenje koristite vlažnu krpu ili blagi deterdžent.
- Nemojte koristiti oštećeni uređaj.
- Proizvod nije namijenjen za igru djece.
- Pazite da materijali za pakiranje ne ostanu bez nadzora. Djeca se mogu početi igrati s njima, što je opasno.
- Zaštitite proizvod od ekstremnih temperatura, izravne sunčeve svjetlosti, jakih vibracija, visoke vlage, vlage, zapaljivih plinova, para i otapala.
- Ne izlažite proizvod mehaničkim opterećenjima.
- Ako siguran rad više nije moguć, prekinite uporabu i osigurajte proizvod prije ponovne uporabe. Siguran rad nije moguć ako je proizvod: - oštećen, - ne radi ispravno, - je bio skladišten dulje vrijeme u nepovoljnim uvjetima ili - je bio izložen prekomjernom opterećenju tijekom transporta.
- Zabranjeno je koristiti proizvod ako je bilo koji njegov dio oštećen. U slučaju oštećenja kabela, zabranjeno je sami popravljati.
- Nemojte sami rastavljati uređaj.
- Zaštitite proizvod od vlage.
- Pazite da ne oštetite USB kabel oštrim rubovima ili vrućim predmetima. Prije upotrebe potpuno odmotajte USB kabel.
- Priloženi USB kabel prikladan je samo za ovaj proizvod.
- Odmah isključite proizvod i uklonite kabel iz proizvoda ako osjeti miris paljevine ili se pojavi dim. Neka proizvod provjeri kvalificirani tehničar prije ponovne uporabe.
- Ako se koristi USB napajanje, utičnica uvijek mora biti lako dostupna kako bi se USB napajanje moglo lako izvaditi iz utičnice u slučaju nužde. Molimo također slijedite upute za uporabu proizvođača.
- Prije svakog procesa punjenja provjerite jesu li USB kabel i uređaj mogući oštećeni. Nikada nemojte koristiti ili puniti uređaj ako se pronađe bilo kakvo oštećenje.
- Prije uporabe provjerite je li postojeći mrežni napon kompatibilan s potrebnim radnim naponom uređaja
- Čuvajte snimke na sigurnom mjestu, osobito ako sadrže povjerljive informacije. Razmislite o prijenosu važnih snimaka na računalo ili drugi sigurni uređaj kako biste izbjegli gubitak ili neovlašteni pristup.

- Prije nego počnete snimati, provjerite imate li suglasnost svih sudionika u razgovoru, ako to zakon nalaže. Nezakonito snimanje može rezultirati zakonskim posljedicama.
- Koristite diktafon u sigurnom i primjerenom okruženju. Nemojte koristiti uređaj dok vozite ili obavljate druge aktivnosti koje zahtijevaju vašu punu pozornost.
- Ako koristite slušalice za slušanje snimaka, nemojte previše pojačavati glasnoću kako biste izbjegli oštećenje sluha. Koristite slušalice u sigurnim okruženjima gdje zvukovi iz okoline nisu kritični za sigurnost.
- Diktafon i sav priloženi pribor, kao što su slušalice i mali kabeli, trebaju se držati izvan dohvata djece kako bi se izbjegao rizik od gušenja ili slučajnog oštećenja uređaja.

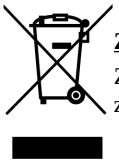
SIGURNOSNE UPUTE ZA BATERIJE

- Držite baterije/punjive baterije izvan dohvata djece. Ako se proguta, odmah se obratite liječniku!
- Jednokratne baterije se ne mogu puniti. Baterije/punjive baterije ne smiju se kratko spajati i/ili otvarati. To može dovesti do pregrijavanja, požara ili eksplozije.
- Nikada ne bacajte baterije/punjive baterije u vatru ili vodu.
- Nikada ne izlažite baterije/punjive baterije mehaničkom opterećenju.
- Opasnost od curenja kiseline iz baterija/akumulatora.
- Izbjegavajte ekstremne uvjete i temperature koje mogu utjecati na baterije/punjive baterije, npr. radijatore/izravnu sunčevu svjetlost.
- Ako baterije/punjive baterije iscure, izbjegavajte kontakt kože, očiju i sluznice s kemikalijama! Zahvaćena područja odmah isperite čistom vodom i obratite se liječniku!
- Prolivene ili oštećene baterije/punjive baterije mogu izazvati kemijske opekline kada dođu u dodir s kožom. Stoga u takvim slučajevima treba nositi odgovarajuće zaštitne rukavice.
- Proizvod ima ugrađenu bateriju koju korisnik ne može zamijeniti.

SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU ISTROŠENOM AMBALAŽOM

Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu zbrinuti u vašem lokalnom centru za recikliranje.

Iskorišteni materijal za pakiranje treba predati na mjesto za prikupljanje otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o zbrinjavanju rabljenog proizvoda daje komunalni ili gradski ured.



ZBRINJAVANJE KORIŠTENIH ELEKTRIČNIH I ELEKTRONIČKIH UREĐAJA

Zbog zaštite okoliša, iskorišteni električni i elektronički proizvodi ne bi se trebali odlagati kao kućni otpad, već ih treba zbrinuti na odgovarajući način. Informacije o sabirnim mjestima i njihovom radnom vremenu daje nadležni ured.

Ovaj proizvod je u skladu sa zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih direktiva koje se na njega odnose. Proizvod zadovoljava europske i nacionalne zahtjeve za sigurnost uređaja i proizvoda.

Ovaj proizvod u skladu je sa zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih RoHS direktiva koje se na njega odnose.

Nepropisno odlaganje baterija/punjivih baterija predstavlja opasnost za okoliš!

Baterije/punjive baterije ne smiju se odlagati s kućnim otpadom. Mogu sadržavati štetne teške metale i treba ih tretirati kao poseban otpad. Kemijski simboli teških metala su: Cd = kadmij, Hg = živa, Pb = olovo.

Stoga se istrošene baterije/akumulatori trebaju poslati na sabirna mjesta za komunalni opasni otpad.

Ugrađena baterija ne može se rastaviti radi odlaganja. Cijeli proizvod treba predati na sabirno mjesto za otpadnu elektroniku.

Zadržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i tehničkih podataka proizvoda bez prethodne najave.

RU

Уважаемый господин/госпожа, Благодарим вас за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите приведенные ниже инструкции для правильного использования продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте его рекомендациям, так как несоблюдение может представлять угрозу для жизни или здоровья.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Цифровой диктофон – современное портативное устройство, предназначенное для записи звука высокого качества. На ЖК-дисплее диктофона вы можете увидеть основную информацию о записи, такую как продолжительность, уровень громкости, режим записи и состояние батареи.

Диктофон оснащен функциями воспроизведения, перемотки назад и вперед, что облегчает работу и просмотр записей. В комплект также входят наушники, петличный микрофон, USB-кабель для зарядки и адаптер для телефона, позволяющий записывать телефонные разговоры.

Примечание. Убедитесь, что использование диктофона для записи разговоров соответствует местным законам о звукозаписи, и получите согласие лиц, чьи голоса записываются, если этого требует закон.

Из соображений безопасности и сертификации CE изделие нельзя переделывать или модифицировать каким-либо образом. Если вы используете продукт для целей, отличных от описанных ранее, продукт может быть поврежден. Неправильное использование также может стать причиной таких опасностей, как короткое замыкание, возгорание, поражение электрическим током и т. д.

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

1. Встроенный микрофон
2. Светодиод записи
3. Экран дисплея
4. Клавиша записи и остановки.
5. FWD — пропуск/обратный поиск, выбор/просмотр меню плеера.
6. RWD — переход/поиск вперед, выбор/просмотр меню плеера.
7. Громкоговоритель
8. ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА – включает/выключает плеер, запускает или приостанавливает воспроизведение.
9. MIC – разъем для внешнего микрофона.
10. EAR – внешний разъем для наушников
11. USB-разъем
12. POWER – выключатель питания.
13. МЕНЮ — нажмите один раз, чтобы получить доступ к меню плеера для различных настроек.
14. РЕЖИМ — нажмите один раз, чтобы получить доступ к музыкальному проигрывателю/нажмите, чтобы включить повтор AB в состоянии воспроизведения.
15. VOLUME - регулировка громкости.
16. Селектор блокировки клавиатуры.

ОПИСАНИЕ ДИСПЛЕЯ

1. Папка (А/Б)
2. Выбранный файл
3. Общее количество файлов в папке.
4. Область отображения сообщений
5. Качество записи
6. Индикатор уровня заряда батареи
7. Индикатор музыкального дисплея
8. Идет запись
9. Идет воспроизведение
10. Индикатор записи.
11. Включена автоматическая запись голоса.
12. Индикатор блокировки клавиш.
13. Индикатор цикла.
14. Повторение АБ
15. Индикатор уровня громкости
16. Ч - время
17. Индикатор удаления файла.

18. M - минута

19. C – секунда

АКТИВАЦИЯ

- Внимание. Упаковочный материал должен быть полностью удален с продукта.
- Убедитесь, что компоненты устройства правильно собраны.
- Перед первым использованием зарядите устройство с помощью USB-кабеля. Подключите кабель USB к источнику питания USB и подключите вилку кабеля USB к входному порту USB на устройстве.
- Во время зарядки на экране отображается символ индикатора зарядки, полная зарядка состоит из четырех линий. Символ индикатора зарядки не будет мигать при полной зарядке.
- После зарядки отсоедините кабель и включите устройство с помощью кнопки питания.
- Не включайте устройство, когда оно подключено к зарядному кабелю.

КОНЧИК

- Устройство следует проверить на комплектность поставки и наличие видимых повреждений.
- В случае неполной поставки или повреждения из-за неправильной упаковки или транспортировки обращайтесь на горячую линию сервисной службы.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- Материал изделия: материал АБС.
- Индикатор записи с диодом
- Быстрая активация
- Возможность загрузки записанных файлов на компьютер.
- Емкость: 8 ГБ
- функция голосового управления
- Формат записи: WAV/MP3.
- ЖК-экран
- Качество записи: 192 Кбит/с (SP), 1536 Кбит/с (HQ)
- Аккумулятор: 230 мАч
- Время работы: около 15 часов.
- Диапазон: до 6-12 метров.
- Источник питания: перезаряжаемый

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Этот продукт могут использовать дети от 8 лет и люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта или знаний, если они находятся под присмотром или проинструктированы относительно безопасного использования продукта и понимают связанные с этим опасности.
- Никогда не погружайте устройство в воду.
- Для очистки используйте влажную ткань или мягкое моющее средство.
- Не используйте поврежденное устройство.
- Изделие не предназначено для игр детей.
- Следите за тем, чтобы упаковочные материалы не оставались без присмотра. Дети могут начать с ними играть, что опасно.
- Защищайте изделие от экстремальных температур, прямых солнечных лучей, сильных вибраций, повышенной влажности, влаги, горючих газов, паров и растворителей.
- Не подвергайте изделие механическим нагрузкам.
- Если безопасная эксплуатация больше невозможна, прекратите использование и закрепите изделие перед повторным использованием. Безопасная эксплуатация невозможна, если изделие: - повреждено, - не функционирует должным образом, - длительное время хранилось в неблагоприятных условиях или - подвергалось чрезмерным нагрузкам при транспортировке.
- Запрещается использовать изделие, если какая-либо его часть повреждена. В случае повреждения кабеля запрещается производить ремонт самостоятельно.
- Не разбирайте устройство самостоятельно.
- Берегите изделие от влаги.
- Следите за тем, чтобы не повредить USB-кабель острыми краями или горячими предметами. Пожалуйста, полностью размотайте USB-кабель перед использованием.
- Входящий в комплект USB-кабель подходит только для этого продукта.
- Немедленно выключите изделие и отсоедините от него кабель, если появится запах гари или дым. Перед повторным использованием изделие должен проверить квалифицированный специалист.

- Если используется источник питания USB, розетка всегда должна быть легко доступна, чтобы источник питания USB можно было легко вынуть из розетки в случае чрезвычайной ситуации. Пожалуйста, также следуйте инструкциям по эксплуатации производителя.
- Перед каждым процессом зарядки проверяйте USB-кабель и устройство на предмет возможных повреждений. Никогда не используйте и не заряжайте устройство, если обнаружено какое-либо повреждение.
- Перед использованием убедитесь, что существующее напряжение сети соответствует требуемому рабочему напряжению устройства.
- Храните записи в безопасном месте, особенно если они содержат конфиденциальную информацию. Рассмотрите возможность переноса важных записей на компьютер или другое защищенное устройство, чтобы избежать потери или несанкционированного доступа.
- Прежде чем начать запись, убедитесь, что у вас есть согласие всех участников разговора, если этого требует закон. Незаконная запись может повлечь за собой правовые последствия.
- Используйте диктофон в безопасной и подходящей среде. Не используйте устройство во время вождения или выполнения других действий, требующих вашего полного внимания.
- Если для прослушивания записей вы используете наушники, не увеличивайте громкость слишком сильно, чтобы не повредить слух. Используйте наушники в безопасных условиях, где окружающие звуки не являются критическими для безопасности.
- Диктофон и все прилагаемые к нему аксессуары, такие как наушники и небольшие кабели, следует хранить в недоступном для детей месте во избежание риска удушья или случайного повреждения устройства.

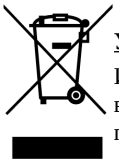
ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ АККУМУЛЯТОРОВ

- Храните батарейки/аккумуляторы в недоступном для детей месте. При проглатывании немедленно обратитесь к врачу!
- Одноразовые батарейки нельзя перезаряжать. Батареи/перезаряжаемые батареи не следует подвергать короткому замыканию и/или открывать. Это может привести к перегреву, возгоранию или взрыву.
- Никогда не бросайте батарейки/аккумуляторы в огонь или воду.
- Никогда не подвергайте батареи/аккумуляторы механическим воздействиям.
- Риск утечки кислоты из батарей/аккумуляторов.
- Избегайте экстремальных условий и температур, которые могут повлиять на работу аккумуляторов/аккумуляторов, например, рядом с радиаторами/прямыми солнечными лучами.
- В случае утечки батареек/аккумуляторов избегайте попадания химикатов на кожу, в глаза и слизистые оболочки! Немедленно промойте пораженные места чистой водой и обратитесь к врачу!
- Пролитые или поврежденные батарейки/аккумуляторы могут вызвать химические ожоги при соприкосновении с кожей. Поэтому в таких случаях следует надевать соответствующие защитные перчатки.
- Изделие оснащено встроенной батареей, которую пользователь не может заменить.

СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном центре переработки.

Использованный упаковочный материал следует сдать в пункт сбора отходов, назначенный местными властями. Информацию о том, как утилизировать использованное изделие, предоставляет администрация коммуны или города.



УТИЛИЗАЦИЯ ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРОННЫХ УСТРОЙСТВ

Из соображений защиты окружающей среды использованные электрические и электронные изделия не следует выбрасывать как бытовые отходы, а утилизировать надлежащим образом. Информацию о пунктах приема и графике их работы предоставляет соответствующий офис.

Этот продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив, которые к нему применяются. Продукт соответствует европейским и национальным требованиям безопасности устройств и продукции.

Этот продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив RoHS, которые к нему применяются.

Неправильная утилизация батареек/аккумуляторов представляет угрозу для окружающей среды!

Батареи/аккумуляторы нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Они могут содержать вредные тяжелые металлы, и с ними следует обращаться как с особыми отходами. Химические символы тяжелых металлов: Cd = кадмий, Hg = ртуть, Pb = свинец.

Поэтому использованные батарейки/аккумуляторы следует отправлять в муниципальные пункты приема опасных отходов.
Встроенную батарею нельзя разбирать для утилизации. Все изделие следует сдать в пункт сбора отходов электроники.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и технические данные продукта без предварительного уведомления.